



CANADA

House of Commons Debates

VOLUME 136 • NUMBER 076 • 2nd SESSION • 36th PARLIAMENT

OFFICIAL REPORT
(HANSARD)

Friday, March 31, 2000

Speaker: The Honourable Gilbert Parent

CONTENTS

(Table of Contents appears at back of this issue.)

All parliamentary publications are available on the
“Parliamentary Internet Parlementaire” at the following address:

<http://www.parl.gc.ca>

HOUSE OF COMMONS

Friday, March 31, 2000

The House met at 10 a.m.

Prayers

GOVERNMENT ORDERS

• (1005)

[*English*]

CANADA TRANSPORTATION ACT

Hon. David M. Collette (Minister of Transport, Lib.) moved that Bill C-26, an act to amend the Canada Transportation Act, the Competition Act, the Competition Tribunal Act and the Air Canada Public Participation Act and to amend another act in consequence, be read the second time and referred to a committee.

He said: Madam Speaker, I am pleased to rise this morning to debate Bill C-26 which was introduced on February 17 as the final step in the government's action plan to restructure Canada's airline industry.

Before I get into the substance of my remarks, I want to thank my colleagues in the opposition parties for agreeing to limit debate at second reading so we can send this to committee at the end of the day at 1.30 p.m. We have agreed to certain limits of time. I know I am entitled to 40 minutes but I will try to finish in about 20.

A lot has happened in the last few months but we have now embarked upon a very exciting phase in this particular restructuring process. It is far from perfect and certainly improvements can be made, but we are now seeing the positive signs of that restructuring.

[*Translation*]

With this bill, the government is addressing the challenges arising out of a radical change in Canadian air travel: the passage

from two air carriers competing for customers to a single dominant carrier with a total monopoly on certain routes. The overriding objective of this bill is, therefore, to protect consumers and communities from the effects of a monopoly and to promote competition.

[*English*]

As I said, much has happened since we took the step last summer. I will outline some of the things that led up to what happened last summer.

• (1010)

We became very concerned in the spring of last year about the financial plight of Canadian Airlines. It approached us on a couple of occasions to tell us how difficult the situation was. It officially wrote to us and asked us to find a way to bring the matter to a head. In so doing, we used section 47 of the Canada Transportation Act. Air Canada also raised this in private discussions with my officials.

I am not going to revisit the past but it was somewhat controversial. For those people who believe that the government was unsure of what it was doing from the start, all they have to do is go back and look at the statements that I and my colleague, the Minister of Industry, made on August 13 last year and read the subsequent statements to know that we had a game plan. I admit that in the game plan not every move could be anticipated. In fact, what happened in the fall was very controversial.

There was a myth that we did not know what we were doing. That was false. There was another myth that we somehow dealt the commissioner of competition out of the action. That was false. What we did was try to get private sector solutions to the problems facing Canada's airline industry and it worked. In using section 47, we did not deal the Competition Bureau out of the action. In fact, the competition commissioner was very much a part of the action. However, certain aspects of the Competition Act had to be suspended for that period.

The commissioner sent me a letter in the middle of that 90 day period with many suggestions. Subsequently, many of those suggestions were part of the policy framework that I issued last

Government Orders

October in front of the standing committee. The commissioner of competition very much had his say in this particular exercise. In fact, the framework was the second step in the process. I asked the committees of the House and the Senate to review the framework and come up with ideas.

The committees of both the House and the Senate worked very hard. They should be congratulated for putting in many hours, many more than are normally spent in the course of deliberation. They did this because they knew that restructuring the airline industry in Canada was essential for the benefit of all Canadians. I thank my colleagues in the House and in the Senate for the work that they did.

It was encouraging to note the degree of consensus that we saw between the two committees on the key issues relating to fostering of competition and protecting the consumer. On a number of issues it was clear that once we had seen the committees' recommendations we could see the support for the initiative set out in the policy framework.

As members know, the response to the recommendations of the standing committee of the House was tabled, as is required by the rules, on February 17. I felt it was useful to table the government's official response at the same time as we brought in our bill to restructure the airline industry.

I want to focus on the link between the October policy framework, much of it rooted in the advice from the commissioner of competition, and this bill which is now before the House, Bill C-26. The policy framework outlined two overriding principles and five key areas of public concern that I first spoke of last September. The principles were that safety would not be compromised and that the Official Languages Act would apply to Air Canada or any future dominant carrier and be effectively implemented.

The five areas of concern for Canadian travellers were the areas of pricing, fostering competition, Canadian ownership and control, service to small communities and a fair treatment of employees. We also indicated that we would put in place a special review process for mergers and acquisitions in the airline industry and make the terms and conditions of approval enforceable.

When it became clear that the Air Canada offer to acquire the shares of Canadian remained the only proposal on the table, after the withdrawal Onex last fall, our attention turned to trying to see that the conditions for approval were fair, just and met the terms and conditions of the policy framework.

We allowed this transaction, the acquisition of Canadian Airlines by Air Canada, to take place based on undertakings negotiated between the commissioner of competition and Air Canada on commitments made by Air Canada to me. These details were contained in an exchange of letters between Air Canada, myself and the commissioner of competition that have been made public. Again the whole notion that we saw in some of the business press

that the commissioner of competition and his staff were not involved in this process was totally false.

• (1015)

We are now engaged in the fourth and final step in the process. That is the legislative step. It is the most important step because it will give the statutory framework that will allow implementation of our policy and will enshrine measures to enforce the commitments and undertakings made by Air Canada to the government.

Our goals in this legislation are to enhance consumer protection and to foster competition. Our key objective is to ensure that we effectively protect consumers from any abuse by the dominant carrier. We have a number of measures in the bill to deal with a wide range of issues including monopoly pricing, conditions of carriage, market exit, official languages and monitoring.

On monopoly pricing, there is no question that there will be some routes in the country especially in smaller communities where there will only be Air Canada offering service. That is a monopoly. We have to make sure that the people in those communities are not taken advantage of. We will not tolerate price gouging. That is why we are amending the Canada Transportation Act by this legislation to ensure that the Canadian Transportation Agency has the authority and the ability to look at the prices on monopoly routes and has the power to roll them back and the power to deal very rigorously with Air Canada to protect the consumer.

The Canadian Transportation Agency can do this, not just as it is now with a complaint from a member of the public. Many people are upset about prices but they never take the time to complain. They think that somehow their complaint will not be heard. That is not true. There is a provision for complaints to be heard. What we are doing in this bill is we are saying that the Canadian Transportation Agency will have the authority on its own initiative to monitor the prices, to audit the prices much like national revenue audits taxation, audits taxpayers, to see where there are abuses. That will go a long way in giving comfort to the consumers.

Incidentally this will apply not only to passenger fares on monopoly routes but also to cargo rates on monopoly routes. Business of course will also have the advantage there.

We have also moved to some degree on what we call the conditions of carriage. This is a complementary consumer protection measure that will restore the Canadian Transportation Agency's authority to review the terms and conditions of carriage on domestic service which cover such things as compensation for lost baggage or being bumped from flights. This already exists on international services but now it has been restored to the agency for domestic services.

There has been some discussion recently about a bill of rights for passengers. I am very interested in looking at what happens in the

Government Orders

committee and hearing the views of members of the committee. Perhaps there will be amendments offered to make sure that we give comfort to passengers that they are not going to be abused not just on pricing but on the terms of carriage, that they indeed will have quality service which is fair to all.

Obviously a lot of the onus is on the airlines themselves. If airlines do not give good service, then in the normal course of events people can go elsewhere. They can do this with charter companies; if they do not like a particular charter company they can book through some other operator. It becomes of great concern when we are going to a dominant carrier. That is why I really do look forward to some of the suggestions that will come from my colleagues on this front.

We always said that we were going to protect communities and we are going to protect communities. As is known, in the deal that was announced, Air Canada has agreed to provide and to maintain services to communities that were receiving services by Canadian Airlines for three years. That is a guarantee that smaller communities will not be left out of this particular restructuring.

• (1020)

What we are also doing is amending section 65 of the Canada Transportation Act to ensure that the exit provisions are toughened up. Right now the last and second last carrier can give 60 days notice before they exit but that is not good enough. We are making it 120 days. I know some people will say to make it longer but quite frankly, if we make it too long, no one will venture into a market in the first place. If they feel that the market might not work out, why would they get in if they cannot get out easily? We are saying that 120 days should do the trick in this sense.

Also we are saying in the legislation that there is an obligation by those carriers that remove service to consult with the local communities. That will be rigorously enforced.

The experience has been in the last 10 to 15 years even in the most remote communities in northern Canada that wherever a carrier withdraws, some other carrier comes in because there is always a market to be served. It could be served in other ways with smaller aircraft or with different kinds of frequencies. Our experience has been that communities always maintain their service.

There were four communities that unfortunately, because they were served by InterCanadian, got left out in the cold recently. I am pleased to note that in Stephenville service has been restored by other competitors. Air Canada has agreed to go into Charlo and provide some services. This shows that if a market is there, it has to be served and it can be served by the dominant carrier or it can be served by others coming into the field.

[*Translation*]

One thing that is very important to us in government is the Official Languages Act. We also acknowledge the necessity for

consumers to be served by the national carrier in both official languages.

For this reason, we are proposing to amend the Air Canada Public Participation Act, in order to make it responsible for ensuring that services provided to its customers by the carriers in its group, both present and future, comply with the Official Languages Act.

Air services provided by the regional carriers in its group operating in eastern Canada should comply immediately after this bill is passed. Subsidiaries in the rest of the country will have a year to meet requirements.

Canadian Airline Internationals Ltd. would have three years to comply, from the time they became a subsidiary of Air Canada, with the possibility of a one year extension determined later on a case-by-case basis.

However, when Canadian Airline Internationals Ltd. replaces Air Canada or one of its affiliates on a route, they would be required to comply as if Air Canada were continuing to supply the service.

[*English*]

On monitoring, it is not good enough just to bring in the law and make the changes that we are proposing today; all of the measures here have to be surveyed. The consumer has to be protected. We have to make sure there is some oversight. That is why I will shortly be naming a very prominent person to oversee the behaviour of the carriers, to make sure that consumers are protected, to look at how the agency is handling the changes and indeed the Competition Bureau and Transport Canada to make sure that all of this restructuring goes as smoothly as possible.

The second goal of the bill is to foster competition. We are doing this in a number of ways. I will not relay all of the undertakings Air Canada has made to the commissioner of competition and to the government. However, these undertakings are indeed very important to foster competition: surrendering slots at airports and facilities at airports; the selling of surplus aircraft to other Canadian operators; to put Canadian Regional Airlines up for sale, and that evaluation is now ongoing; to provide access to frequent flyer programs; to provide access to interlining and joint fare agreements.

In other words if they are not part of the Air Canada empire, take First Air for example, they can book from Iqaluit to Los Angeles through Montreal then on to Air Canada. There is no discrimination. They get the full benefit.

• (1025)

People do not understand that interlining allows for every single carrier, whether it is First Air, Bearskin, or any of these carriers, to feed in to the Air Canada network. They may not get the frequent

Government Orders

flyer points unless they make a deal with Air Canada and agree to purchase them, but certainly it shows a seamlessness of service so that there is no discrimination, especially against smaller communities. It is okay for people like me who live in Toronto. Those of us in big cities have access, but smaller communities need to know that this interlining will give this. And as my colleague from up the valley has said, Pem Air is one of those carriers.

These are very important measures. We are also proposing to change, by the deal that the bureau made, the way that override commissions are paid to travel agents. There are also measures for Air Canada to refrain from starting a discount air operation in eastern Canada for a specified period of time.

Failure to comply with any of the undertakings made under this particular agreement with the commissioner is subject to very severe fines and imprisonment. Some people say we are being too hard, but those penalties are in the Competition Act now. If they are good enough for any other business person in Canada, they have to be good enough for the people who run Air Canada and the airline industry.

That certainly will help a lot to foster competition, but there are other means. The commissioner has called for very strict measures on predatory pricing. Quite frankly I wonder why we have not done this before. When I say we, I mean the collective we of governments in the past. We might not have been in this situation today.

We have to make sure that predatory behaviour in air services is properly identified, monitored and that actions are taken against it, so that we do not see Air Canada, the dominant carrier, drive the WestJets and others into bankruptcy by the use of predatory pricing. This bill will give the commissioner of competition the power to issue temporary cease and desist orders where he sees cases of predatory behaviour in the airline industry. That is very significant in protecting consumers and promoting competition.

It seems that just about everyone in the business schools and business newspapers says that the only way we are going to get competition in the airline industry now is to let the Americans in, to have reciprocal cabotage; let United Airlines with its 1,100 planes, American with its 900 planes, Delta and US Air with hundreds of planes, come in and provide the competition. They say that would be great for Canadian consumers.

What would that do if we did that right now? Air Canada would go down the tubes. We have not gone through all the heartache with Canadian Airlines over the last 10 years to now wash Air Canada down the drain. We have to give Air Canada the chance to establish itself. It is now the 10th world airline in terms of size. We have to give Air Canada the ability to compete.

One airline industry analyst, Mr. Jacques Kavafian, who is often quoted and is one of the few people I read, actually knew what he was talking about. He said that if the American carriers applied 3%

of their capacity to the Canadian market, Air Canada would be gone within six months to one year. We are not going to allow that.

For all those people who say that we have to let the Americans in because that is the only way we are going to get competition, what are they saying about Canadian businesses? What are they saying about Canadian entrepreneurs? The government has faith that Canadian entrepreneurs will come forward and provide the service.

I could speak longer under the rules and there are a lot of other things I want to talk about, especially about how we have helped travel agents and other measures for the protection of the consumer.

• (1030)

I want to talk about the fair treatment of employees, because one of the five principles that we had to make sure of was that employees were protected in the best way possible. The way we have done that is to entrench certain commitments in this law. Air Canada is making commitments to employees that no more than 2,500 will be let go over the two year period, and not for two years, and then only by attrition or by negotiated packages. I assume that Air Canada will come forward with packages.

According to the newspaper this morning, a deal has been made with the CAW, the two bargaining units for Air Canada and Canadian, which is good. Pilots have made a deal and it is to be hoped there will also be a deal with the flight attendants and others.

We have made Air Canada commit to the protection of their unionized employees. There is to be no forced relocation or involuntary layoffs of employees of Canadian Airlines or their wholly owned subsidiaries for a period of two years. It appears that the airline is doing its best to meet those commitments.

I hope that hon. members will forgive me if I use a bit of hyperbole. This was a tough file. I have had a lot of tough files in my political career, but this was really tough. I think it was an accomplishment for the government. This government has had a lot of accomplishments, but this was an accomplishment because in no other country the size of Canada, a member of the G-7, a wealthy country with 30 million people, has a country been able to take the number one airline and the number two airline and put them together with minimum disruption to service, no loss of jobs, no bankruptcy and not a nickel in subsidy or bail out by the taxpayers. I say that is an accomplishment and we should be proud of that accomplishment.

I hope that when the bill is finally passed and given royal assent it will be seen as a landmark piece of legislation that will give us stability in the sky. It has given Air Canada the underpinning it needs to compete with the biggest and the best in the world. Everybody will know that the Canadian airline industry is in good shape.

Government Orders

Ms. Val Meredith (South Surrey—White Rock—Langley, Canadian Alliance): Madam Speaker, I find it ironic that the minister is taking all the credit for what happened. I think that the companies involved deserve a lot of the accolades for taking a bad situation and dealing with it to minimize the damage to the travelling public.

I would agree that the legislation is a response to the airline merger wars that we saw last year. The Standing Committee on Transport and the Senate committee dealt with those issues and heard many witnesses who shared with us their concerns and their problems. I would not disagree with the minister that it was a difficult file.

I do not think the preferred outcome that Canadians really wanted was to have one dominant air carrier. I think many Canadians, like myself, would rather have seen two Canadian air carriers providing competition in the marketplace. However, it was quite clear that the reality was that would not happen, that either we would have a bankruptcy, which would put the one dominant carrier in a monopoly position, or we would have a merger. I think Canadians can be somewhat pleased that the outcome was a merger rather than a bankruptcy. At least it is to be hoped that will be the outcome.

Reality is that we now have a company which controls 80% of the domestic market. That is the result of previous government interference and involvement in the airline industry. Previous government regulation is largely responsible for the situation in which Canadian and Air Canada found themselves. Years of poor legislation and regulation put those companies in the very vulnerable position where they were unable to compete in the international market. Given the situation of the industry last fall, some would say that this bill is a reasonable response to that situation. It gives Air Canada a period of time to reorganize after the acquisition of Canadian Airlines and its debt.

• (1035)

Bill C-26 holds Air Canada to the commitments it made to the government and to the competition commissioner in the letter of December 21. Air Canada will be held to its commitments, including the promise to smaller communities to provide air service, at least for a period of three years, and the promise to employees that there will be a controlled reduction of the employee force after a period of two years, and that the reduction will occur through attrition. We hope that this bill will hold it to that commitment. It also agreed to give up slots in some of the major airports and to sell the surplus aircraft to domestic companies.

Bill C-26 makes a lot of these commitments enforceable. That is important. There has to be some way to make sure that those commitments which Air Canada made in its presentations to the government, the standing committee and to Canadians are met. It made commitments to Canadians, the Canadian travelling public

and Canadian taxpayers. I think it is important that there be some way of holding it to those commitments, and Bill C-26 tries to do that.

It also tries to make sure that those commitments made by Air Canada are enforceable and that there is some way to make sure the corporate entity responds in kind to those commitments and promises.

Some would say that the \$10 million fines and the five year incarcerations are quite heavy. The minister has said that they already exist in the Competition Act. Canadians would feel a lot more comfortable if those fines and levels of incarceration were also to apply to the government when it makes commitments that it fails to follow through on.

The government is trying to hold corporate Canada accountable to commitments it made, and that is a good thing. It would be nice if it would expand that to include itself.

It also is an attempt to have some control over increased air fares. The travelling Canadian public are very concerned that now that we have a dominant carrier, which controls 80% of the air routes, fares will rise to a level that they will no longer be able to afford. The intent of this bill is to put into place, through the Canadian Transportation Agency, the means to make sure that does not happen, that controls and monitoring can be imposed on the company without needing the individual traveller to complain about these sorts of increases in airfares before they can be dealt with.

There are problems with this bill. One of the problems that I foresee, and I am sure others have as well, is that in giving the Canadian Transportation Agency these new powers to do the monitoring there will be a tendency to hire a lot of new staff who will create work to justify their positions. In creating the work to justify their positions, they expand and develop an empire. That is something which the government must ensure does not happen. There must be some control in the development of the bureaucracy that develops the need to monitor beyond the point that they really need to be doing that.

This bureaucratic empire will also create an equal response from the airline industry, and not only Air Canada. It will not only affect Air Canada, but any other small airline that is in a monopoly position. It will create an equal response from the airline. How many people would they have to hire to react to this bureaucratic empire which might be built? There is an onus on the government to make sure that does not happen.

• (1040)

The Canadian Transportation Agency must also determine which are monopoly routes. Many of the monopoly routes flown in this country will not be flown by Air Canada but by smaller airlines like

Government Orders

First Air and Bearskin Airlines. They will be brought into this monopoly route situation with the Canadian Transportation Agency overseeing them. I am not saying that should not happen, but we have to make sure that it does not happen to the degree that it overexceeds the need. This would result in the situation where the smaller airlines would either start asking the CTA for advice before they entered a route or before they asked for an increase of the fare, or they would end up having to provide the resources to those small airlines to compete with the demands being placed on them by this bureaucratic agency which had been given this new role.

There have to be controls and there has to be an understanding of what is a monopoly route. We will have to be more careful in that area.

One of the other problems is the inclusion of cargo in the fare increase. Yes, there may be a reason for including cargo, but it has not been made clear. Evidence has not been presented to justify including cargo in the new agency's responsibilities. This measure would concern many of the smaller airlines which service the north. It is not realistic for any airline to be expected to transport cargo below cost. It is going to have to be shown through concrete evidence that there is a requirement to include cargo in the provisions of the CTA.

The other area I have some concern with is the exit provision. I know that with Inter-Canadien there were great problems in the way it was handled. It created a discontinuation of services which caused a lot of problems for the travelling public. However, the exit provisions in the new legislation require a carrier to give four months notice if it intends to withdraw services, not only all of its services, but 50% of the service provided to the community.

It is hard to test a market if the airlines have to be in it for four months. It is expensive for a smaller airline to be committed to four months of service. I wonder if WestJet would have gone into Abbotsford, which was its first major test of the market, if it had had to stay for four months. I am a little concerned that this might eliminate competition in the marketplace because it puts a heavy burden on the airlines.

The minister feels that the 120 days will not do that. I would like to think that the committee would hear from smaller airlines which might be concerned about the exit provision. I will take the minister at his word that he will look at the amendments and the recommendations that come out of the committee hearings to improve the legislation.

The competition commissioner feels that the best way to ensure reasonable airfares is competition. Airlines are extremely expensive. They need a lot of capital to operate, buy equipment and fly that equipment. The 25% limit on foreign ownership is very restrictive. The 25% limit is a regulation that can be changed at any time. There is no commitment from the government in the legislation to consider that in the future.

• (1045)

I would like to think that the government will at least entertain the thought that after a two year period the 25% limitation on foreign ownership will be lifted to 49% to allow more capital to come in to support Canadian carriers in providing the competition that Canada will require.

The competition commissioner has also suggested that there be no limitations on Canadian carriers as to foreign investment. I agree that Air Canada should be given the two years, but at the end of that two year period there has to be a commitment to increase the competition if it has not been created through Canadian carriers. Canadian carriers might be more able to increase that level of competition with Air Canada if it had access to foreign investment and ownership.

Another concern I have is that there is no mention or commitment that the monopoly carrier cannot use its influence to restrict access to airports for other Canadian carriers. Today we see it might be an issue where a Canadian carrier is being restricted to an airport by the airport authority. I do not think that should be allowed. I do not think Canadians want to see an airport authority having that kind of decision making ability and being able to refuse a Canadian carrier access to Canadian airports. I think that should be addressed.

There is another area the bill does not deal with to the extent I feel Canadians would like. The Government of Canada should not be involved in limiting Canadian ownership in Canadian companies. In the Air Canada Public Participation Act the extension from 10% to 15% just does not cut it. It is irrelevant. The whole issue is that the Government of Canada should not have the right to restrict Canadian ownership in a Canadian company. I would suggest that needs to be addressed. It needs to be looked at and removed completely from the books.

We know there have been problems with the acquisition of Canadian Airlines by Air Canada. We are starting to see them happen every day at the airport. I know it is difficult for Air Canada to try to rationalize the service of the two airlines, putting them together and getting rid of the overcapacity. However, the complaints from the travelling public are starting to get very loud.

Flights are being significantly overbooked. Fifteen or twenty people were left standing at the airport when I flew to Ottawa from Vancouver. They had arrived at the airport thinking they had a seat on the aircraft. That is not acceptable and has to stop.

Schedules are being changed with passengers not being informed. Passengers are arriving at airports to find that the connecting flight they were going to take has already left or has been changed or that they have been rebooked on a later flight without being told. Those sorts of things are not acceptable.

Government Orders

I am hoping that they are growing pains, that they are something we are seeing in the short term and will be addressed in the long term. My fear is that the public will only accept a certain level of this kind of treatment. Seeing as how they do not have a viable alternative, there will be a pressure for more regulation. That is not a direction I would like to see the government go.

The answer is not to get back into overregulating the airline industry. The answer is to hold Air Canada accountable for being a good, responsible corporate citizen and for being upfront and honest in the commitments it has made to the travelling public.

• (1050)

The difficulties we are seeing are not just with the travelling public. They are also with the employees. The minister said earlier that one of the conditions was that there would be fair treatment of the employees in this transition period. I think Air Canada made that commitment to the minister. He certainly made that commitment to the Standing Committee on Transport.

There is evidence out there today that some issues have to be resolved. Two unions have come to an agreement and that is good news. Some of the unions are realizing that it is the new reality and they have to come to an agreement. I do not disagree with the company that the unions have to deal with seniority lists, but there are still the issues of seniority lists and of fair treatment of employees.

It is not just seniority lists. An incident happened in Ottawa where the language requirements have come into play. I agree with the minister that part of the legislation is that the airlines comply with the Official Languages Act. The act is quite clear. There are designated bilingual areas and there is a percentage of population that is required in order for the second official language to come into effect. I would like to think that the requirements for the airlines will not be any higher than the Official Languages Act stipulates, that there will not be any additional requirement placed on the airlines that go beyond the Official Languages Act.

The issue that came up in Ottawa was that 60 baggage handlers in the Ottawa airport were given layoff notices apparently because of an inability to speak French. One has to ask where was Air Canada's commitment not to lay off employees for a two year period of time. I would like to think that this will stop after the legislation passes.

What happened to people being able to work in the language of their choice? The argument from the bilingualism proponents is that supervisors need to be bilingual in order to speak to the workers in either language, but that is not the case here. It has to be addressed with Air Canada that it cannot be allowed to continue to allow one employee group to lord over the other ones and to place expectations that should not be placed on them.

In conclusion, the official opposition will allow the bill to go to committee because we think that is where it needs to go. We will

give it very close scrutiny in committee to make sure that all players and all stakeholders have an opportunity to look at the legislation, how it will affect them, and to make suggestions on how the legislation can be improved.

The minister said in the House this morning that he would listen to the recommendations from the committee and would consider the proposed amendments. I take him up on that. I take him up on the commitment he made this morning to give consideration to the outcome of the committee.

The official opposition is quite prepared to play the watchdog role with Air Canada to make sure that Air Canada meets its obligation and the commitments it has made to the government, to the opposition and to the Canadian travelling public.

As the dominant air carrier with 80% control of the domestic marketplace Air Canada is close to a monopoly. If it becomes disrespectful of the travelling public because of its position, the official opposition will substantially increase its efforts to increase the foreign ownership component in the Canadian airline industry to provide real competition. We are prepared to give Air Canada two years to make the adjustments to make the merger work, but not if it continually abuses the travelling public. I support the government in sending the bill to committee for further study.

• (1055)

[*Translation*]

The Acting Speaker (Ms. Thibeault): I could recognize the member for Joliette, but since it is almost 11 a.m., I leave him the choice. The member may begin immediately or we may proceed to statements by members.

[*English*]

Hon. David M. Collenette: Madam Speaker, I hope it does not put my colleague in great disadvantage but the bill has to go to committee today. To take five minutes now may force us to sit later than 1.30 p.m. I hope he would not mind beginning his remarks because we do have to get it to committee.

[*Translation*]

The Acting Speaker (Ms. Thibeault): The hon. member for Joliette heard the minister's words. Is he prepared to start right away?

Mr. René Laurin: Madam Speaker, I could begin right away, but it is clear that only four minutes remain. I have 20 to 30 minutes to speak on the subject.

I see no reason not to start right away, except that the main part of my speech will come after Oral Question Period.

S. O. 31

[English]

Hon. David M. Collette: Madam Speaker, not to be difficult, I understand it is awkward and we have now eaten into two minutes. As long as the understanding is that the bill has to go to committee and we do not see the clock at 1.30 p.m. should we go overtime, that is fine. That is my only concern.

[Translation]

The Acting Speaker (Ms. Thibeault): If the hon. member for Joliette wishes to begin, he may, otherwise we will proceed to Statements by Members.

Mr. René Laurin: Madam Speaker, I think, if you will permit it, that we will proceed to Statements by Members. The minister need not worry, the bill may still be sent to committee, since we will be supporting the bill, with a few reservations I will express to the minister.

The Speaker: It being nearly 11 a.m., we will proceed to Statements by Members.

STATEMENTS BY MEMBERS

[Translation]

CANADIAN ECONOMY

Mr. Marcel Proulx (Hull—Aylmer, Lib.): Mr. Speaker, good economic news keeps reaching us.

This morning Statistics Canada announced that tourism spending by Canadians and foreign visitors totalled \$10 billion in Canada between the months of October and December. This is the fourth quarter in which tourism spending reaches a record level.

This statistical figure should be looked at in a broader context. The good news that we have been hearing for some time now is the result of our government's sound economic and financial management.

Indeed, the Liberal government was able to generate a climate of confidence in spite of having to make some difficult decisions at times. I should remind the House that our country now occupies a special place on the international scene.

* * *

[English]

EMPLOYMENT EQUITY

Mr. Ted White (North Vancouver, Canadian Alliance): Mr. Speaker, in 1995 the government passed its so-called employment equity bill, which Reform MPs warned would result in employers being forced to unfairly discriminate against job applicants based entirely on race.

The chickens are coming home to roost. The Public Service Commission admitted that it rejected a job application from one of my constituents because she is a white woman.

In addition to legislating exactly the type of discrimination it was supposed to prevent, the bill is badly flawed because its compliance can only be accurately measured if minorities are willing to self-identify. A department could be 100% composed of visible minorities, but if the employees identify themselves as Canadians the department is registered as non-compliant and must immediately hire more minorities.

The government should put a stop to this appalling program of state sponsored discrimination based on race. It should repeal this disgraceful piece of legislation immediately following question period today.

* * *

TAXATION

Mr. Roger Gallaway (Sarnia—Lambton, Lib.): Mr. Speaker, the recent death by suicide of Darrin White in Prince George, British Columbia, has sadly brought to the spotlight the story of an unrealistic regime of family law. How a father could be ordered to pay twice his income for child support and be labelled a deadbeat dad is a cruel indictment of a regime that is unresponsive and broken.

This immeasurably sad tragedy illustrates the need to accelerate change in laws that demand more money than can be reasonably be paid and labels impecunity as deadbeat.

● (1100)

Darrin White was not a deadbeat. He was a victim of a system that cries out for fixing. Most tragically, his children will never know a father who ended his life in a hopeless morass of impossible financial demands.

I can only ask: What can parliament say to the children of Darrin White today?

* * *

[Translation]

TAXES ON GASOLINE

Mr. Guy St-Julien (Abitibi—Baie-James—Nunavik, Lib.): Mr. Speaker, the Quebec government did not at all understand the proposal of the federal Minister of Finance, who asked that the provinces reduce their taxes on gasoline, along with the federal government.

PQ minister Bernard Landry said that "nothing would prevent oil companies from immediately pocketing the difference in price". I had been expecting such a statement for several days. The Government of Quebec has been in cahoots with oil companies for months. Let me explain.

Under section 12 of Quebec's fuel tax act, the tax must, for each type of fuel, be indicated separately from the sale price on any document or bill confirming the sale.

It is current practice among Quebec fuel retailers to not indicate separately the fuel tax on sale confirmation documents.

The Quebec government is flexible in this regard and does not force retailers to comply with section 12 of the Quebec legislation regarding how the tax should be indicated. That is the order given by Bernard Landry to oil companies, so as to hide the taxes imposed by the Quebec government.

* * *

[English]

DAVID WILLMOT

Mr. Hec Clouthier (Renfrew—Nipissing—Pembroke, Lib.): Mr. Speaker, David Willmot, president and chief executive officer of the Ontario Jockey Club has been recognized for his exemplary managerial skills. He has been elected President of Harness Tracks of America; the first Canadian to hold this prestigious position.

To say that Mr. Willmot has been a quick study of harness racing would be an understatement. He and his family have been at the apogee of thoroughbred racing for many years. His rapier mind and work ethic have quickly vaulted Mr. Willmot to a position of prominence in the horse racing industry.

David Willmot proved himself to be a man of vision by almost single-handedly lifting the Ontario Jockey Club to a new plateau by forging ahead with bold new initiatives.

In Mr. Willmot, harness racing has a friend, a supporter and a respected administrator. There is no doubt in my mind that with David Willmot's superb leadership qualities, harness racing will sprint to victory in the competitive field of professional sport.

* * *

UNIVERSITY OF ALBERTA GOLDEN BEARS

Mr. Rahim Jaffer (Edmonton—Strathcona, Canadian Alliance): Mr. Speaker, I rise to recognize the University of Alberta Golden Bears for winning the CIAU championship last week in Saskatoon.

I would like to make special mention of the tournament all-stars: Mike Garrow on defence and forwards Kevin Marsh and Ryan Wade.

The accolades do not end there, not for the Golden Bears. That same weekend, forward Russ Hewson won the 1999-2000 Men's Hockey Royal Bank All-Canadian Award for most outstanding player in university hockey. Russ hails from Provost, Alberta.

S. O. 31

Goalie, Clayton Pool, was also recognized for his talent and won the Clare Drake Trophy for the CIAU rookie of the year. Clayton joins the Golden Bears from Abbotsford, British Columbia.

Awards also went out to defencemen Mike Garrow and Dion Zukiwsky.

Once again the University of Alberta defends its reputation as both the top ranking academic and athletic school in this country. Way to go, U of A.

* * *

[Translation]

CANADIAN CREATORS

Mr. Reg Alcock (Winnipeg South, Lib.): Mr. Speaker, I wish to congratulate Pascal Blais Productions and director Alexandre Petrov.

Sunday night, they won an Oscar for best animated short film with "The Old Man and the Sea", a blending of Canadian, Japanese and Russian talents in an exceptional work that has received international acclaim.

This short film, which received funding from Telefilm Canada, is a tribute to the excellence of its creators and places Canadians on the world scene.

The award for best original sound track went to "The Red Violin", a Canadian-Italian co-production.

Canada can be proud of its creators.

* * *

SOFTWOOD LUMBER

Mrs. Monique Guay (Laurentides, BQ): Mr. Speaker, the Minister for International Trade must argue strongly in favour of restoring free trade for softwood lumber.

This market has been hard hit by the Canada-U.S. agreement, with its limits on increases in exports from the four provinces affected by the agreement, which runs out March 31, 2001.

The future of the softwood lumber industry depends on the complete liberalization of this market. The U.S. government has indicated its full support. On behalf of the softwood lumber producers of Quebec and Canada and on behalf of the regions whose economy depends on forestry, the federal government has no choice but to advise the U.S. government that it wants free trade restored.

● (1105)

The Bloc Québécois fully supports the call by the Association des manufacturiers de bois de sciage du Québec and the Conseil pour le libre-échange pour le bois d'oeuvre headed by Tembec's CEO to give Quebec's softwood lumber industry a chance to take its rightful place in the market.

S. O. 31

[English]

ONTARIO WINTER GAMES

Mr. Eugène Bellemare (Carleton—Gloucester, Lib.): Mr. Speaker, this year the Ontario winter games were held between March 16 and 19 in Sault Ste. Marie and brought together over 2,500 athletes in 26 sports.

The Gloucester Synchro Club represented eastern Ontario in the senior's team category and won the gold medal.

[Translation]

As the member for Carleton—Gloucester, I am proud to pay tribute to the efforts of the head trainer of the winning team, Lianna Jeffrey-Sottile, and to swimmers Caity Briggs, Chelsea Côté, Nathalie Dionne, Sandy Campbell, Amy Jo McKinnon, Lisa Courtney, Véronique Moreau, Tania de Maurivez, Erika Scholz and Jennifer Wing.

[English]

On behalf of Carleton—Gloucester, I congratulate the Gloucester Synchro Club for its outstanding victory.

* * *

CORRECTIONAL SERVICE CANADA

Mr. Darrel Stinson (Okanagan—Shuswap, Canadian Alliance): Mr. Speaker, it is not only prisoners who Correctional Service Canada loses track of, we know prisoners can walk away, but what excuse can there be for missing computers?

An audit obtained by Southam News revealed over \$600,000 worth of CSC equipment mysteriously grew legs in Ontario alone. Kingston Penitentiary was missing a mere \$30,369 worth of assets, while nearby Joyceville Institution lost track of \$167,691 worth of assets.

However, the big prize goes to CSC's Ontario regional headquarters where computer equipment accounted for 92% of the \$420,000 in missing assets.

It comes as no surprise that CSC offered a training session on asset management but attendance by employees was, and I quote from the audit, "minimal".

This week's lesson for the solicitor general is to start requiring CSC managers to keep track of both the assets and, for God's sake, the prisoners.

* * *

[Translation]

ENVIRONMENT

Mr. Benoît Serré (Timiskaming—Cochrane, Lib.): Mr. Speaker, where the protection and promotion of the environment is concerned, collaboration between the federal and provincial governments is not only desirable but necessary and essential, if there is to be any significant outcome.

The following are two examples of measures announced in the budget 2000, which call precisely for this concerted effort by all environmental stakeholders.

First example: budget 2000 extends the climate change action fund by three years. Its budget will be increased to \$70 million annually. Hon. members will recall that the purpose of this fund is to finance the development of clean and economic energy technologies.

Second example: the budget provides \$60 million to create and fund the Canadian Foundation for Climate and Atmospheric Sciences, which will create a network among climate science institutes and universities across Canada.

These are the types of active measures that involve society as a whole, not one specific government, in order to safeguard its own quality of life.

* * *

[English]

CANADA HEALTH AND SOCIAL TRANSFER

Mr. Pat Martin (Winnipeg Centre, NDP): Mr. Speaker, April 1 is April Fool's Day, but it is also the fifth anniversary of one of the cruelest jokes ever perpetrated on the Canadian people. It is somehow fitting that five years ago the government chose April Fool's Day to introduce the Canada health and social transfer.

In 1995 the NDP tried to warn Canadians that the CHST would lead to the erosion of federal transfers and social spending. We cautioned Canadians that the CHST was the enabling legislation for the federal government to withdraw from its obligations and duties as a strong central government.

First there was the end of the EPF, the established program funding, then we had the Canada assistance plan, then the cap on CAP, and now the CHST, the act that the National Council of Welfare calls "the most disastrous social policy initiative since the war".

Every one of these changes has taken us one step further from having a strong central government, one step further from having strong national standards in health care, post-secondary education and social spending, and one step closer to the balkanization of Canada.

* * *

[Translation]

GASOLINE PRICING

Mrs. Maud Debien (Laval East, BQ): Mr. Speaker, everyone knows that the Quebec federal Liberal MPs are first and foremost all on the payroll of English Canada.

In June of 1998, five Quebec Liberal MPs toured across Canada in connection with the oil industry. Amazingly, they did not include Quebec in their travels.

• (1110)

No way could Quebecers count on the hon. members for Beauce, Laval West, Lac-Saint-Louis, Brossard—La Prairie, or Bourassa to defend their interests.

In the battle for lower gasoline prices, none but the Bloc Quebecois members have been battling for weeks to obtain concessions from the Liberal government, in order to help out consumers, truckers and the least advantaged members of our society.

In the next federal election, Quebec will respond clearly to the arrogance of the Liberals, by voting overwhelmingly in favour of the Bloc Quebecois.

* * *

[English]

STANDING NAVAL FORCE ATLANTIC

Mr. Robert Bertrand (Pontiac—Gatineau—Labelle, Lib.): Mr. Speaker, I am sure that everyone in the House will join me in welcoming one of NATO's key maritime reaction forces, the Standing Naval Force Atlantic, which recently sailed into Halifax Harbour.

Since April 1999, Rear Admiral David Morse had commanded this force which currently includes ships from seven nations.

Our destroyers, HMCS *Iroquois* and HMCS *Athabaskan*, each with one Sea King aboard, are alternately serving as Rear Admiral Morse's flagships during a busy year of operations.

In the summer of 1999, STANAVFORLANT was deployed to the Adriatic Sea at the height of the Kosovo crisis in support of NATO's operational allied force.

As the command of STANAVFORLANT rotates to the United States this Friday and our frigate, HMCS *Fredericton*, assumes its role as Canada's STANAVFORLANT representative, let us express our gratitude and thanks to our sailors and aircrew for their outstanding service.

* * *

NATIONAL DEFENCE

Mr. Bill Casey (Cumberland—Colchester, PC): Mr. Speaker, once again I want to bring to the attention of the Minister of National Defence that for over two years the Lannon family of Truro, Nova Scotia has had an ongoing dispute with the Department of National Defence regarding health benefits and assistance that they feel is due to a member of the Lannon family as a result of his service in the Canadian Forces.

S. O. 31

I appreciate that the minister has met with me on several occasions on this, but the fact of the matter is that this situation is still unresolved.

The ombudsman for the Department of National Defence has reviewed the file and, in his letter, has said "This matter was reviewed and I have recommended to the minister that the matter should be investigated further".

The minister has to provide permission for the ombudsman to investigate the matter, and in that regard I ask that the minister give that permission.

The issue has been outstanding for far too long and I strongly urge the minister to comply with the ombudsman's request to have this matter investigated further. This is on behalf of the Lannon family and just on behalf of common sense.

* * *

THE BUDGET

Hon. Lorne Nystrom (Regina—Qu'Appelle, NDP): Mr. Speaker, in the most recent budget, the government changed the capital gains tax laws. Instead of including 75% of the capital gains in our taxable income, it has now been reduced to some 66%. That will cost the federal government about \$445 million a year and benefit mainly the wealthy people in this country.

An example of that is John Roth and Jean Monty, the CEOs of Nortel and Bell Canada.

Mr. Monty has 440,000 stock options he can cash in. Mr. Roth has 2,990,000 stock options he can cash in. If they were to cash these in they could potentially have additional tax gains of about \$14 million next year over last year, thanks to this change and thanks to the government.

What this government is doing now is giving millions to millionaires instead of investing this money in health care, which is exactly where it should be going.

* * *

FORD MOTOR COMPANY OF CANADA

Ms. Bonnie Brown (Oakville, Lib.): Mr. Speaker, today I rise in the House to pay tribute to the Ford Motor Company of Canada with headquarters in my riding of Oakville.

I want to commend Ford on a recent announcement. Ford is offering its employees a computer, a printer and Internet usage at home for a small fee. This provides a tremendous opportunity for employees to familiarize themselves with the tools of technology and e-business as these tools become increasingly important in the workplace.

We are witnessing fundamental changes in our society and economy. Ford is demonstrating how progressive companies are in

Oral Questions

ensuring that employees and the members of their families become comfortable with this technology right at home.

Canada is on the leading edge of a technological revolution that is shaping the world. Now, more than ever, companies will flourish through investments in their employees. I am pleased to see Ford's recognition of this fact.

* * *

AWARDS

Mr. Inky Mark (Dauphin—Swan River, Canadian Alliance): Mr. Speaker, fresh off the glamorous Oscars comes another glamorous award: the Teddies.

Recently the Canadian Taxpayers Federation presented the heritage minister, Sheila Coppins, with a lifetime achievement award.

The Speaker: Order, please. I ask the hon. member not to use the name of our members.

Mr. Inky Mark: Mr. Speaker, recently the Canadian Taxpayers Federation presented the heritage minister with a lifetime achievement award for her many acts of wasteful spending.

The minister is up for best supporting actress for her recent role in the CINAR film credit scandal, where taxpayers appear to be footing the bill for tax fraud. That follows up her award winning performance to fund a soft porn movie called *Bubbles Galore*.

• (1115)

Speaking of acting, let us look at the heritage funded Call Girl Art Show at Canada's embassy in Paris. It cost taxpayers more than \$43,000 for an 11 week run, paying actresses to pose as call girls and to talk about—

The Speaker: Order, please. On oral questions, the hon. Leader of the Opposition.

ORAL QUESTION PERIOD

[English]

EMPLOYMENT

Miss Deborah Grey (Leader of the Opposition, Canadian Alliance): Mr. Speaker, today the Prime Minister is down at a Liberal convention in Cape Breton playing the old Liberal game of handouts. He is promising millions of dollars of public money to an American company to lure it to set up shop in Cape Breton.

Cape Bretoners are still reeling from Devco. That is the last failed job creation scheme and now the Liberals are unleashing another on those people down there. Is this really about jobs for Cape Bretoners or is it about reviving Liberal fortunes in that part of the country?

Hon. George S. Baker (Minister of Veterans Affairs and Secretary of State (Atlantic Canada Opportunities Agency), Lib.): Mr. Speaker, the hon. member is getting her information from the media, from the press gallery. That is the reports this morning.

I am not about to criticize the press gallery. I have been here long enough to know that the press, like the proverbial customer, is always right. If in fact the press is right, it means a thousand jobs from the United States to the economically depressed area of Cape Breton. What wonderful news for Canadians today.

Miss Deborah Grey (Leader of the Opposition, Canadian Alliance): Mr. Speaker, the minister can try to sell it as wonderful news, but in fact his own government has no real idea how many actual jobs will be created.

In fact, I would like to quote from the industry minister. These are his very concerns. This does not come from the press. This is a direct quote. He said "When I first became responsible for ACOA we talked about the credibility of these job forecasts. They have proven to be lacking in credibility". That was the actual industry minister whose umbrella it is to oversee ACOA.

If the actual minister does not even trust those numbers, why should Cape Bretoners?

Hon. George S. Baker (Minister of Veterans Affairs and Secretary of State (Atlantic Canada Opportunities Agency), Lib.): Mr. Speaker, if the newspaper clippings are correct this morning, if the news media are correct this morning, the federal involvement would be about 12 cents on every dollar for wages. If the jobs are not created in that five years then no money will be spent.

What a marvellous formula to attract American companies to economically depressed Cape Breton Island.

Miss Deborah Grey (Leader of the Opposition, Canadian Alliance): Mr. Speaker, the minister knows that when the ACOA program was created in 1988 virtually everyone who was here on the Liberal side of the House voted against it because they had concerns about how much actual job creation it would give.

The Liberal government is manipulating Canadians. The minister can stand and blame the press, blame the opposition, blame anyone he likes, but he knows that Cape Bretoners are reeling right now.

The government is on record as saying that these programs do not actually create long term jobs. Cape Bretoners deserve better than this. I am sure the minister would agree with me that these Liberal PR exercises are pretty hollow. Why do the Liberals continue to betray Cape Bretoners and Canadians so that they can just benefit politically?

Hon. George S. Baker (Minister of Veterans Affairs and Secretary of State (Atlantic Canada Opportunities Agency), Lib.): Mr. Speaker, if that party across the way, whatever its name

is, were ever to gain power it would cancel all the ACOA grants and loans. It would cancel western diversification funds. It would cut \$3 billion from our senior citizens.

Canadians need not worry. That party will never come to power, and that is according to its own past leader. It is not a government in waiting. It is just a party debating with itself.

Mrs. Diane Ablonczy (Calgary—Nose Hill, Canadian Alliance): It is interesting, Mr. Speaker, that when the government has no good answers it just misrepresents the opposition.

• (1120)

The Speaker: I ask the hon. member to stay away from the word misrepresents.

Mrs. Diane Ablonczy: Mr. Speaker, the Liberals have been caught in the act of accepting U.S. military waste and are now trying to wiggle out of it with some belated tough talk.

Something else they have done behind the scenes is to give \$1.25 million in job grants to a U.S. company—they seem to like U.S. companies—to build a waste disposal site in Canada, even though there were already existing Canadian companies doing the very same thing.

Why are Liberal job creation boondoggles more important than fair competition, or even protecting our environment?

Hon. George S. Baker (Minister of Veterans Affairs and Secretary of State (Atlantic Canada Opportunities Agency), Lib.): Mr. Speaker, I can only hope that the newspapers are correct today in what they are reporting, but according to the newspapers the amount of money that is being lent depends upon the jobs being created.

After five years, if the jobs are not there then the money is not there. There is another party as well contributing to this according to the newspapers: \$7 million from a provincial government. What political party? The same party the hon. member wishes to unite with.

Mrs. Diane Ablonczy (Calgary—Nose Hill, Canadian Alliance): Mr. Speaker, that had absolutely nothing to do with the question I asked. It is an important question about the environment, about fair competition and about giving Canadian money to American companies to compete with our own operations.

Perhaps the environment minister would like to stand on his feet and tell Canadians why our money is going into operations that are unnecessary and jeopardizing our environment against the promises that he made to Canadians.

Oral Questions

Ms. Bonnie Brown (Parliamentary Secretary to Minister of Human Resources Development, Lib.): Mr. Speaker, the member opposite is referring to a company called Trans Cycle Industries, an environmental firm that operates a facility in Kirkland Lake.

This facility dismantles and recycles electrical transformers. It has received funding from us to help it at the beginning. There have been \$1.25 million allocated to this company. It opened in Kirkland Lake which had an unemployment rate of 13.3% and created 35 long term sustainable jobs.

* * *

[Translation]

HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT

Mrs. Suzanne Tremblay (Rimouski—Mitis, BQ): Mr. Speaker, let us be clear. With Globax and Techni-Paint, the rules were followed. The scandal is with Placeteco. This is where the Prime Minister's friends are. And it is with Placeteco that the HDRC and Treasury Board rules were not followed.

We know that no jobs were created at Placeteco; jobs were lost. So no creations, just losses.

If the minister is serious, what is her hold up in telling us just how many jobs were created at Placeteco?

[English]

Ms. Bonnie Brown (Parliamentary Secretary to Minister of Human Resources Development, Lib.): Mr. Speaker, the two companies being mentioned were built because of the one company it started with. Our contract is with one company and now we look at the project as a whole, not just one company vis-à-vis another.

When the project was approved there were 64 people working at Placeteco, 49 at Techni-Paint and 6 at Aérospatiale Globax. At various times there were as many as 135 people working at Placeteco. Now there are 170 people in total working—

The Speaker: The hon. member for Rimouski—Mitis.

[Translation]

Mrs. Suzanne Tremblay (Rimouski—Mitis, BQ): Mr. Speaker, really, the parliamentary secretary's doublespeak does not alter the basic problem.

She is saying that Globax had two branches: Techni-Paint and Placeteco. Placeteco was sold. It is no longer part of Globax or of Techni-Paint. She must stop telling us what appears on her documents. She must tell us the truth.

If she has invoices, let her table them in the House. We want to know where the \$1 million went. We have had it with the answers she has been giving us.

Oral Questions

• (1125)

[English]

Ms. Bonnie Brown (Parliamentary Secretary to Minister of Human Resources Development, Lib.): Mr. Speaker, I want to assure Canadians that our focus has always been to help unemployed Canadians find work.

In this case we have invoices and documentation from the companies on supplies and salary costs that support the payments we made consistent with the terms and conditions of the TJF program.

[Translation]

An hon. member: That is not true. No jobs were created. Stop lying.

Some hon. members: Oh, oh.

The Speaker: Order, please. Members know it is forbidden to use words such as lying in the House. I would ask the hon. member for Rimouski—Mitis to withdraw this word.

Some hon. members: Oh, oh.

The Speaker: Order, please. I would ask the hon. member for Rimouski—Mitis to withdraw the word lying.

Mrs. Suzanne Tremblay: Mr. Speaker, I will not withdraw it, because we have had our fill of their answers. We have been asking questions for three days and they always say the same thing. We have had enough. Enough is enough. I will not withdraw my remarks.

The Speaker: Order, please. The hon. member for Winnipeg North Centre.

* * *

[English]

HEALTH

Ms. Judy Wasylycia-Leis (Winnipeg North Centre, NDP): Mr. Speaker, the much publicized and bragged about federal plan for our national health care system is dead on arrival. The Markham meeting of federal-provincial health ministers is ending without resolution.

The reality is that while the federal government refuses to invest in health care no progress can be made. While playing hide and seek the government is only leaving Canadians in the lurch, waiting and worrying about their health care.

Why is the government waiting? Why is it holding back progress to improve health care by refusing to take the first step and put cash on the table?

[Translation]

Mr. Yvon Charbonneau (Parliamentary Secretary to Minister of Health, Lib.): Mr. Speaker, the NDP critic may not have got

it yet, but I think that Canadians have understood what is going on in Markham.

The federal Minister of Health has undertaken a productive dialogue with his provincial counterparts, giving both sides an opportunity to explain their priorities and main concerns.

This meeting is still going on, and a few months of negotiations leading to a complete overhaul of our health insurance system would—

[English]

Ms. Judy Wasylycia-Leis (Winnipeg North Centre, NDP): Mr. Speaker, does the government not realize that the federal plan is going nowhere and that the federal health minister's strategy has collapsed?

The Markham meeting is dead. It has gone nowhere. While there is no money on the table no progress can be made. The health ministers are ending this meeting by calling for an immediate first ministers conference on health.

Will the government respond immediately, call a first ministers meeting now, and move forward with haste to preserve and strengthen medicare, our most treasured—

The Speaker: The hon. Parliamentary Secretary to Minister of Health.

[Translation]

Mr. Yvon Charbonneau (Parliamentary Secretary to Minister of Health, Lib.): Mr. Speaker, if more money were all that was needed, why have certain provinces left the money they received from the federal government languishing in bank accounts?

More money is not the answer. What is needed is a shared vision, and money will help make that vision a reality.

* * *

HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT

Mr. Stéphan Tremblay (Lac-Saint-Jean, BQ): Mr. Speaker, the public is concerned about how the government is fulfilling its responsibilities regarding Placeteco.

It understands that, for this government, the creation of jobs is not a priority and that we should no longer talk about the transitional jobs fund but, rather, about a transitional fund to salvage bankrupt companies in Saint-Maurice.

• (1130)

Does the minister realize that, to save companies, she is prepared to resort to any scheme, even illegal ones?

[English]

Ms. Bonnie Brown (Parliamentary Secretary to Minister of Human Resources Development, Lib.): Mr. Speaker, the creation

Oral Questions

of jobs and the saving of jobs may not be a priority for the Bloc Québécois, but that is our priority.

If the member wants to make allegations of some illegal activity, he should provide some evidence.

Program officials and internal auditors have reviewed the project and confirm that the company did provide invoices that support the payments made. Yes, there were administrative errors that were done in good faith in an effort to save jobs, and 170 people are working thanks to HRDC's investment.

[Translation]

The Speaker: I would ask the hon. member for Lac-Saint-Jean to be very careful with his choice of words.

Mr. Stéphan Tremblay (Lac-Saint-Jean, BQ): Mr. Speaker, let us be clear. The government set up a trust, appointed a friend of the Prime Minister as trustee, agreed to the buyback of the company, gave the money in spite of the anticipated bankruptcy and waived its rights under the contract.

Is this not a long series of events that are not coincidences but rather the outcome of a plan engineered by the Prime Minister's friend Gilles Champagne?

[English]

Ms. Bonnie Brown (Parliamentary Secretary to Minister of Human Resources Development, Lib.): Mr. Speaker, this question shows a complete lack of understanding of things that happen in the business cycle and the risks that are understood by everyone in the business world.

In this case the department had a choice: let a company and all its workers falter, go under and have a higher unemployment rate in Quebec, or move to assist. We decided to keep with this company to assist it. As a result we have a net gain in jobs. Those companies have achieved tremendous contracts for the future with very large companies like Bombardier.

* * *

FISHERIES

Mr. Gerald Keddy (South Shore, PC): Mr. Speaker, is it the intent of the minister of fisheries to expropriate licences to provide for aboriginal entry into the east coast fishery?

Hon. David Anderson (Minister of the Environment, Lib.): No, Mr. Speaker.

Mr. Gerald Keddy (South Shore, PC): Mr. Speaker, does this mean specifically that the minister of fisheries guarantees to the House that expropriation of licences will not be used to provide aboriginal access to the crab fishery in zone 12?

Hon. David Anderson (Minister of the Environment, Lib.): Mr. Speaker, I find it astonishing that a member who represents a

fishery area should be so misinformed about departmental policy. The policy has been put forward time after time. It is very clear. There will be some acquisition of licences to facilitate access by aboriginal people to the fishery. The issue of expropriation has never, never come up.

* * *

EXPORT DEVELOPMENT CORPORATION

Ms. Val Meredith (South Surrey—White Rock—Langley, Canadian Alliance): Mr. Speaker, the Minister for International Trade keeps justifying the billion dollars plus that EDC loaned to Amtrak by claiming that these loans are creating jobs in Canada. However, Amtrak's press release at the unveiling of the Acela train, claims the trains are manufactured at Bombardier plants in Barre, Vermont, and Plattsburgh, New York, and were tested in Pueblo, Colorado.

Can the minister please explain to Canadians how putting people to work in Vermont, New York and Colorado is benefiting Canadian workers?

Hon. Pierre S. Pettigrew (Minister for International Trade, Lib.): Mr. Speaker, the role of the EDC is to guarantee loans and to extend loans to foreign companies that purchase Canadian goods and goods from Canadian corporations.

I understand that the Reform Party does not understand the new economy. The Reform Party does not understand what the very nature of a global company is, in which part of the production is in one country and part in another country.

On this side of the House we understand what a real global company is. We are proud that some of our Canadian companies are really global.

The Speaker: Colleagues, I advise you that sometimes the microphones are on at other desks and sometimes there might be something said inadvertently that you do not want heard.

● (1135)

Ms. Val Meredith (South Surrey—White Rock—Langley, Canadian Alliance): Mr. Speaker, there is a difference between helping Canadian workers and helping a worldwide conglomerate like Bombardier. Only three of Bombardier's 21 transportation manufacturing plants are located in Canada and employ only 16% of its workforce.

Can the government please tell Canadians why is it not only exporting capital out of the country but also is exporting jobs?

Hon. Pierre S. Pettigrew (Minister for International Trade, Lib.): Mr. Speaker, I find it quite remarkable in the very week that Bombardier signed a contract creating 1,000 jobs in Montreal by selling aircraft to Delta. It is about to sign a contract in Valencia, Spain to sell aircraft as well which would be made and manufac-

Oral Questions

tured in Montreal. Concerning ground transportation equipment, every time I go to La Pocatière, I am very pleased to see thousands of Quebec workers involved in a great global company born here in Canada.

* * *

[Translation]

THE ENVIRONMENT

Ms. Jocelyne Girard-Bujold (Jonquière, BQ): Mr. Speaker, last January, despite having to bend the law to do it, MOX from the United States was flown in by helicopter to Chalk River. Now spring is here, and we are waiting for Russian MOX to arrive, this time via the St. Lawrence.

Can the Minister of the Environment make a commitment right now to respect the decisions of the municipalities refusing to allow the MOX to pass through their territory, and to prevent the arrival of this convoy?

[English]

Hon. Ralph E. Goodale (Minister of Natural Resources and Minister responsible for the Canadian Wheat Board, Lib.): Mr. Speaker, as is always the case, the hon. member, the House and Canadians can be fully satisfied that any transportation of nuclear materials is in complete compliance with the regulations of the Atomic Energy Control Board, the regulations of the Department of Transport and where applicable, all international regulations such as those of the International Civil Aviation Organization and the International Atomic Energy Agency. All rules and regulations will be fully respected.

[Translation]

Ms. Jocelyne Girard-Bujold (Jonquière, BQ): Mr. Speaker, people need to be able to trust.

Can the minister make a commitment here in this House that all Canadian environmental rules will really be complied with, on all occasions?

Hon. Ralph E. Goodale (Minister of Natural Resources and Minister responsible for the Canadian Wheat Board, Lib.): Mr. Speaker, the answer is yes.

* * *

[English]

HEALTH CARE

Mr. Bob Mills (Red Deer, Canadian Alliance): Mr. Speaker, the additional money given to HRDC this year was \$1.5 billion. In the same year the same amount was given to the health care system. While Canadians have consistently ranked health care as their number one priority, the government's number one priority obviously is its patronage department.

When will the government get its priorities straight?

Hon. Jim Peterson (Secretary of State (International Financial Institutions), Lib.): Mr. Speaker, I am absolutely delighted that the hon. member feels that health care is a top priority. It is obviously ours as well. In the past budget we increased it by \$11.5 billion and in this budget we added another \$2.5 billion, an increase of 25% over two years.

The important discussions now going on in Markham indicate our commitment to added funding but only on condition that there is a long term plan which will preserve our health care system for our generation and for generations to come.

Mr. Bob Mills (Red Deer, Canadian Alliance): Mr. Speaker, the government obviously believes its own propaganda. Day after day it continues to give us glib answers bordering on arrogance. Today in Markham the provincial ministers are on the receiving end of the same tactics.

How can the government sit here and say it cares about health care when the health minister has gone to the meeting with absolutely no intention of bargaining in good faith?

[Translation]

Mr. Yvon Charbonneau (Parliamentary Secretary to Minister of Health, Lib.): Mr. Speaker, at the present time, I believe the public is calling upon the political parties, and the government, to stop throwing figures around. What is needed is the renewal of our health system.

With the tax points, the federal government has restored previous funding. Now we must move ahead. What needs to be done is not to stir up quarrels, but to find solutions. The Minister of Health has initiated a process of dialogue and exchange, which will lead to a renewed agreement.

* * *

● (1140)

GENETICALLY MODIFIED ORGANISMS

Ms. Hélène Alarie (Louis-Hébert, BQ): Mr. Speaker, in a flyer distributed this week to the public, the Government of Canada states that "Health Canada has a strict process for evaluating new foods developed through biotechnology. A thorough safety assessment must be carried out before they can be sold in grocery stores or on the marketplace".

How can the Minister of Health allow the publication of such a statement when 200 scientists contend the opposite and say that no Health Canada researcher is directly involved in the study of GMOs?

[English]

Hon. Ralph E. Goodale (Minister of Natural Resources and Minister responsible for the Canadian Wheat Board, Lib.): Mr. Speaker, with regard to the safety of any food in Canada, the

Oral Questions

decisions taken by the regulatory agencies of the Government of Canada are based upon the best information available both in Canada and around the world, and the best available science. We will ensure not only that that science continues to be strong and sound, but also that all Canadians can have absolute confidence in their food supply.

[Translation]

Ms. Hélène Alarie (Louis-Hébert, BQ): Mr. Speaker, how can the minister claim that GMOs are evaluated at each stage, from their design to their marketing, when his records do not indicate either the name of the company, the name of the researchers, the test site, or even the names of the inspectors?

Hon. Gilbert Normand (Secretary of State (Science, Research and Development), Lib.): Mr. Speaker, the question raised by the hon. member is very appropriate.

The government has set up a committee of experts who will make recommendations precisely on how to regulate GMOs.

In its last budget, the government allocated \$90 million to regulate biotechnology, including GMOs. So, the government is indeed carrying out its responsibilities regarding GMOs.

* * *

[English]

GRAIN TRANSPORTATION

Mr. Howard Hilstrom (Selkirk—Interlake, Canadian Alliance): Mr. Speaker, the Liberals have no problem using HRDC to funnel money to their friends, however Canadians without Liberal credentials are continually ignored.

For example, the government could save farmers \$300 million per year just by reforming the grain transportation system. Two experts have recommended that the Liberals eliminate the Canadian Wheat Board's stranglehold over farmers, grain companies and the railways. When will the Minister of Transport introduce legislation to implement these recommendations?

Hon. David M. Collenette (Minister of Transport, Lib.): Mr. Speaker, this has been a very complex process. We appointed former Justice Estey to look at the matter. He brought forward landmark recommendations that were then analyzed by a former deputy minister of the federal government, Mr. Kroeger. We have been analyzing those recommendations internally. We have been discussing the various options.

I am still hopeful that despite the heavy legislative load the House has, we will be able to bring in a bill after the Easter recess. If we do, I hope that the opposition will co-operate with us fully.

Mr. Howard Hilstrom (Selkirk—Interlake, Canadian Alliance): Mr. Speaker, it looks as if the Canadian Wheat Board tail

is wagging the Liberal dog. The presidents of Canada's five major grain companies have joined the farmers' call for transportation reform, including the role of the Canadian Wheat Board. The savings from the grain transportation reform would be \$15,000 per year per farmer. This is \$4,000 more than the government's AIDA program.

Why is mismanaging money in HRDC and preserving the control of the Canadian Wheat Board more important to the government than farm families?

Hon. David M. Collenette (Minister of Transport, Lib.): Mr. Speaker, the hon. member has taken great licence with the facts here in talking about one subject dealing with HRDC and another with potential grain reform.

Everyone is in general agreement that there must be a more competitive system in the marketing and transportation of grain. Certainly the role of the Canadian Wheat Board has been a very important one to Canada's economy and will continue to be in the years to come. The question is to what degree the board will continue to have an involvement in the transportation of grains. These are all issues we are looking at currently.

* * *

[Translation]

GENETICALLY MODIFIED ORGANISMS

Mr. Odina Desrochers (Lotbinière, BQ): Mr. Speaker, while consumers, farmers and scientists are concerned about the long term impact of GMOs, the Minister of Health claims that all products undergo an exhaustive risk assessment.

How can the minister make such a statement when a study shows that, out of 27 products approved as GMOs, only 10 were tested for toxic effect, and none were tested for potential allergenic effects?

Hon. Gilbert Normand (Secretary of State (Science, Research and Development), Lib.): Mr. Speaker, the government has mechanisms in place to monitor food quality, which have always proven effective and which Canadians trust.

● (1145)

As I said, we have set up a committee of experts to prepare for the future. The government has put in place a system to regulate biotechnology, including GMOs, but the already existing system has always proven effective and we will work to improve it even more.

* * *

[English]

ENVIRONMENT

Mr. Joe Jordan (Leeds—Grenville, Lib.): Mr. Speaker, the new Canadian Environmental Protection Act comes into force

Oral Questions

today. Given that there is a shipment of U.S. military waste containing PCBs destined for Canada, can the Minister of the Environment tell Canadians how the new CEPA will strengthen the government's ability to deal with this type of situation?

Hon. David Anderson (Minister of the Environment, Lib.): Mr. Speaker, the new CEPA builds on the authority that we have to issue regulations on the export and import of hazardous waste, including hazardous recyclable materials. Specifically, we also have the power under the CEPA for the import and export of prescribed non-hazardous waste and, in addition, we have the ability to develop more stringent criteria to assess the environmentally sound management of transboundary waste between provinces, as well as to refuse permits for import or export if criteria are not met.

* * *

WESTERN GRAIN TRANSPORTATION

Mr. Gerry Ritz (Battlefords—Lloydminster, Canadian Alliance): Mr. Speaker, the government is blocking a \$300 million benefit from flowing to western Canadian farmers. The majority of producers demand change.

In a recent letter to the minister, prairie grain buyers stated that the status quo is not acceptable or sustainable. The only thing blocking the required transportation reforms is the western Canadian Wheat Board.

Why is the transport minister allowing the wheat board to dictate transportation policy?

Hon. David M. Collenette (Minister of Transport, Lib.): Mr. Speaker, the hon. member is not in possession of the facts. We have to find a balanced solution that deals with the rights of producers, that deals with the efficiencies and the viability of the grain companies. We have to look at the viability of the railways. We also have to look at the role that the wheat board has played in the last 60 years in ensuring fairness in the system in western Canada.

It is unfair to talk about one particular component in this debate without relating it to all of the others.

Mr. Gerry Ritz (Battlefords—Lloydminster, Canadian Alliance): Mr. Speaker, that particular component is the largest single expense. What is killing western farmers is the heavy duty freight rate. Half of the producer's cheque on his produce goes to freight and elevation. That has to change. Three hundred million dollars in gained revenues for farmers is real money. It is not smoke and mirrors public relations money that these guys always talk about.

Producers want to know who is in charge of transport reforms. Is it the transport minister or the wheat board minister?

Hon. David M. Collenette (Minister of Transport, Lib.): Mr. Speaker, the government works collegially, but it is quite obvious from the tone of the questions that the Reform Party is a mouthpiece for only a couple of the interests in this debate. What it is doing is siding with the railway companies, siding with the grain companies and it is not thinking about the producers. This party thinks about the producers.

* * *

ENVIRONMENT

Mr. Dick Proctor (Palliser, NDP): Mr. Speaker, the ship containing 90 tonnes of highly toxic waste is now 24 hours closer to the port of Vancouver. We have already heard in this question period that the Alabama company, TCI, has received more than a million from HRDC to extract domestic PCBs in the Kirkland Lake site, not offshore PCBs.

My question is for the environment minister. Is this the government's idea of good green job creation, which is disposing of highly toxic waste that other countries will not accept while endangering the health and the lives of Canadians in the process?

Hon. David Anderson (Minister of the Environment, Lib.): Mr. Speaker, I do not know where the hon. member has been. It is well known from the questions that were replied to yesterday, both in the press and also in the House, that the shipment in question cannot go to the facility at Kirkland Lake as originally proposed. That was the decision of the Ontario government. It is there and it is clear for everyone to see.

It is also well known that we do not have a desire to import this waste into Canada. We obviously will not import this waste into Canada unless there is a location to which it can be sent for proper disposal in accordance with all Canadian environmental requirements.

• (1150)

Mr. Dick Proctor (Palliser, NDP): Mr. Speaker, given the minister's answer, why does he not simply tell the ship's captain today to turn the vessel around and head it back to Japan instead of allowing it on Canadian shores at the Port of Vancouver?

Hon. David Anderson (Minister of the Environment, Lib.): Mr. Speaker, I really do like the powers that the opposition assigns to ministers of the crown. I can declare that ships will not come to Canada. If I could do that, we would have no problem with illegal immigration. We would have no problem with toxic waste coming to our ports.

When it comes within our waters, we will have some control. It will not come here for another six days. We are currently discuss-

ing, with the United States Department of Defence, alternatives to the proposal that has been put forward to ship this waste to Canada.

The hon. member simply does not understand that ministers of the crown cannot, by waving their fingers, have ships turn around in mid-ocean.

* * *

TRADE

Mr. Bill Casey (Cumberland—Colchester, PC): Mr. Speaker, the Minister for International Trade is aware that a company in my riding, Oxford Frozen Foods, has been for some months seeking relief from a duty that was imposed on February 28 on processed cheese products. This duty is charged even though the binding tariff decision in 1994 said there would be no duty and even though an American product comes to Canada with no duty.

Has the minister resolved this situation, or could he give us an update on it?

Hon. Pierre S. Pettigrew (Minister for International Trade, Lib.): Mr. Speaker, I thank the member for Cumberland—Colchester for calling my attention to this very important question. He had the courtesy to come to see me this morning with his letter.

I want to tell him that I have already asked my department to look into it very carefully. It is a technical difficulty around a classification problem. I will get back to him next week for sure because this is very important for us. My department is already looking into the case of this classification difficulty that Oxford Frozen Foods is encountering.

Mr. Bill Casey (Cumberland—Colchester, PC): Mr. Speaker, I thank the minister for his answer and I appreciate his attention. However, I want to emphasize how important this is because the company has already lost a contract that would have meant 50 full time jobs in my riding and it prevents the company from an expansion which might develop 150 full time jobs.

I would ask the minister to commit the full force of his department to this issue to get it resolved.

Hon. Pierre S. Pettigrew (Minister for International Trade, Lib.): Yes, Mr. Speaker, I can assure the member that we are very sensitive on this side of the House to job creation. It is very important for us to make sure that Canadians have access to export markets as well, because we have good products and competitive products. One of our objectives is to have a good, solid, rules based system by which everyone would abide.

I can tell the House that this government will commit everything it can to help in this particular situation.

Oral Questions

[Translation]

FRENCH LANGUAGE COLLEGES IN ONTARIO

Mr. Benoît Serré (Timiskaming—Cochrane, Lib.): Mr. Speaker, the Minister of Canadian Heritage recently cancelled a very important funding announcement for French language colleges in Ontario.

Could the parliamentary secretary reassure these colleges that they will continue to enjoy the support of the Government of Canada?

Mr. Mauril Bélanger (Parliamentary Secretary to Minister of Canadian Heritage, Lib.): Mr. Speaker, I thank the member for his question.

I would like to take this opportunity to apologize to the students and staff of the three colleges for any distress the postponement of the announcement may have caused them.

That having been said, the delay in no way changes our commitment to education for official language minorities in general and to Ontario's three French language colleges in particular. An agreement was signed with Ontario. Its contents will be made public in due course and our support for these communities remains undiminished.

* * *

[English]

HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT

Mr. Ken Epp (Elk Island, Canadian Alliance): Mr. Speaker, if a credit card is lost or stolen and it is reported to the bank, the bank cancels it within minutes and the money stops flowing. Yet, the Department of Human Resources Development continues to allow missing social insurance numbers to be used, costing Canadian taxpayers millions of dollars, even after searching for them for two years.

Why is it so easy for the minister to dole out the cash but so hard for her to account for it?

Ms. Bonnie Brown (Parliamentary Secretary to Minister of Human Resources Development, Lib.): Mr. Speaker, I am pleased to assure the House that we have made significant progress in cleaning up the social insurance registry to assure Canadians that the system is well managed.

We have now verified some 5.4 million social insurance cards. The number of files of citizens over the age of 100 has been reduced from 311,000 to 11,000 and we are negotiating with the provincial vital statistics agencies to further reduce this figure.

• (1155)

The bottom line is that HRDC has made significant progress in addressing the concerns raised in the auditor general's report of 1998.

Oral Questions

[Translation]

BILLBOARDS

Mrs. Francine Lalonde (Mercier, BQ): Mr. Speaker, I wish to inform the Minister of Transport that, despite what he said in the House, it is the Charte de la langue française that will apply to billboards in Montreal, no matter what company puts them up. He did not sign the contract with Mediacom and the Government of Quebec's moratorium is still in place.

What is the minister waiting for to put the contract on hold, work out an agreement with his counterpart in Quebec and avoid a dispute over billboards?

Hon. David M. Collenette (Minister of Transport, Lib.): Mr. Speaker, after being asked this question two days ago, I spoke with the president of the Federal Bridge Corporation Limited.

He told me that I was right. The corporation is a federal body and that the federal Official Languages Act applies. But in this case the member is right, because the billboards are the responsibility of a provincially regulated private company. In this case, Bill 101 applies.

* * *

[English]

ABORIGINAL AFFAIRS

Ms. Bev Desjarlais (Churchill, NDP): Mr. Speaker, my question is for the Minister of Indian Affairs and Northern Development.

The aboriginal healing fund is supposed to help communities recover from the pain of abuse at residential schools. Unfortunately, few aboriginal people in Manitoba have been able to access the fund. Of the 104 projects funded by the Aboriginal Healing Foundation, only two have been in Manitoba.

I know the aboriginal healing fund is at arm's length from the government. That is why I have written to the foundation, asking it to fix this inequality and fund more projects in Manitoba.

Will the minister join me in the name of healing and fairness? Will he call on the Aboriginal Healing Foundation to ask it to fund more projects in Manitoba?

Mr. David Iftody (Parliamentary Secretary to Minister of Indian Affairs and Northern Development, Lib.): Mr. Speaker, two years ago the Government of Canada set up a healing fund of some \$350 million in consultation with first nations communities across this country.

The existence of the fund is well known. A few months ago there was a meeting in Vancouver involving all of the elders across Canada and first nations people to discuss an implementation

strategy which would be sensitive not only to the regions of the country, but to those particular victims who would be participating in the fund.

* * *

FISHERIES

Mr. Gerald Keddy (South Shore, PC): Mr. Speaker, obviously the Minister of the Environment's knowledge of the fishery has not improved since he left the fisheries portfolio.

Yesterday, David Bevan from the DFO informed the fisheries committee that expropriation would be used to provide aboriginal access to Quebec crab if they could not buy existing licences.

Who is correct, the Minister of the Environment or those in the know at the DFO?

Hon. David Anderson (Minister of the Environment, Lib.): Mr. Speaker, the hon. member has once again changed the terms of his question.

To the original terms of the question the answer was no. He has changed the terms of the question to have me comment upon testimony made yesterday. I will be happy to do that, but I am only allowed 35 seconds on the floor of the House. I do not have time to do that. Let the hon. member go back to the committee and pose the questions himself.

* * *

NUCLEAR DISARMAMENT

Mr. Ted McWhinney (Vancouver Quadra, Lib.): Mr. Speaker, my question is for the Minister of Foreign Affairs.

Will the minister tell the House what are the implications of the U.S. proposal for a national missile defence system on the international law of nuclear disarmament, in particular the anti-ballistic missiles treaty and interim agreement on protocol of 1972, but also the non-proliferation treaty negotiations that resume in late April?

Hon. Lloyd Axworthy (Minister of Foreign Affairs, Lib.): Mr. Speaker, beginning this coming month the nations of the world will come together to talk about the reinforcement of the non-proliferation treaty.

The position we take in Canada is that we have to do everything possible to encourage the nuclear states to live up to the commitment to continue to disarm.

Anything that would interfere with that, which would suggest that there is a retreat from that kind of commitment, I think would have a very serious impact on our security as a country and on the security of other countries, because one of the most scary threats that we still face is the threat of nuclear proliferation.

• (1200)

HUMAN RIGHTS TRIBUNAL ANNUAL REPORT

The Speaker: I have the honour to lay upon the table the 1999 Canadian Human Rights Tribunal Annual Report.

* * *

POINTS OF ORDER

CANADIAN ALLIANCE

Mrs. Diane Ablonczy (Calgary—Nose Hill, Canadian Alliance): Mr. Speaker, some of the members on the government side have not noticed that political events have moved passed them and that we have formally and democratically changed our name. I wonder if it would be appropriate for you to ensure that our proper and appropriate name is used in the House in light of the events that have just happened.

The Speaker: I would be happy to ensure that all proper names are used for all parties in the House. If we could be forgiven, we need a few days to get ourselves used to the new name. The name of the former Reform Party in the House is now recognized as the Canadian Alliance. That is how I would ask all of you to address it.

Mr. John Cannis (Scarborough Centre, Lib.): Mr. Speaker, I know you have done your utmost to clarify this, but I know there is some confusion. When referring to the official opposition as the Canadian Alliance, will that be the name on the ballot sheet? My constituents are asking me and I do not know what to tell them.

The Speaker: I do not have an answer to that but I am sure the Chief Electoral Officer will make that decision. For us in the House, the decision has been taken and I would simply request that you follow the decision.

Mr. Ted McWhinney (Vancouver Quadra, Lib.): Mr. Speaker, I would take the point that this House has plenary powers, through the Speaker, to determine the name of parties within the House. The electoral commissioner and other officials have no bearing on our decision.

The Speaker: I, of course, will take the advice of the hon. member for Vancouver Quadra because of his great experience in this area. Until I hear officially, one way or the other, I am apt to sit back and wait to see what happens. We can decide what takes place in the House. I suggest that what takes place outside the House is in someone else's purview. I thank the hon. member for his intervention. It is always good to hear from him.

* * *

BUSINESS OF THE HOUSE

Mr. Bob Kilger (Stormont—Dundas—Charlottenburgh, Lib.): Mr. Speaker, discussions have taken place between all

Routine Proceedings

parties and the member for Winnipeg Centre concerning the taking of the division on Bill C-238 scheduled at the conclusion of Private Members' Business today, and I believe you would find consent for the following motion. I move:

That at the conclusion of today's debate on Bill C-238, all questions necessary to dispose of the motion for second reading of this bill be deemed put, a recorded division deemed requested and deferred until Tuesday, April 4, 2000 at the expiry of the time provided for Government Orders.

The Speaker: Does the hon. member have permission to put the motion?

Some hon. members: Agreed.

The Speaker: Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

(Motion agreed to)

ROUTINE PROCEEDINGS

[English]

GOVERNMENT RESPONSE TO PETITIONS

Mr. Reg Alcock (Parliamentary Secretary to President of the Queen's Privy Council for Canada and Minister of Intergovernmental Affairs, Lib.): Mr. Speaker, pursuant to Standing Order 36(8), I have the honour to table, in both official languages, the government's response to 17 petitions.

* * *

• (1205)

PETITIONS

DIVORCE ACT

Mr. Mac Harb (Ottawa Centre, Lib.): Mr. Speaker, I have a petition signed by many Canadian constituents who would like to see an amendment to the Divorce Act so that the grandparents of children will be able to have custody of and/or access to their grandchildren.

[Translation]

EMPLOYMENT INSURANCE ACT

Mr. Odina Desrochers (Lotbinière, BQ): Mr. Speaker, it is my pleasure today to present a petition signed by 1,050 inhabitants of the riding of Lotbinière who are calling on parliament to review the provisions of the Employment Insurance Act concerning the determination of regional employment insurance rates so as to include the federal riding of Lotbinière in Economic Region No. 40, Central Quebec.

Government Orders

[English]

THE SENATE

Hon. Lorne Nystrom (Regina—Qu'Appelle, NDP): Mr. Speaker, I have the honour to table a petition today signed by people all the way from Toronto to Kelliher and Leross, Saskatchewan.

The petition calls on the House of Commons to take note that the Senate of Canada is undemocratic, unelected and unaccountable to the people of this country.

Because of that, and because of the fact that it costs around \$50 million a year, the Senate of this country should be abolished.

BILL C-23

Mr. Derrek Konrad (Prince Albert, Canadian Alliance): Mr. Speaker, I have the honour to present petitions bearing the signatures of more than 1,000 people from my riding and elsewhere in Saskatchewan who wish to draw the attention of the government to the importance of marriage as the union of one man and one woman, to the exclusion of all others.

They note that the government has invoked time allocation on Bill C-23 and will not allow a free vote on this fundamental issue.

They therefore call on the government to withdraw Bill C-23, affirm the opposite sex definition of marriage in law and affirm its uniqueness.

* * *

QUESTIONS ON THE ORDER PAPER

Mr. Reg Alcock (Parliamentary Secretary to President of the Queen's Privy Council for Canada and Minister of Intergovernmental Affairs, Lib.): Mr. Speaker, I have a response to Question No. 46 today.

[Text]

Question No. 46—**Mr. Rick Borotsik:**

What is the total cost to taxpayers of the Prime Minister's task force on the four western provinces announced on January 7, 1999, including, but not limited to, costs for staff, travel, advertising, room rentals and per diems for members?

Mr. Gar Knutson (Parliamentary Secretary to the Prime Minister, Lib.): The western task force was primarily funded by the Liberal Party of Canada. Some expenses were also paid through the budgets of individual MPs and senators. Some staff support was also offered by the Liberal caucus research bureau.

The administration of these budgets is not the responsibility of the Government of Canada.

[English]

Mr. Reg Alcock: Mr. Speaker, I ask that the remaining questions be allowed to stand.

The Speaker: Is that agreed?

Some hon. members: Agreed.

GOVERNMENT ORDERS

[Translation]

CANADA TRANSPORTATION ACT

The House resumed consideration of the motion that Bill C-26, an act to amend the Canada Transportation Act, the Competition Act, the Competition Tribunal Act and the Air Canada Public Participation Act and to amend another act in consequence, be read the second time and referred to a committee.

Mr. René Laurin (Joliette, BQ): Mr. Speaker, I am pleased to speak to Bill C-26 and to tell the members of the House the few reservations the Bloc Québécois has with respect to this bill.

We will, of course, support the principle of this bill at second reading. This bill amends the Canada Transportation Act, the Competition Act, the Competition Tribunal Act and the Air Canada Public Participation Act and amends another act in consequence.

When we look at the context of the bill, we realize that it follows on a series of federal government disasters in air transportation. After putting the entire industry at risk and leaving the regions to their own devices and after showing political favouritism toward its Onex friends, Canadian Airlines and American Airlines, the Minister of Transport was obliged to accept the opinion of the Bloc Québécois. It was high time and we were very pleased at that.

Why will we support this? Essentially, it is because, since 1993, the Bloc Québécois has been asking the government to stop artificially buoying up Canadian Airlines International at the expense of Air Canada, to the tune of hundreds of millions of dollars. For six years, the Bloc Québécois has been saying Canada could not support two international carriers.

● (1210)

The federal government's attitude has blocked the expansion of Air Canada, and thus the economy and employment situation in the Montreal region, out of political opportunism. We are therefore in favour of the bill, because its purpose is to provide a framework for the merger of Air Canada and Canadian International Airlines.

Another reason is that the Bloc Québécois has been involved throughout its whole existence in decrying the lax manner in which

the Official Languages Act is applied by the federal government. The fact that this government was heavily subsidizing Canadian International Airlines, which was not subject to the Official Languages Act, was insulting. By allowing the merger of two carriers under the Air Canada banner, this bill will ensure that the new carrier is subject to the Official Languages Act.

This represents some progress, particularly since the bill picks up the main thrust of the recommendations in the Bloc Quebecois dissenting opinion, rather than those of the Standing Committee on Transport. Compliance with the Official Languages Act, however, requires more than merely making this carrier subject to the act. It needs to be enforced, and it is the federal government's responsibility to see that it is. We all know that its record in this area is none too good. A careful eye must therefore be kept on the situation. The Bloc Quebecois will make itself the Official Languages Act watchdog.

Another reason why we approve in principle of this bill on second reading is that it also contains a whole series of measures aimed at reinforcing competition. This is particularly important because Air Canada will become the dominant carrier in Canada and in Quebec.

Where international connections are concerned, there is not much risk of a monopoly developing, because Air Canada will have to compete with the other international carriers. Where the regions are concerned, however, particularly isolated ones, competition is far from assured.

The bill contains some worthwhile measures, but is far from guaranteeing that these measures will be sufficient to provide decent service at decent prices in the regions. I will get back to this a little later on. It is one of the reservations I alluded to a few minutes ago.

Finally, this bill contains provisions relating to the effective control of air carriers in Canada. We know that, last fall, the Minister of Transport, the minister responsible for carriers, was prepared to sell both air carriers to American Airlines, through Gerry Schwartz, a Liberal friend. It took a superior court ruling to put an end to this folly.

The minister seems to have returned to a better frame of mind with this bill, but it is difficult to understand why he wants to increase the individual share ownership limit from 10% to 15% in the case of Air Canada. We think that the existing limit of 10% has served Canadians and Quebecers very well. To increase that limit to 15% seems to be a futile measure on the part of the minister, who probably just wants to save face. But the fact is that he could once again lose face instead.

With this bill, the minister maintains his power to unilaterally amend by order in council the 25% limit on an air carrier's capital fund that can be owned by foreign interests. This provision is

Government Orders

totally unacceptable and constitutes a denial of our parliamentary institution.

If, some day, the minister decided that he wanted to change this provision, why would he not introduce an amendment in the House? The fact is the minister is giving himself or maintaining this arbitrary power, because he knows full well that he has lost the confidence of this House, of the air transportation industry and of Quebecers and Canadians at large.

• (1215)

The purpose of the bill is to provide a framework for the restructuring of the airline industry following Air Canada's acquisition of Canadian Airlines International and its subsidiaries.

The bill is therefore necessary, but is flawed as it now stands. Several problems remain, especially those having to do with regional service.

First of all, let us take another look at the Bloc Quebecois' dissenting opinion in committee. In December, the Bloc Quebecois decided to present a dissenting opinion to the Standing Committee on Transport in order to express its disagreement with the majority report on the following points: Air Canada's share ownership, foreign ownership in Canadian carriers, airline safety, compliance with the Official Languages Act, airfares, service to outlying regions and, finally, the future of regional carriers.

I would like to take a brief look at each of the points in the dissenting opinion. I will add one thing, however. When I mentioned airline safety, I should point out that this is not addressed in the bill.

First, there is Air Canada's share ownership. In its dissenting opinion, the Bloc Quebecois recommended that the rule limiting to 10% the volume of voting shares in Air Canada that may be held by a single individual or group be kept. The bill proposes raising this limit to 15%. The Bloc Quebecois does not agree that this change is necessary. A 5% increase in this limit, however, would not present an obvious risk of control in fact being taken of Air Canada. A 5% increase is clearly not huge.

However, if it is not a huge percentage, why is any increase at all needed if the bill's definition of control in fact is not amended?

The Carriage by Air Act contains a definition of control in fact but it was not helpful in the case of American Airlines' takeover of Canadian. In the bill before us, the definition is strictly limited to 25% of voting shares. This is not enough, because some recent cases have shown that such a limit is not sufficient to prevent foreign control.

The Bloc Quebecois is of the opinion that this definition must include a reference to control of operations and investments. For

Government Orders

example, AMR held only 25% of voting shares in Canadian Airlines International, and yet it controlled the company through a service contract and a right of veto on important decisions by Canadian Airlines International, which gave AMR de facto control over the company.

Sadly, we must keep reminding the government, a nationalist government that shows its colours everywhere, of this. It is sad that the government has to be reminded of the Nagano games with regard to its desire to be nationalist and to show it.

• (1220)

Just think about the ultranationalist speeches the Liberals made when we wanted to discuss the possibility of a continental currency. Just think about the tens of millions of dollars spent each year by the Liberal government to promote Canada in a way that, more often than not, looks like crude propaganda. In that context, is control of an international air carrier not of the utmost importance?

Jobs in that industry are, for the most part, strategic, good paying jobs that bring valuable knowledge. A healthy air transport industry is essential to an advanced economy. Rhetoric seems to be enough for this government. But it is not for the Bloc Québécois.

Last fall, we found ourselves in the rather ironical situation of bearing, as the Quebec sovereignty party, the standard of Quebec's interests of course, but also of Canada's interests, against the Government of Canada, which was prepared to hand over control of the industry to Americans. Ridicule does not kill. That illustrates our basic positions. We are sovereignists and we are proposing partnership with Canada.

This example illustrates our position perfectly, because in the Onex-Air Canada matter, Quebec's and Canada's economic interests were mixed. We got calls from Toronto, Ottawa, the Maritimes and elsewhere in Canada. Canadians wanted us to continue our fight. They were ashamed of their federal government and they were right. The minister has to understand that and not start this business all over again.

With Bill C-26, the minister continues to give himself the right to amend the 25% limit by order. As I said earlier, this is totally unacceptable. If the minister wants to amend the rule sometime, let him do so in the House. Let him introduce an amendment to the laws concerned and allow it to be debated where it must, where the representatives of the people sit to debate it.

I also want to return to the Official Languages Act. The government adopted the Bloc Québécois's position on official languages. Our position essentially reiterated the opinion expressed by the commissioner before the Standing Committee on Transport.

We are satisfied with these legislative measures, but the Bloc Québécois remains somewhat concerned about the application of

these principles. Although, Air Canada has long been bound by the Official Languages Act, its affiliated regional carriers have frequently been lax in their application of this law. It is not enough to pass legislation. Legislation also has to be enforced. On that, this government's record is none too good.

I would now like to say a few words on the price of airline tickets. These prices are often out of line, particularly in smaller communities. To counter this practice, the bill establishes some measures, based on competition and price monitoring.

The two organizations responsible for enforcing these measures, the Commissioner of Competition and the Canadian Transportation Agency, have seen an increase in their powers and in the means at their disposal. However, the bill should provide that an assessment be made every year in the first three years after its passage, to validate the results obtained through these measures and to ensure that the commitments made by Air Canada management have been honoured. Fine promises have to be kept, and that requires regular checks.

• (1225)

As far as the service to remote areas is concerned, the bill deals neither with services provided or not provided by the airline companies nor with the quality or diversity of these services, except to require carriers to consult with elected officials in the region before abandoning a regional route and to inform them of their intention to do so. As well, the minister reserves the right to reduce the 120 day period that the airline companies have to abide by before abandoning a route.

It is completely unacceptable, because it leaves to much room to arbitrary decisions. In this case also, the bill should provide that an assessment be made every year in the first three years after its passage, to validate the results obtained through these measures and to ensure that the commitments made by Air Canada management have been honoured.

When one feels one is being watched, one is always more careful to comply with self-imposed policies and directives.

Canada is huge, and so is Quebec. People living in remote areas need an efficient, affordable and well maintained transportation network. This government's policy goes in the opposite way. For this government, it would appear that regions are not financially viable.

This is an inept way of dealing with the issue of regional transportation. It is certainly not a coincidence that the government has serious political problems in the regions. The government has abandoned the regions, and this is best exemplified by transportation.

Let us talk also about the future of regional carriers. This issue is tackled only indirectly in the bill through the provisions dealing with competition, mainly. The Bloc Québécois, in its dissenting

opinion, was against the creation of a new regional carrier under the control of a dominant carrier.

Since Air Canada has given up that project, we are satisfied with the measures dealing with competition. However, the bill should provide that an assessment be made every year in the first three years after its passage, to validate the results obtained through these measures and to ensure that the commitments made by Air Canada management have been honoured.

The Bloc Québécois is consistent in its positions. On three occasions we asked that an assessment take place every year to make sure the goals are being met.

I also would like to speak about the problems of service to remote areas. The two main problems faced by people in remote areas are high air fares and lack of frequency of flights. Moreover the quality of aircraft and the use of French might also be a problem.

The possible solutions, apart from strict regulation, all involve increased competition.

Access to adequate air service must be looked at in the context of the deterioration of the transportation infrastructure in remote areas. These areas are increasingly isolated, which hampers their economic development. As we know, safety has been compromised by the minister. I would like to say a couple of words on this topic to illustrate my point.

• (1230)

The crash of the Air Satellite plane, which killed seven people on December 7 last year, only minutes after take off from the Baie-Comeau airport, and the crash in Gaspé, which took the lives of four people on April 13 last year, have brought back to the fore the issue of air transportation safety, an issue the Bloc Québécois had already started examining.

It should also be pointed out that the air traffic control system was privatized and sold to Nav Canada in December 1995 for \$1.5 billion. The auditor general underlined in his report of October 1997 that the value of this monopoly had been estimated at \$2.4 billion by Transports Canada's financial advisers, while the Department of Finance estimated it at \$2.6 billion. Yet, it was sold for \$1.5 billion.

Before November 1, 1996, air navigation services were provided by Transports Canada and mainly financed through the air transportation tax paid by airline passengers. These services are now provided by Nav Canada. Since November 1, 1998, they are exclusively financed through fees paid by the airlines. The air transportation tax has therefore been eliminated pursuant to the Civil Air Navigation Services Commercialisation Act.

For Nav Canada, the customers or users are not the passengers but the airline companies. Therefore, Nav Canada's concerns are

Government Orders

based on those of its clients, whose natural imperative remains net profit. I would not go as far as to say that passenger safety has become a secondary issue, but the fact that Nav Canada is not directly responsible to voters but to its corporate clients has an impact on the way it perceives its role. This is why we fear that this agency, in its decisions, might not fulfil its primary responsibility, which is to ensure passenger safety with the greatest prudence, diligence and even zeal.

Yet, a quote from Nav Canada's Internet site suggests that this is not the case. I quote:

The corporation will be all the more successful in serving its customers if it is able to allocate its resources where they are the most needed. This is why it has undertaken a review of the levels of service provided in all its facilities, so that they will match the volume and type of traffic in each location.

Here is another quote from Nav Canada found on Internet:

As a matter of fact, under the Civil Air Navigation Services Commercialisation Act, we are only allowed to collect revenues necessary for the provision of services, including the reserves necessary to make investments and to maintain a stable financial structure. This is what we have done. Any surplus has to be given back to customers, in this case as deferments.

Consequently, Nav Canada last year returned \$65 million to the users of its services, mainly Canadian Airline Internationals and Air Canada. It is clear that Nav Canada's interest lies not with the passenger-user, but with its customers.

• (1235)

Considering that Air Canada and Canadian Airline Internationals recorded losses in 1998 of \$16 million and \$137 million respectively, one can well imagine what happened, with the airlines wishing to pay less, Nav Canada adopting a cost-benefit approach, and the government being concerned about a company disappearing.

Need I remind hon. members that Canadian Airline Internationals could not have survived without the \$20 million annual fuel tax reduction, without the heavy dose of favouritism in awarding it the most lucrative air links, without a great deal of flexibility as far as the repayment of interest-free loans are concerned?

By allowing the establishment of less costly standards for the airlines, Transport Canada has played along with Nav Canada's priorities. What are these priorities? Are they the right priorities?

In a press release on September 30, 1997, Nav Canada stated the following:

The company aims to reduce annual expenses by approximately \$135 million, in constant dollars, by August 31, 2000.

Last August, Nav Canada returned \$65 million, as I have already said, to users of these services, mainly to Canadian International Airlines and Air Canada. Would it not have been preferable to reinvest these amounts in passenger safety? But the question is whether the right priorities were selected.

Government Orders

Eliminating the Baie-Comeau airport control centre on April 1, 1995, which was not even replaced by a flight information station, is not an example of promotion of air transportation safety in the region, nor is the elimination of the flight information station at the Gaspé airport in 1998 and the threatened elimination of the flight information station in Roberval.

Indeed, the presence on site of air traffic control specialists or professional skywatchers, and take off and landing runways help lower the risks.

On the subject of risks, we are focussing particularly on the risks of being unable to detect quickly that an aircraft is in difficulty or to locate quickly a crash site near an airport.

We are also focussing on the fact that, without a flight information station at an airport, it is impossible to provide pilots with precise weather information, in real time.

We note that the Minister of Transport wrote the following on June 15 to our leader, Gilles Duceppe:

Nav Canada's aeronautical study must prove to me that interruption or reduction in levels of service would not unacceptably increase risks to air safety.

It would appear that the minister believes that there can be an acceptable increase in safety risks. That is what he believes.

I would also like to say a few words about high prices. The regular plane fare from Sept-Îles to Montreal is about \$800. This creates a vicious circle in that higher prices lead to decreases in the number of travellers, and decreases in the number of travellers lead to ever higher prices, until the route is not longer profitable.

• (1240)

What are the possible solutions?

The great majority of those surveyed believe the only viable solution is increased competition. WestJet and, to a lesser extent, Air Montreal, have shown that it is possible to offer interregional services at low prices.

For example, Air Montreal offers a one way ticket from Québec to Îles-de-la-Madeleine for \$170 or from Québec to Mont-Joli for \$125.

Most people believe that the solution lies in increased competition. However, the various decision makers may consider different solutions.

Among the other solutions being considered there is of course the abandonment of regional subsidiaries by Air Canada. Others believe that all regional carriers should have access to Air Canada's network for reservations, transfers and airport terminals. Some are looking at regulating airfares instead, while others, including the Bloc Québécois, are looking at a tax reduction for regional carriers.

Others yet are considering allowing foreign carriers, including American operators, to do cabotage.

On the issue of frequency, few solutions have been proposed so far. However, the lower the airfares, the more people will fly, thus making it profitable for air carriers to maintain a line.

I want to say a word on the duopoly of Air Canada and Canadian Airlines International. This duopoly had flights at the same times, with planes that were half empty. We are of course talking about regional transportation. Many of these lines were not profitable but the two carriers could put up with some losses because they would make up for them by transferring regional travellers onto their international flights.

Let us take an example. As I mentioned earlier, a traveller from Sept-Îles can buy a ticket to fly from Sept-Îles to Quebec City to Paris for about \$800. A company such as Canadian Airlines could afford to lose \$100 on the Sept-Îles to Quebec City flight, since it was making \$150 on the one between Quebec City and Paris. This makes a difference of at least \$50. The two companies had an interest in losing money between Sept-Îles and Quebec City, since the planes were full between Quebec City and Paris, thus allowing them to make up the loss incurred during the first leg of the trip.

If the two companies had merged, the planes would have been full from the start in Sept-Îles and travellers could have enjoyed even lower airfares. That is why the two carriers were ready to run the domestic flight in order to be able to take passengers on international flights and make the passenger who only wants a domestic flight pay a hefty price. This sort of passenger is not desirable.

The same logic applied when the two carriers dropped their fares in order to maintain their duopoly over certain domestic markets. The logic of the international market therefore played against the logic of the domestic market.

We can hope that profits will enable Air Canada to lower its fares but other measures will undoubtedly be necessary to resolve this problem. The Bloc Québécois will suggest some solutions in committee.

That concludes my remarks on Bill C-26 at second reading. We hope that the government will be receptive to any future amendments the Bloc Québécois may wish to move during committee deliberations, so that insofar as possible we can find a long term solution to this transportation problem, which is not new in Canada.

• (1245)

[English]

Ms. Bev Desjarlais (Churchill, NDP): Madam Speaker, today I am speaking on behalf of the New Democratic Party in opposition

to the bill as it is. We have agreed that we will do what we can to get the bill to committee as quickly as possible, recognizing the seriousness of addressing the issues concerned with the merger of our two major airlines and the reality of there being one dominant carrier in Canada.

I must say that I was disappointed with the Liberal government on this bill. As the New Democratic Party representative on the transport committee I worked very hard on this issue as did all the committee members from all the parties. Last fall the committee heard from literally dozens of expert witnesses on this issue.

I was disappointed but not surprised that the Liberal government and the transport minister ignored what Canadians had been saying all these months. Instead it came up with a bill that fails to address the key concerns of Canadians. Even the minister, I know, recognized that the bill is far from perfect, but I do not think there is anything wrong with our looking for that perfection when we get to committee and fixing the bill where it has fallen short.

The government still does not understand the basic problem facing Canada's airline industry. Our airline industry has gone from crisis to crisis since the Mulroney government deregulated it in 1987.

Deregulation has been a disaster for Canadians. The cost of flying in Canada has gone up massively since deregulation began. Ticket price increases have been rising faster than inflation. The overall cost of flying has gone up a whopping 76% since 1992.

That is not what was supposed to happen under deregulation. Bay Street lobbyists said that deregulation would bring competition which would drive prices down, not up. They said there would be more airlines flying to more destinations than ever before. So where is the competition?

It has been almost 13 years since deregulation began and we have fewer airlines, not more. Deregulation has resulted in fewer airlines flying to fewer destinations and Canadians are being charged more for those tickets. This is what happens when we let market forces take the place of smart public policy.

The New Democratic Party is not against markets. Often when we criticize the government for pandering to the market, people say we are against the market. That is not the case. We are not. We recognize to have a strong country we need a strong market economy, but a healthy market is not the only thing we need for a healthy country. We need to balance a strong market with sensible public policy.

That is not the ideology of the Liberal government. Call it corporatism, call it laziness, call it lack of vision, call it whatever we will. The Liberal government refuses to accept that the market alone cannot solve every problem. When it comes to the airline industry the government cannot see the forest for the trees. This is what happens when we are dealing strictly with that ideology. The

Government Orders

Liberal government's uncritical faith in the free market blinds it to that reality.

This is the reality. Under deregulation Canadians have less choice and are paying more for flying. The airlines have cut service to small and medium size communities across the country. The government had to spend millions of dollars to bail out Canadian Airlines and then it wound up collapsing anyway. There have been job cuts and wage cuts for airline employees. By anyone's standards deregulation has been a public policy disaster. Yet the Liberal government still clings to this policy with the blind faith of ideology.

I want to talk about the effect of deregulation on my own riding of Churchill. Few areas of the country are more expensive to fly to than rural and northern Manitoba. It costs more to fly from Thompson to Winnipeg than it does to fly from Halifax to Vancouver. Airfares have skyrocketed and passengers are not satisfied with the service quality and availability. What this demonstrates is the Liberal government's short-sightedness in letting market forces replace public policy.

• (1250)

Under the logic of the market, the airlines have made decisions to maximize their profits by charging the highest fares they can get away with without concentrating on service. This makes perfect sense from a narrow market point of view but makes no sense at all from a public policy point of view.

Market driven decisions in remote areas kill economic growth. They deter people from moving to rural and northern areas and setting up businesses there. If the Liberal government was looking at the big economic picture, it would see this and do what it could to keep airfares and the cost of doing business in remote areas down. But the Liberal government is not looking at the big picture. It is ignoring the fact that deregulation is killing jobs and businesses in rural and northern Canada.

It gets worse. Not only has deregulation nailed ordinary Canadians with higher airfares and less service, not only has it killed jobs and hurt rural and northern Canada, it has not been good for the airlines. From the minute deregulation kicked in, Air Canada and Canadian Airlines were in a death match that has taken a huge toll on both companies.

Competition can be a good part of the market economy or it can be destructive. We have to distinguish between healthy competition and destructive competition. Healthy competition delivers low prices and better services to the consumers. Destructive competition does the opposite and leads to monopolies. Need I say more?

The competition between Air Canada and Canadian Airlines was the destructive kind. As we have seen, it led to higher prices, not lower prices. It resulted in less service to communities, not more.

Government Orders

Healthy competition thrives in a stable market with rules and boundaries. Under deregulation there are no rules and competition turns destructive.

New Democrats want to see healthy competition in Canada's airline industry. That is why in the minority report I called for modern regulations to promote competition and protect the Canadian public. I do not want to see a return to the kind of regulation we had 20 years ago. Over-regulation is as bad for competition as is deregulation. What Canada's airline industry needs is the balanced approach. This bill does not provide the balanced approach to Canada's airline industry needs.

The government's approach once again is selling Canadians short. At best this bill is a baby step. We are facing a monopoly in our airline industry, a monopoly caused by deregulation, and the Liberal government will not let go of the very cause of the monopoly. This monopoly is an unprecedented threat to Canadian consumers. If there was ever a time to protect the public interest, now is that time, yet the Liberal government has to be dragged away from regulation kicking and screaming.

The transport minister has said that this bill would protect the Canadian public. Sometimes something is so ridiculous that it seems funny. This was one of those times. Saying this bill as it is will protect the public from a monopoly is like giving someone one boot when it is 40 below and saying it will keep his feet warm.

That is not to say that this bill is all bad. Before I talk about what is wrong with it, I am going to talk about what is good about it. The bill implements four recommendations from the transport committee that I supported and fought to have included in the report.

First, it doubles the amount of notice an airline has to give the community before it abandons it.

Second, it improves the official languages section of the Air Canada Act.

Third, it gives travel agents the right to negotiate their commissions collectively with the dominant airline. This will help keep travel agents in business and continue to provide affordable service to the public. One message which was loud and clear was that travel agents are a critical and valuable link to the air transportation system. As a committee, I was extremely pleased that we all agreed and that the government implemented this within the bill.

Fourth, the bill gives the Competition Bureau expanded power to stop predatory pricing. I want to talk a bit about this fourth point because I like to give credit where credit is due.

One of the big problems with a monopoly is the dominant airline can crush any small competitors that come along and try to compete with it. With broader powers to prevent predatory com-

petition, the Competition Bureau should be able to prevent this from happening. This will eventually make it possible for the market to correct itself and bring a return to some form of competition.

• (1255)

I recognize the minister in his statement indicated that if there had been intervention earlier on, we might not have been in the situation we are in right now. I commend the government for this part of the legislation.

I also want to talk about the extended notice period for community abandonment. This is also something I fought for in committee and I am glad to see the government has accepted this recommendation. However, extending the notice period alone does not go nearly far enough to protect small communities. All it does is give communities more warning before an airline pulls out.

It is important that there be a mechanism to make sure small and medium size communities in Canada have decent service. This needs to be done in a way that balances the public interest with the market. It is not reasonable to expect an airline to lose money hand over fist serving a community.

At the same time, airlines have a public trust to make sure all Canadians have reasonable service. The government has a responsibility to make sure the airlines live up to that trust. Operating an airline in our country is a privilege. The airlines have a responsibility to serve small and medium size communities even if they do not make quite as much profit as they do from serving Montreal and Toronto for example.

The Liberal government is not making Air Canada live up to its public trust with this bill. All it does is force Air Canada not to abandon any communities for three years. After that it will be open season for community abandonment. There is no review mechanism to make sure these abandonments are justified. This is another example of putting blind faith in a market.

The other area the Liberal government has bungled is that of airfares. This is an area that most Canadians are concerned about as a result of a monopoly. The anti price gouging measures in this bill, if we can call them that, will only be in effect for two years, possibly four. These measures are not even that strong. The Liberal government is relying on the Canadian Transportation Agency to regulate fares and is giving it slightly wider powers to do it. This is not going to work. The CTA is already mandated to control fares. It has been completely ineffective until now.

Does the Minister of Transport think he can just wave his magic wand and overnight the CTA will become effective? All this bill does is it broadens the CTA mandate slightly and gives it the ability to be a bit proactive for the next two years. Expecting the CTA to stop this new airline monopoly from price gouging is like sending

Government Orders

one person with a shovel to stop the avalanche. There must be ongoing measures in the bill to prevent price gouging.

The third major flaw with the bill is in the area of labour relations. I have often wondered if the government has had any respect for unions or the democratic right of collective bargaining. This government has used back to work legislation to stop legal work stoppages more than any other government. This is the government that fought like mad to keep from giving pay equity, simple equality, to its own employees. It is no wonder it has completely ignored the thorny issues that this bill represents in the area of labour issues.

The bill needs to ensure that labour disputes, including the issues relating to seniority, can be dealt with in a timely manner. We need to ensure that airline unions are in a position to bargain effectively during this restructuring. We need to ensure that disruption in service with this new dominant carrier does not bring the country to a standstill.

The Reform Party would suggest that we do not allow the airline employees to have the right to collective bargaining or the right to strike. We need to ensure that the present Canada Industrial Relations Board has enough resources to give any disputes resulting from this merger top priority without it affecting any of its other cases. That is what we need to do to make sure that this works.

At the end of the day this all comes down to priorities. All that Canadians want from their airline industry is safety, affordability and decent service to communities. If the Liberal government shared these priorities, it would have done something meaningful to address them in this bill. Instead the Liberal government is turning an airline monopoly loose on Canadians with little protection for consumers, workers and communities.

I cannot help but make a point of commenting on some of the thoughts that came from one of my opposition colleagues and that would be the Reform member.

An hon. member: There are no Reform members.

Ms. Bev Desjarlais: My apologies. I do recognize there are no longer any Reform members. In all fairness, Reform has been somewhat critical of the people in the House but it has been some time that things have been up in the air about that party's name. It may take some time before people realize that they finally have come up with a finalized name.

• (1300)

In all fairness to Canadians, they voted for certain people at election time and they voted for them as belonging to a certain party. When that party saw the need to change in midstream, one wonders if perhaps people should have the right to change their vote.

The member from the Canadian Alliance commented on the airport authorities having too much power. I cannot help but reflect on everything that has happened in the last number of years with that party pushing the government to get out of regulating transportation and to turn over the airports to someone else. Now those airports have some authority and want to do things to try to make things work. That party was hand-in-hand with the government in divesting itself of authority over airports, but now it is complaining, perhaps because some of its friends are not making quite what they thought they would because the airports are operating independently, trying to survive.

My hon. colleague as well mentioned that her party did not want to see only one airline. Had it not wanted to see only one airline in Canada, where the heck was the official opposition for the past number of years as Canadian and Air Canada struggled? Why was it not saying "Put some regulations in and get some kind of capacity controls to make sure that these airlines can survive"? Then we might have been able to see more than one airline operate in Canada. We might still have Canadian and Air Canada, ensuring competition.

There is the issue of increased foreign ownership. Is that the answer to everything? American Airlines increased its investment in Canadian Airlines. Did that save it? I do not see it here. Has increased foreign ownership helped western farmers? Tell western farmers how selling off the railways and increased foreign ownership has improved producers' profitability. It sure improved the profits for the rail lines.

The member also mentioned that passengers have to sit and wait at the airlines because of overbooking. Some people do not get on the plane if everybody shows up. The business argument is, that is good business. They do not want to leave if the seats are not filled.

Does anyone here want to reflect on all of the times the Canadian Alliance members have commented that we have to do whatever is best for business and that businesses should be able to do whatever they want to make a profit? Sometimes we have to eat our words and recognize that it was not the right way to make things better for Canadians.

If my Canadian Alliance colleague is truly concerned about passenger rights, I look forward to that party's support for a passenger bill of rights and amendments to this bill which will reflect those concerns.

Despite our opposition to this bill, the New Democratic Party will make an honest effort to improve it. Canadians deserve no less than for us to do our best to improve this bill in whatever way we can.

I will be proposing a number of amendments to fix some of the shortcomings I have identified to make this bill address the very real concerns of Canadians.

Government Orders

Hon. David M. Collenette (Minister of Transport, Lib.): Madam Speaker, I welcome the comments made by the hon. member for Churchill. She is not happy with the bill and she wants to bring forward some constructive amendments.

I would hope that she could show us a better way to deal with price gouging than what is already in the bill. If she is advocating a return to total regulation, then I would say that the consumers would not benefit in the long run because prices would be higher.

I will be looking very carefully at suggestions and amendments that come from her party, because I think the best way to deal with price gouging is that which is provided in the bill.

Ms. Bev Desjarlais: Madam Speaker, I think I made it quite clear that I do not think the answer is to return to a totally regulated system, but I think there has been recognition through all of the committee meetings we had, 156 hours of meetings, meeting with numerous witnesses and numerous people, that there needs to be some regulation. Quite frankly, there was no question that what was going on between Canadian and Air Canada was not the answer to provide a stable airline industry in Canada.

• (1305)

These regulations could possibly be in the area of capacity, the same way we regulate internationally. We have a very strong international air service. Those things could have happened. Then we would have competition.

Competition for the sake of competition is not the answer. If that is the case, what we end up with is like the street markets in Tijuana, where the competition is to get the item down to the last penny. Canadians do not mind paying for a service, but they want to pay fairly.

What appears to be happening now, and the CTA has not been able to address it, is that costs have been going up. People have to say that they are not getting the service. We know that wages have not gone up. We know the workers took numerous cuts, right, left and centre, to make things work. They still were not able to bring down the prices. Part of that was because the foreign investment of American Airlines had a stranglehold on Canadian Airlines, which could not make some of the changes it should have been able to make.

As well, Air Canada, in a cutthroat type of approach, did not make any effort, so everyone dropped prices just to survive. No one survived and ultimately we were left with a dominant carrier that will be in a position to gouge the heck out of Canadians.

Mr. Bill Casey (Cumberland—Colchester, PC): Madam Speaker, it is certainly a pleasure to take part in this debate. I am going to focus on the impact on consumers. Many of my colleagues

have discussed several aspects of the bill and referred to the committee work that we spent so much time on, but I want to focus on consumers.

I feel that the bill has left out the interests of consumers, considering that now there is a dominant carrier structure in Canada, whereby consumers have no choice in most of their airline service. It is not like it was a year ago when, if they were not happy with one of the main airlines, they could go to another. Now if they are not happy with the airline, it is just too bad.

I think that consumers need help to reach the parties that can effect change and deal with their protection.

Recommendation No. 42 of the standing committee stated that an ombudsman be appointed by the government to deal strictly with consumer issues. That recommendation was completely ignored in the bill and I believe that was a mistake. That recommendation definitely should be followed and I intend to bring it to committee. In fact, I have already submitted to committee that the recommendation be made part of the bill, that the bill be amended to reflect it.

My focus on consumerism stems from several issues that have happened lately, from several observations I have made and from constituents in my riding who have been affected by changes in the airline since the amalgamation of the two main airlines. Calls have been made to my office, as I am the transport critic. I have spoken with other MPs and travellers who have experienced new problems which they had not experienced before. I myself have experienced a significant increase in problems, delays and things of that nature, in the airline industry. I believe that the appointment of an ombudsman is important.

As the vice-chair of the committee, the member for Thunder Bay—Superior North said in his report on the committee report that the Competition Act and the Canada Transportation Act, through their regulatory agencies, are not accessible to the average Canadian.

There is nothing accessible to the average Canadian without an ombudsman. I strongly support the proposal to have an ombudsman.

I have a short term plan and a long term plan that I would like to talk about today. The long term plan is the amendment to the bill to make the appointment of an ombudsman law and a part of the airline industry. I believe that has to be a part of it, considering that there is no longer any competition to protect consumers.

The short term plan is that I am inviting people to write to my office through e-mail, fax or regular mail to tell me about the problems they are experiencing now, especially if there is an increase in problems. Some of those problems are delays with no explanation, the cancellation of flights, technical difficulties, over-

Government Orders

booking, as mentioned by some of my other colleagues here today, abrupt service changes, luggage problems and communication problems.

I invite any consumer in Canada to write to my office. Contact me and we will assemble these complaints and take them to the appropriate party, whether it is airline management, the Transportation Safety Board if it is a safety problem, or the Canadian Transportation Agency if it is a ticketing or scheduling problem. We would be pleased to take them all to the minister's office. We will do whatever is the appropriate thing to ensure that customers' complaints are addressed.

• (1310)

This is a short term, interim service that we will provide until the legislation is complete. I will provide the addresses further on in my remarks if anybody is interested.

The amendment I have proposed is exactly the same amendment which was already passed in committee. It was passed by an all party committee and all parties supported it. The proposal to establish the ombudsman simply states:

Thus, the committee recommends that:—

42. The government appoint an independent ombudsperson to monitor the commitments of a dominant carrier, to oversee a public complaints process and report annually to Parliament and to the appropriate committees of Parliament on the state of the airline industry. This person must be selected in accordance with a public and transparent selection process, and must possess expertise in such areas as airline policy, public interest advocacy, and regulatory legislative processes.

That is my long term goal and I believe that would address the problems with consumers in the long term. But again, in the short term I am making my office available to receive complaints on any issue. Again, if it is a company policy issue or a specific problem, we will take it to the airline. I feel confident that they will address it, as they have with me in the past on any issue we have brought to their attention. With respect to safety issues, we will take those to the Canadian Transportation Safety Board, and so on.

If anyone wants to contact my office with a complaint with respect to the airline service they are experiencing now or have recently, they can write a letter to Bill Casey, MP, House of Commons, Ottawa, K1A 0A6. They can e-mail me at caseyb@parl.gc.ca. They can fax me at 613-943-2295. Or they can check our website at www.pcparty.ca.

Air Canada is not the only company that is involved with aviation. One thing we learned at the committee is that there are dozens of airlines in Canada. They are smaller airlines, but there are dozens of them and they are all aggressive and all entrepreneurial. Really, it is an exciting industry.

Air Canada has the vast majority of business now and any time I have brought a problem to the attention of Air Canada it has been addressed very quickly, and I appreciate that. In fact when I called the offices of Air Canada yesterday to tell them that I would be proposing this interim ombudsman office just to get us through until the legislation is passed, to my surprise their reaction was that it was a great idea. They were very positive and they agreed to work with us. If there are problems, with that company at least, they have agreed to address them and work with us to solve the problems.

Some of the typical issues that we get in our office concern the increased delays in flights. That is only part of the problem. The other part is that the consumers who are victims of the increased delays are given information which is wrong, delayed or incremental. They say that the flight is delayed 15 minutes, and then after 15 minutes it is delayed another half hour, and then it is delayed another half hour. Instead of saying at the beginning that the flight will be delayed two hours, or whatever, and give the consumer a choice of whether to go home or take a different mode of transportation, they seem to keep consumers at the airport by giving these incremental news briefs and information in little pieces, which I do not think is correct. That should be addressed and it should be changed.

There are inconsistent explanations as to why planes are delayed. In one case I was given three different explanations. I was told it was an equipment problem, then I was told there was a crew shortage and then I was told there was a storm. I do not know what the truth was, but I was given three different explanations. I believe that consumers are entitled to an explanation if their travel is delayed or interrupted. If the airline knows what the problem is, it owes it to consumers to tell them exactly what is the problem.

On Monday I was at the Montreal airport and I met a constituent of mine. When I asked him what he was doing there, he told me that his flight had been cancelled. When I asked him why it had been cancelled, he told me that he had no idea because they would not tell him. He told me there was hardly anybody on the plane and he thought they had cancelled it because there were not enough people. As there was another plane at 5 o'clock and there would not be many people on that flight, they just cancelled my constituent's flight and made him wait four hours. I believe that consumer is entitled to an explanation. I would like to have an answer too, and we will be seeking an explanation.

Another thing happened to me this week. After flying into Montreal, I went down to get my luggage. Before I even got to the luggage carousel, I was paged to go to the luggage counter where I was told that my luggage had not arrived, that it was not on the plane. I could not go to Ottawa because I did not have any clothes, other than the jeans and the sweater I had on, so I went home. I was told to call the Moncton airport the next day to find out the status of my luggage.

Government Orders

• (1315)

The next morning I tried to call information for the phone number of the Moncton airport and I was told that it was an unlisted number. I did not know what to do so I called the 1-800 number. I could not get through that number so I called my local travel agent. My travel agent said that there was a special number for luggage and she gave me the number. I called that number and had to go through the code business. I got a neat recording which said "We are sorry, but this call will take longer than we anticipated, but do not hang up because you will lose your place in the line". That was all right. I waited for awhile and got another recording to that effect. I then got a recording saying "If you hang up and go to the Internet you can check on your luggage there, but do not hang up because you will lose your place in line". The point I am making is that I waited 25 minutes before I was able to speak to a person.

The person finally came on the line and I explained that I had lost my luggage in Montreal and that it was supposed to go to Moncton. He said "No, I do not think you have lost your luggage because it is not on the computer". Anyway, this went on and on and on. The system and the service just was not good enough.

I challenge the president of Air Canada, Mr. Milton, to apply his standards to his own company and to pretend that he is a consumer of Air Canada. Would he go on hold for 25 minutes to find out where his luggage is? Would he accept that level of service? I do not think he would. I would challenge Mr. Milton to review and fix that problem on the luggage communication system. People are already upset when they lose their luggage and they do not need that system to make it worse.

Last night a lady called me and told me that she had spent two days trying to get through to the frequent flyer program. She said that she was on hold for more than an hour on one occasion and still did not get through. The only way she said that she finally got through was by trying at 7 o'clock, on Sunday morning.

Again I ask the senior management of all airlines: "If you were trying to get a product or to check on the service of your car, would you accept a one hour wait on the phone, or even 25 minutes?" I do not think so.

I ask the senior management of the airlines that have 1-800 numbers to review them. I propose that they put in a standard. If a customer has to wait for five minutes he or she should be told that the call will be so many minutes, whether it is 25 minutes or an hour or whatever, or it should just ring busy. However, do not play tricks on people and get them on the line, hold them there and lead them to believe they and their problems will be dealt with shortly when they will not.

My approach is not adversarial on this issue. I think it is important for the airline management to know what is going on. In the turmoil surrounding the transition, with all the plane changes,

the union negotiations, the scheduling and everything else, I believe consumers are getting left by the wayside in this whole issue. My goal is not to be adversarial with the airlines. My goal is to help them realize and understand what their consumers are going through. I hope that if people register their complaints with me I can then seek assistance and relief for these problems from the senior management of the airlines. I am confident that I can do that.

Air Canada was recently recognized as the best airline in the world. That was because they have superior service. It is important to me that Air Canada maintain that standard as the best airline in the world because Air Canada is in many respects our ambassador all over the world. It is the most tangible symbol of Canada that is ever seen in many countries.

Having the best airline in the world reflects well on our country. My goal is to help Air Canada and all other airlines to maintain the very highest standards of customer service and safety. If I get good responses from my invitation to receive complaints and if they are addressed properly, the airlines will be able to maintain those high standards. My goal is to help them maintain their reputation.

My experience with Air Canada and all other airlines is that when I go to them with a problem they act extremely quickly at management level, but consumers do not have that access. They do not have access to anything other than a 1-800 number, which is extremely frustrating. I believe in the long term the ombudsman would serve to make sure that the airlines are aware of what their customers and consumers are going through. In the short term, I would like to provide that service myself until the legislation is passed.

My proposal is to act as an interim ombudsman through my office until the legislation is passed. It not only refers to Air Canada, but also to airlines such as WestJet, First Air, et cetera. No matter what airline consumers are using, if they have a problem I, and I am sure the minister and the company itself, want to hear about it. We guarantee that if we get a complaint we will see that it goes to the proper authority and the proper company, whether it is the company itself, the Transportation Safety Board, the Canadian Transportation Agency or the minister's office. We will monitor the complaints and make sure they are addressed.

• (1320)

I offer anyone who has a problem or complaint with the aviation industry to write to me, Bill Casey, MP, House of Commons, Ottawa, K1A 0A6, or e-mail me at caseyb@parl.gc.ca, or fax me at 613-943-2295, or check our website at www.pcparty.ca and all that information will be there. We invite everybody to send us their remarks and we will share them with the appropriate body.

For the long term the ombudsman must be there. If Mr. Milton, the president of Air Canada, for instance, has a car problem and is not satisfied with the service he gets at the dealership, he can go to another dealership. However, if Canadian consumers, who use

most of the airline's service, are not happy there is no place to go and there are no options. I think it is important to have an ombudsman who will make sure that Air Canada is aware of consumer complaints and that they are dealt with in an appropriate fashion. In the interim, we would be pleased to provide that service.

I encourage people to communicate with us. If we have a good response, if there is a substantial problem or a consistent series of complaints, then it will help us to get this amendment through for the ombudsman to be added to Bill C-26. A poor response will of course indicate that there is no need for it, and I can live with that as well.

I believe there is a problem and that consumers are frustrated with overbooking, cancelled flights and delayed flights. There is a big problem in communications with the major airlines. If those complaints are filed with us then we can do something about them. I am sure that the all-party committee, which has already supported the amendment I am proposing today, will again support it in the House.

In closing, I want to say that if anybody wants to contact me my address is caseyb@parl.gc.ca for e-mail. My fax number is 613-943-2295. Check our website at www.pcparty.ca.

I look forward to this bill going to committee. It has been an enlightening experience for all of us on the committee. It was a tremendous experience to go through the debate about the airline merger. We met some incredible people in the industry. We were all impressed with the industry officials. I look forward to this coming back to committee and dealing with all the amendments from all the parties. I am sure that we can come up with a good bill that will protect consumers, the industry, the airports and the minister.

Hon. David M. Collenette (Minister of Transport, Lib.): Madam Speaker, I listened very attentively to my colleague's speech and I am not sure it is appropriate for a member of the Conservative Party to use the vehicle of a debate on a bill in the House to solicit memberships by offering his phone and fax numbers. I am just wondering if the fortunes of the Conservative Party are such that it has to resort to this.

I would like his assurances that if he is inundated, as I think he will be with all manner of consumer complaints for having repeated this three times in the speech, that he will not come back to the Speaker or the House administration to request additional resources.

Mr. Bill Casey: Madam Speaker, I am surprised that the minister would suggest that there is a big problem out there, but I appreciate his support for my proposal. If he is correct and I am inundated with complaints, then there is a problem. That is good for all of us. We should all know that. The airlines should know it.

Private Members' Business

The minister should know it. The Transportation Safety Board and all the agencies should understand this.

I believe there is a bottleneck in communications between consumers, the airlines and the agencies involved. The vice-chair of the committee said that consumers have no access to the system, which is what I propose to provide. I propose to provide access to the system so consumers who have problems can approach either the airlines through an ombudsman, through my office, through the Transportation Safety Board or whatever. If anyone wants to join our party, it is caseyb@parl.gc.ca.

• (1325)

The Acting Speaker (Ms. Thibeault): Is the House ready for the question?

Some hon. members: Question.

The Acting Speaker (Ms. Thibeault): The question is on the motion. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

An hon. member: On division.

(Motion agreed to, bill read the second time and referred to a committee)

The Acting Speaker (Ms. Thibeault): Is there unanimous consent to see the clock as 1.30 p.m. so that we could proceed to Private Members' Business?

Some hon. members: Agreed.

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

[English]

CANADA POST CORPORATION ACT

The House resumed from February 28 consideration of the motion that Bill C-238, an act to amend the Canada Post Corporation Act (mail contractors), be read the second time and referred to a committee.

Mr. Joe Jordan (Leeds—Grenville, Lib.): Madam Speaker, I just want to speak very briefly to the bill. I know we cannot ask questions in Private Members' Business so I will make a speech with a question in it.

If the sponsor of the bill, the member for Winnipeg Centre, who I believe will get a few minutes at the end of Private Members'

Private Members' Business

Business to wrap up, could listen to the question, he perhaps could work an answer into his remarks.

I personally will support this legislation. I have had a lot of contact with the rural mail couriers in my riding. It does seem to be quite an anomaly that mail service in a rural area would be treated differently than in an urban area.

Although I agree in principle with the intention of the bill, I am wondering if anywhere in this process there are safeguards or guarantees for the existing contractors who are conducting the service presently. I was on the phone with them this morning and I know they are very supportive of the bill. However, my fear is that what might be happening here is an expansion of the membership of the postal union, and these particular contractors, having fought for the right to be part of the bargaining unit, may very well in the end not be the actual people who end up getting these jobs.

I realize that concern could be addressed in committee, but hopefully the sponsor of the bill would reflect on that a little and perhaps outline some options or processes that we might want to take a look at to make sure it is not necessarily a thinly veiled attempt to push these contractors out; that they will actually be the ones who are in the queue and have access to these more secure jobs.

I again congratulate the member for bringing the bill before the House. I look forward, if he gets a chance, to his speaking to that issue in his rebuttal at the end of the hour.

Mr. Bill Gilmour (Nanaimo—Alberni, Canadian Alliance): Madam Speaker, I am pleased to speak to Bill C-238 put forward by the member for Winnipeg Centre.

The bill basically is an act to amend the Canada Post Corporation Act to repeal section 13(5) of the act dealing with rural route mail couriers.

What section 13(5) deems is that rural route couriers are not dependent contractors and are therefore not eligible to collectively bargain or form an association so they can negotiate contracts with Canada Post. In other words, they cannot form a union.

Repealing this section would allow rural route couriers basically to join the public workers' union. Although we agree with the concerns that the bill highlights, we do not agree with the solution.

Currently rural route mail couriers must submit a tender for their jobs and then negotiate with Canada Post.

• (1330)

The problem is that Canada Post does not have a tendering or contract guideline to ensure that the process is fair. This is the crux of the problem that the rural route couriers have. Many members in

the House have rural areas in their ridings, as I do, and have heard about this issue many times.

As a result, many rural route mail couriers feel they are working under extremely poor conditions and substandard wages. For example, Canada Post officials are forcing independent contractors to lower their bids in order to maintain their contracts. Unfair limitations are being placed on their ability to act as independent contractors. These problems need to be addressed.

Four years ago when the Canadian Alliance was the Reform Party, I was critic for public works. George Radwanski tabled an exceptionally good report dealing with Canada Post issues. A couple of the issues are quite relevant to this discussion. One is that Radwanski found:

The corporation is not subject to any adequately effective accountability mechanisms. Neither the minister responsible for Canada Post, nor any branch of the government, nor even the corporation's own board of directors has any way of providing the sustained supervision necessary to ensure that its priorities and behaviour are fully consistent with the public interest.

This is the crux of the matter. We have people in Canada Post who are running their own show. It is supposed to be a corporation for all Canadians, yet it is not being run in that manner.

We agree with the member that rural couriers are being done in. They are not being treated fairly. However, where we disagree with the member is on how to deal with this problem. We feel the mechanisms within Canada Post need to be addressed rather than unionizing those postal workers.

Radwanski also found that Canada Post businesses practices were aggressive and unfair. It is no surprise to hear the concerns of the rural route couriers coming forward. However, as I have said, we feel that repealing subsection 13(5) of the Canada Post Corporation Act, as proposed in the bill, is not the answer.

Eliminating subsection 13(5) will eliminate the tendering process and prevent anyone other than a union member from vying for the job of a rural route mail courier. We think that is wrong. In other words, the bill overreaches what we feel is the stated intention.

Bill C-238 creates an ungainly situation where several unions may be competing for the same members. The bill may also lead to a conflict of interest between what a dependent contractor is and what their employers are. We feel that there are other options available. As it stands, the tendering and contract process is not fair, not honest and is simply not above board. The way to go is to fix that problem and the rural route problem will be fixed.

The basic issue is that we need a mechanism that obliges Canada Post to conduct fair and open tendering processes within its contracts. Everyone needs to know what the conditions are. This is the principle of the issue we are facing today. If we could fix the contract tendering process I believe we would solve the problem.

As well, if the mechanism is not put in place to guarantee these conditions, the Canadian Alliance will investigate the possibility of making treasury board contracting policy applicable in this case.

In summary, we agree there is a problem that has clearly been identified by the member. We disagree with his manner of solving it. We do not believe that eliminating the section is the solution. We believe the solution is to deal with Canada Post to get fair tendering processes in place which will solve the issue.

Mr. Dick Proctor (Palliser, NDP): Madam Speaker, I am pleased to rise today to speak to the bill. I begin by congratulating the member for Winnipeg Centre for introducing the bill, which is an act to amend the Canada Post Corporation Act. I also acknowledge the member from the Liberal Party who indicated that he was planning to support the bill when it comes to a vote next week and for correctly describing it as an anomaly. Rural route mail couriers are somehow treated much differently and much worse than members of the Canadian Union of Postal Workers and other employees.

• (1335)

I find it passing strange that a few short weeks ago we had a backbench Liberal MP stand to ask a pointed and loaded question to allow the cabinet minister responsible to highlight the new three year agreement between Canada Post and the Canadian Union of Postal Workers. At the same time here we are two or three weeks later turning around and apparently not going to offer reasonable rates and working conditions to folks who are delivering rural mail.

I would like to dedicate this speech to a woman who is a long time friend of mine, Doris Woodbeck. For many years she was the rural route mail courier in picturesque Prince Edward County in the Bloomfield area. Doris Woodbeck was virtually a second mother to me. She delivered mail through snow and sleet and freezing rain and all other things that our mail couriers are expected to do. She is a wonderful individual.

The people who have followed in Doris' footsteps, perhaps in her snow tires, are having some real problems these days because of the wages and working conditions. Most rural route mail couriers barely earn minimum wage. Their working conditions are reminiscent of another era.

The Canada Post Corporation can terminate their employment with just 90 days of notice. There are no standard work rules. Some RRMCs have more than one route. They get paid for delivering certain products on one route although they do not get paid for service on another. Work rules are changed arbitrarily and often with virtually no notice.

During snow storms RRMCs are routinely forced to shovel out the group boxes on their routes, again without compensation. They have to train and pay their own replacements. They are provided

Private Members' Business

with basic supplies. Postal workers at some offices collect used elastic bands and give them to rural route mail couriers because Canada Post refuses to provide such basic necessities.

I would like the members present to listen to what some mail couriers are saying:

With a working relationship like this, it's almost impossible for us to obtain better wages and working conditions on our own. And we're not allowed to bargain collectively like other workers. Section 13(5) of the Canada Post Corporation Act prohibits RRMCs from having collective bargaining rights. This is a denial of basic rights.

This the subsection the member for Winnipeg Centre is trying to have repealed.

Perhaps one of the biggest problems is in the tendering process, as has been acknowledged, because the mail couriers have to bid on their routes. When they submit their bids they are often told they must accept the contract for less than they were making before.

The argument is that if they do not like it they can always quit. As a rule mail couriers find it difficult to complain about their working conditions because they know that their contracts can be pulled on 90 days of notice. With a working relationship like this one it is almost impossible for them to obtain better wages and working conditions. They are not allowed to bargain collectively as other workers are.

In 1986 the Canada Post Corporation applied to the Canada Labour Relations Board to review the structure of bargaining units at Canada Post. The Association of Rural Route Couriers applied for a standing at those hearings. A year later the labour relations board issued its decision which noted that the definition of a defending contractor included two basic criteria: economic dependence and an obligation to perform duties for another person. These criteria are reviewed from the perspective of administrative control and integration.

• (1340)

The CLRB decision was overturned by the Federal Court of Appeal on the basis that while mail couriers may meet the requirements of employees under the Canada Labour Code, the CLRB exceeded its jurisdiction when ruling that subsection 13(5) did not apply.

The federal court recognizes that without this section the employees concerned would have benefited from all rights provided in the code. The federal court notes that subsection 13(5) is legal fiction designed to set aside reality. It also clearly recognizes that the purpose of this provision is to deny these workers the right to collective bargaining.

We move forward to today and the Liberal government did not ensure that the RRMCs were protected and that their conditions were improved. It simply denied them the right to protect them-

Private Members' Business

selves and to improve their conditions through collective bargaining.

Depriving collective bargaining rights is a denial of basic rights; a violation of the principles conveyed and promoted in the Canadian Charter of Rights and Freedoms, which came into effect a full 15 years ago now; a violation of our international commitments including the North American Free Trade Agreement; and a violation of the ILO, which the government proudly frequently says was one of the first signatories and which concerns itself with freedom of association and protection of the right to organize in the international covenant on civil and political rights and economic, social and cultural rights.

Two years ago in the first budget, which I had the honour and privilege of being in the House of Commons to hear, the federal government promised us that it would "look at new ways to deliver information and programs so that rural Canadians are full participants in Canada's future prosperity".

We hope the government's promise to look at new ways of delivering information and programs is not just another way of saying that it will find cheaper ways of exploiting rural Canadians who deliver information and programs.

To date we feel the Liberal government has dodged the thorny issue of subsection 13(5). Postal critics for the Bloc, ourselves, and the party to my left have already sent letters on the issue to the minister responsible.

In conclusion, it is generally recognized that subsection 13(5) is a denial of basic rights, which helps Canada Post keep the wages and working conditions of rural workers at an unfair and impossible level. There is growing consensus that it should be repealed quickly. It is time that rural route mail couriers had access to collective bargaining rights which would allow them to protect themselves and to improve their working conditions.

Getting rid of subsection 13(5) would allow RRMCs to do this in a variety of ways. It would allow them to have access to the provisions of the Canada Labour Code. It would give them time to change the system by which they are forced to sign long term contracts. It would enable them to establish reasonable work rules so that CPC managers no longer respond to complaints by saying that if they do not like it they can quit. It would provide a method of submitting grievances when rules surrounding workloads or starting times are arbitrarily changed. Most important, it would end the pattern in which the financial objectives of Canada Post have been pursued by driving increasing numbers of rural route mail couriers into poverty.

For Doris Woodbeck and the 5,000 rural route mail couriers who are currently on the job, we wish them well. We trust that when this comes to a vote on Tuesday there will be a clear majority in the House of Commons to repeal subsection 13(5) of this act.

Mr. Gerald Keddy (South Shore, PC): Madam Speaker, I certainly want to engage in this debate and to comment on what the hon. member was saying and on some of the faults in the private member's bill he brought forward.

• (1345)

It is obvious to those of us who live in rural Canada that rural mail couriers are not treated fairly and that the tendering system has numerous and obvious faults in it. However our argument would be that unionization of rural mail couriers is not the way to deal with this issue specifically. There are a number of issues.

The hon. member's bill forth not only allows for unionization of rural mail couriers, it also allows for unionization of numerous other postal employees. They are all lumped together in one bill. For that reason mainly the bill is extremely flawed.

The member speaks specifically to section 13(5). Section 13(5) is why the Conservative Party still supports rural mail couriers. Some people have argued that this section discriminates against rural mail couriers. I remind hon. members that the Federal Court of Canada ruled on May 29, 1990 that there were no grounds for a claim of discrimination on the basis of gender or differential treatment between urban and rural residents.

We know that this bill is not the answer to the shabby treatment rural mail couriers have received from Canada Post. As much as I appreciate and support the efforts by the member for Winnipeg Centre to deal with this issue, he really has not dealt with it. What can we do?

MPs from my party, especially the member for Tobique—Macataquac, have met on numerous occasions with individual mail contractors, with representatives of the Organization of Rural Route Mail Couriers and with representatives of Canada Post to try to resolve some of these outstanding issues. We have made a difference.

Earlier this year the post office introduced a series of new measures which I hope will alleviate a great number of the difficulties contractors have had in the past. These include the following. Rural routes will be contracted on an individual contractor basis. Contractors who in turn subcontract out their routes at a reduced price known as master contractors will no longer be eligible to renew their rural contract. If a master contractor previously held the route, the previous employee or the subcontractor actually performing the work will be the first potential supplier offered the contract at renewal. Rural contracts will be issued for five years with a five year renewal option based on satisfactory performance and tendered after 10 years.

Many other changes have been instituted as well. A negotiated adjustment will be included for the five year renewal option to ensure that market conditions such as inflation are considered. A

quality and performance component will be included in the contract renewal and awarding process to recognize the past performance of incumbent contractors. The evaluation of tenders will be based on criteria such as experience, service performance and reliability, image and then cost.

In addition when the contracts are up for bid, Canada Post will make contractors aware of the specifications of the routes they will be performing such as the number of points of call, daily kilometres, number of stops for personal contract items and the amount of ad mail they can expect to deliver. These numbers will be updated annually or more frequently if a significant change occurs, and contractors will be compensated for these changes.

The post office has prepared a handbook, what it calls a delivery reference manual, for its mail contractors. The purpose of the manual is to provide assistance and guidance with a reference book and a phone directory of key individuals at Canada Post they can call when a problem arises. In conjunction with this, local supervisors and postmasters will be provided with an operator's handbook and support training material to assist them in working with contractors.

These measures probably will not prevent disputes from arising. However I feel that the changes announced will bring much greater fairness and openness to the relationship between rural mail contractors and the post office. It also does not preclude additional changes to be made to further affect rural mail couriers to give them a better opportunity to make a living and earn a fair wage. It certainly does not preclude changes being made to the act in the future.

• (1350)

Our party will continue to work with and listen to rural mail contractors to ensure that they earn a fair wage, that they are treated fairly and that Canada Post deals with problems that arise in a timely and equitable manner.

In closing, we have to move away from the tactics that Canada Post has employed against rural mail couriers in the past. Frankly, many of those tactics would have been better off in Chicago in the 1930s than in Canada in the 21st century. We obviously have to make a change.

If the member reviewed his bill and made some fundamental changes to the way it was written, it would be a better piece of legislation. It would be something that would actually help rural mail couriers, and would not confuse the issue of rural mail couriers with a lot of other issues and a lot of other subcontractors at Canada Post.

We can continue to provide service in rural Canada. I depend upon a rural mail courier. He is a very good friend of mine. I have to cross the road to reach my mail box. I understand the difficulties facing mail couriers. The weather is only one of the things they

face. The other thing is that quite often my mail box may not be shovelled out as well as it should be. I appreciate the extra work that all Canadians get from rural mail couriers.

We can continue to support rural mail couriers. We can continue to look for opportunities for them to make a better living.

Bill C-238 is not a bad bill, but it has some serious flaws and that is why we will not be supporting this piece of legislation. I would certainly encourage the hon. member to review the bill, to improve it, to take some of the obvious mistakes out of it and to bring it back to the House. We would then take another look at it.

Hon. Lorne Nystrom (Regina—Qu'Appelle, NDP): Madam Speaker, I too want to say a few words on the private member's bill put forward by the member for Winnipeg Centre.

It is a very enlightened bill in that it is fair minded and very balanced in terms of dealing with the basic rights of people who are being discriminated against compared to other letter carriers in the same business.

I want to say at the outset that I was very disappointed to hear the member from the Reform Party and the member from the Progressive Conservative Party say that they would not support this bill which would allow rural mail couriers to unionize as letter carriers in the city who do similar and comparable work can unionize. I ask those hon. members, where is their sense of fairness and their sense of balance in terms of a basic fundamental human right, the right to organize, the right to free collective bargaining and the right to have equality in the same company or the same corporation? I am not so surprised that the Reform Party will oppose this bill, but I am surprised to hear that the Progressive Conservative Party, which tends to be a bit more enlightened on these matters, say it will oppose this very positive bill.

An hon. member: It is the new Canadian Alliance.

Hon. Lorne Nystrom: Madam Speaker, maybe there is a new alliance. Certainly there is on this particular issue, unless that member was speaking only for himself and not for his party.

The member for Winnipeg Centre wants to repeal section 13(5) of the Canada Post Corporation Act. That section explicitly prohibits 5,000 rural mail couriers from forming a union.

Forming a union should be a basic fundamental human right in a country with a modern constitution and a modern charter of rights that talks about the freedom to associate, the freedom to assemble and the freedom of speech. This is a modern country in the 21st century which is still denying the basic human right of organization into a trade union for 5,000 employees in the public domain. It will be very interesting to see how individual members of the House vote on the bill which is about this basic human right.

Private Members' Business

As has been said before, rural route mail couriers are a very important part of the link between the people in rural Canada and the rest of the country. As a small child of four, five or six years old on our farm in Saskatchewan, I remember waiting twice a week for the mailman to deliver the mail. We were some 20 miles from the nearest village. This was an event that connected us to the rest of the country and the rest of the community. It is very important that this link be there.

• (1355)

What most people do not realize is that many of these people are really underpaid, in some cases it is not much more than the minimum wage. Their salaries are much lower than those of the letter carriers in the city. They do not have the benefits that people in the city have. They sign a contract and if they are not there to deliver the mail, if they want to take a holiday or go to a funeral or to some family function or event, they have to hire someone to take their place. They have to pay the person who takes their place a salary or a stipend for that day. It does not come from Canada Post. They can also be dismissed with 90 days notice, if I recall.

There is no protection. There is no association. There is no seniority. There is none of that stuff for the rural mail couriers in this country.

What we have here is a bill that speaks to basic fundamental human rights, the right of assembly, the right to organize, the right to free collective bargaining, which should be a basic right for each and every citizen of Canada. It will be very interesting to see how members across the way vote on this bill.

I suppose I am making this appeal to people who do not want to support the bill at this time. I wonder if they would be willing at least to send the bill to committee. If this bill went to committee, we would have a chance to study it further, maybe make some amendments and minor changes. We could call as witnesses many rural mail couriers from different parts of the country so they could tell their story about how they are discriminated against in terms of benefits and salaries, working conditions, the lack of protection, the lack of seniority, the lack of basic rights that most people in this country take for granted.

At the very least, let us vote for the bill at second reading so it gets to committee. It could then have the proper study. These people would have in the proper forum the podium from which to state their case. If they stated their case and told their story, I am sure all members of the House of Commons would agree that they deserve the same basic fundamental rights of every Canadian citizen, which are the right to organize and the right to free collective bargaining, the right to a decent salary and the right to decent benefits in all parts of the country.

Once again I congratulate the member for Winnipeg Centre. I appeal to the House to support the bill. It is a positive step forward in basic human rights.

Ms. Bev Desjarlais (Churchill, NDP): Madam Speaker, I will just take a couple of minutes because I am somewhat disappointed that anybody in the House would not support sending the bill to committee.

I had the opportunity about a year and a half or two years ago to go with the Minister of Labour to Chile to meet on labour issues. We were meeting with different ministers from the Americas, the secretary of state for labour in the U.S. and numerous ministers from the Americas. I am talking about South America and some of the countries within it that have not the best labour standards in the world.

One of the things the Canadian group and the Canadian minister presented was that countries need to look at being able to address the changes in workforces where more and more workers are contract workers and are not protected with the same rights that workers who are under collective bargaining agreements and unions are protected. One of the declarations made was to look at ways of getting those contract workers the opportunity to be part of associations and collective bargaining. Once again we were seeing a situation where the government and the country were out there saying "Do as we preach, not as we do".

I look to members within the House to support the rights of all workers, of all Canadians to be treated fairly and not to make rural workers second class citizens in this country. Give them the same rights as all other workers.

Let us send the bill to committee and give it the opportunity to be discussed. Let us not be afraid to let Canadians make the decision.

The Acting Speaker (Ms. Thibeault): Since no other member is rising on debate except for the hon. member for Winnipeg Centre who is the sponsor of the bill, I want to make sure that everybody understands that his will be the last intervention on the bill.

• (1400)

Mr. Pat Martin (Winnipeg Centre, NDP): Madam Speaker, Bill C-238 seeks to remedy an historic injustice. In 1981, when Canada Post Corporation was formed by virtue of the Canada Post Corporation Act, the drafters of the bill knew that it would have one specific impact on labour relations. The employees would no longer be covered by the Public Service Staff Relations Act and would be covered under the Canada Labour Code. This new crown corporation would fall under the Canada Labour Code.

The postmaster general at the time, André Ouellet, realized that under the Canada Labour Code the definitions of dependent contractor and independent contractor are different. As postmaster general he realized that rural route mail couriers were definitely dependent contractors under the definition in the Canada Labour Code.

Private Members' Business

He had to take speedy measures because he thought it might cost money. If this group of people could be considered employees or dependent contractors they would have the right to bargain collectively. They did not want that so they specifically took measures to deny this group of workers the right to bargain collectively. That is where the source of the problem we are trying to deal with today lies.

Rural route mail couriers are the only group of workers in the country who are specifically barred from the right to free collective bargaining by legislation, strictly for economic reasons. Other groups of employees do not have the right to strike if it is an issue of confidentiality, national security, or some reason to that effect. However there is no reason in the world to deny this group of workers the right to bargain, the right to organize, or the right to withhold their services other than sheer monetary issues.

Other speakers have pointed out that in the U.S. rural route mail couriers are allowed to bargain collectively. In Mexico rural route mail couriers are allowed to bargain collectively. Even private sector rural mail couriers, people who deliver mail for instance through Zipper or one of these places, are allowed to bargain collectively and have formed unions to better themselves. Yet this group of 5,000 employees in Canada are not allowed to do so.

As pointed out by the previous speaker, the right to free collective bargaining is one of the basic tenets of a free democratic system. We find it galling that the government of the day took specific measures in 1981 to deny these workers their rights. Given the opportunity to correct this historic injustice and given the speeches we have heard from the other side, it sounds like it is not prepared to do it at this time.

Rural route mail couriers are very well organized. They are very committed and very dedicated. They have been lobbying on the Hill trying to garner interest on the issue. One item raised by the Liberal member who spoke today was a misunderstanding of what Bill C-238 would do to eliminate subsection 13(5) with regard to labour relations.

If I may answer the question put in that speech, if the employees are allowed to form or join a union it may not be CUPW, the Canadian Union of Postal Workers, but a completely different union. They may form their own independent association. Even if they joined CUPW there would be no bumping as such. They would be considered an independent bargaining unit, a separate bargaining unit represented within the corporation.

To alleviate any fears, there is no danger of existing mail couriers losing their jobs by virtue of being bumped, should they join that organization. There is again no guarantee that they would choose to join any one union. It is just that they would have the right to bargain collectively. History has shown us that the only

way working people can move the terms and conditions of their employment forward is by bargaining collectively. It is a given.

It is my best hope that the House would allow the bill to go forward to the committee stage, at which stage I would like to move some amendments to the bill that I consider to be friendly amendments.

• (1405)

We must make sure everyone understands that we only seek to alter the relationship for rural route mail couriers, not other mail contractors. We have no interest in trying to cloud the issue about trucking companies that may be contractors for Canada Post or the airlines that have contracts to carry mail, et cetera. We are talking about them.

We do have language drafted now which would clarify the matter that the only people we are seeking to deal with are rural route mail couriers. Should members of the House see fit to allow the bill to go to committee stage, it is our intention to co-operate with amendments that would clarify any misconceptions in that regard.

In argument to show why these actions are necessary, it is useful to hear what some rural route mail couriers have told us in the previous months leading up to the bill. Many have told stories of finding it more and more difficult to do their routes and make any profit whatsoever. The tendering process has been so corrupt, flawed and loaded against the employees that they found it impossible to raise their bidding price with the cost of living. As such all their costs and expenses are going up as all our costs and expenses are going up. Fuel costs, car insurance and the things they have to pay are through the ceiling, but they are unable to obtain fair compensation through current tendering practices.

I have a quote from a female rural route courier who said:

I have been serving rural Canada customers for 17 years. After that much time, I gross \$70 a day, out of which I have to pay average expenses of about \$30 a day for things such as gasoline and car repairs. I have hurt my back at work. I don't have any sick benefits. For a while, I was able to work half time.

She had to hire someone to do the other half of her job and had to pay them \$50 a day. For the period of time that her back was injured and she could only work half time she had to pay more than she earned in a day to hire a replacement. She could not hire someone for half a day for less than \$50. By the end of last year she was unable to work at all and her replacement was getting the full \$70 a day.

We can see the difficulty. I know rural jobs are hard to come by. In many places these are off farm jobs that provide a second income for a farming family, but there is no reason why there should be a huge gap between the conditions for delivering mail in the city and the conditions for delivering mail in the country. It becomes a rural-urban split and a rural-urban bias which these people are starting to resent. Another woman said:

Private Members' Business

I haven't had a holiday since I started at Canada Post seven years ago. I can't afford to take one. I gross only \$87 a day, out of which I pay all my operating expenses. When it came time to renew our contract I was told by Canada Post that I had better lower my price or I won't get it again this time, so I actually bid myself down.

That is not a fair tendering practice. I am from the building industry and I know about contracts and contract letting. One does not put out a tender, phone people back and shop the price around saying that their price was pretty good but somebody else was lower and if they want it they had better come in lower. In the industry I come from we call that crooked. It is offensive to hear that it happens in this regard. She went on to say:

Since I got the contract, I have on many occasions had parcels that would not fit into my car, especially after loading all my other mail. I have had to make extra trips to be able to deliver those large parcels. That means extra costs and more work time for me, but I don't get the additional compensation.

With take home pay of \$900 per month after expenses, I could stay home and make more money on welfare.

There are pages and pages of stories of anecdotal evidence which leads us to believe that something has to be done. Rather than try to impose some solutions on these workers, let us listen to what they

are asking us to do. What they want is the right to collective bargaining, not to try to put band-aids on a tendering system that is actually broken.

I appeal one more time to members of the House to vote for the bill at second reading so that we can get it to committee. I will have the bill amended to alleviate many legitimate concerns that were raised. I think we could do a service for these 5,000 employees and meet their concerns about their jobs.

The Acting Speaker (Ms. Thibeault): It being 2.10 p.m. the time provided for the debate has expired. Pursuant to order made earlier today all questions necessary to dispose of the motion are deemed put and a recorded division deemed demanded and deferred until Tuesday, April 4, 2000, at the expiry of the time provided for Government Orders.

[*Translation*]

This House stands adjourned until Monday next at 11 a.m., pursuant to Standing Order 24(1).

(The House adjourned at 2.10 p.m.)

APPENDIX

**ALPHABETICAL LIST OF MEMBERS WITH THEIR
CONSTITUENCIES, PROVINCE OF CONSTITUENCY
AND POLITICAL AFFILIATIONS;
COMMITTEES OF THE HOUSE,
THE MINISTRY AND PARLIAMENTARY SECRETARIES**

CHAIR OCCUPANTS

The Speaker

HON. GILBERT PARENT

The Deputy Speaker and Chairman of Committees of the Whole

MR. PETER MILLIKEN

The Deputy Chairman of Committees of the Whole

MR. IAN McCLELLAND

The Assistant Deputy Chairman of Committees of the Whole

MRS. YOLANDE THIBEAULT

BOARD OF INTERNAL ECONOMY

HON. GILBERT PARENT (CHAIRMAN)

HON. DON BOUDRIA, P.C.

HON. ALFONSO GAGLIANO, P.C.

MR. STÉPHANE BERGERON

MR. BILL BLAIKIE

MS. MARLENE CATTERALL

MR. JAY HILL

MR. BOB KILGER

MR. PETER MacKAY

MR. PETER MILLIKEN

MR. CHUCK STRAHL

ALPHABETICAL LIST OF MEMBERS OF THE HOUSE OF COMMONS

Second Session — Thirty-sixth Parliament

Name of Member	Constituency	Province of Constituency	Political Affiliation
Abbott, Jim	Kootenay — Columbia	British Columbia	CA
Ablonczy, Diane	Calgary — Nose Hill	Alberta	CA
Adams, Peter	Peterborough	Ontario	Lib.
Alarie, Hélène	Louis-Hébert	Quebec	BQ
Alcock, Reg, Parliamentary Secretary to President of the Queen's Privy Council for Canada and Minister of Intergovernmental Affairs	Winnipeg South	Manitoba	Lib.
Anders, Rob	Calgary West	Alberta	CA
Anderson, Hon. David, Minister of the Environment	Victoria	British Columbia	Lib.
Assad, Mark	Gatineau	Quebec	Lib.
Assadourian, Sarkis	Brampton Centre	Ontario	Lib.
Asselin, Gérard	Charlevoix	Quebec	BQ
Augustine, Jean	Etobicoke — Lakeshore	Ontario	Lib.
Axworthy, Hon. Lloyd, Minister of Foreign Affairs	Winnipeg South Centre	Manitoba	Lib.
Bachand, André	Richmond — Arthabaska	Quebec	PC
Bachand, Claude	Saint-Jean	Quebec	BQ
Bailey, Roy	Souris — Moose Mountain	Saskatchewan	CA
Baker, Hon. George S., Minister of Veterans Affairs and Secretary of State (Atlantic Canada Opportunities Agency)	Gander — Grand Falls	Newfoundland	Lib.
Bakopanos, Eleni	Ahuntsic	Quebec	Lib.
Barnes, Sue	London West	Ontario	Lib.
Beaumier, Colleen	Brampton West — Mississauga	Ontario	Lib.
B��lair, Réginald	Timmins — James Bay	Ontario	Lib.
Bélanger, Mauril, Parliamentary Secretary to Minister of Canadian Heritage	Ottawa — Vanier	Ontario	Lib.
Bellehumeur, Michel	Berthier — Montcalm	Quebec	BQ
Bellemare, Eugène, Parliamentary Secretary to Minister for International Cooperation	Carleton — Gloucester	Ontario	Lib.
Bennett, Carolyn	St. Paul's	Ontario	Lib.
Benoit, Leon E.	Lakeland	Alberta	CA
Bergeron, Stéphane	Verchères — Les-Patriotes	Quebec	BQ
Bernier, Gilles	Tobique — Mactaquac	New Brunswick	PC
Bernier, Yvan	Bonaventure — Gaspé — ��les- de-la-Madeleine — Pabok	Quebec	BQ
Bertrand, Robert, Parliamentary Secretary to Minister of National Defence	Pontiac — Gatineau — Labelle	Quebec	Lib.
Bevilacqua, Maurizio	Vaughan — King — Aurora	Ontario	Lib.
Bigras, Bernard	Rosemont	Quebec	BQ
Blaikie, Bill	Winnipeg — Transcona	Manitoba	NDP
Blondin-Andrew, Hon. Ethel, Secretary of State (Children and Youth)	Western Arctic	Northwest Territories	Lib.
Bonin, Raymond	Nickel Belt	Ontario	Lib.
Bonwick, Paul	Simcoe — Grey	Ontario	Lib.
Borotsik, Rick	Brandon — Souris	Manitoba	PC
Boudria, Hon. Don, Leader of the Government in the House of Commons	Glengarry — Prescott — Russell	Ontario	Lib.
Bradshaw, Hon. Claudette, Minister of Labour	Moncton — Riverview — Dieppe	New Brunswick	Lib.
Breitkreuz, Cliff	Yellowhead	Alberta	CA
Breitkreuz, Garry	Yorkton — Melville	Saskatchewan	CA
Brien, Pierre	Témiscamingue	Quebec	BQ

Name of Member	Constituency	Province of Constituency	Political Affiliation
Brison, Scott	Kings — Hants	Nova Scotia	PC
Brown, Bonnie, Parliamentary Secretary to Minister of Human Resources Development	Oakville	Ontario	Lib.
Bryden, John	Wentworth — Burlington	Ontario	Lib.
Bulte, Sarmite	Parkdale — High Park	Ontario	Lib.
Byrne, Gerry	Humber — St. Barbe — Baie Verte	Newfoundland	Lib.
Caccia, Hon. Charles	Davenport	Ontario	Lib.
Cadman, Chuck	Surrey North	British Columbia	CA
Calder, Murray	Dufferin — Peel — Wellington — Grey	Ontario	Lib.
Cannis, John, Parliamentary Secretary to Minister of Industry	Scarborough Centre	Ontario	Lib.
Canuel, René	Matapédia — Matane	Quebec	BQ
Caplan, Hon. Elinor, Minister of Citizenship and Immigration	Thornhill	Ontario	Lib.
Cardin, Serge	Sherbrooke	Quebec	BQ
Carroll, Aileen	Barrie — Simcoe — Bradford	Ontario	Lib.
Casey, Bill	Cumberland — Colchester	Nova Scotia	PC
Casson, Rick	Lethbridge	Alberta	CA
Catterall, Marlene	Ottawa West — Nepean	Ontario	Lib.
Cauchon, Hon. Martin, Minister of National Revenue and Secretary of State (Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec)	Outremont	Quebec	Lib.
Chamberlain, Brenda	Guelph — Wellington	Ontario	Lib.
Chan, Hon. Raymond, Secretary of State (Asia-Pacific)	Richmond	British Columbia	Lib.
Charbonneau, Yvon, Parliamentary Secretary to Minister of Health	Anjou — Rivière-des-Prairies	Quebec	Lib.
Chatters, David	Athabasca	Alberta	CA
Chrétien, Right Hon. Jean, Prime Minister	Saint-Maurice	Quebec	Lib.
Chrétien, Jean-Guy	Frontenac — Mégantic	Quebec	BQ
Clouthier, Hec	Renfrew — Nipissing — Pembroke	Ontario	Lib.
Coderre, Denis, Secretary of State (Amateur Sport)	Bourassa	Quebec	Lib.
Collenette, Hon. David M., Minister of Transport	Don Valley East	Ontario	Lib.
Comuzzi, Joe	Thunder Bay — Superior North	Ontario	Lib.
Copps, Hon. Sheila, Minister of Canadian Heritage	Hamilton East	Ontario	Lib.
Cotler, Irwin	Mount Royal	Quebec	Lib.
Crête, Paul	Kamouraska — Rivière-du- Loup — Témiscouata — Les Basques	Quebec	BQ
Cullen, Roy, Parliamentary Secretary to Minister of Finance	Etobicoke North	Ontario	Lib.
Cummins, John	Delta — South Richmond	British Columbia	CA
Dalphond-Guiral, Madeleine	Laval Centre	Quebec	BQ
Davies, Libby	Vancouver East	British Columbia	NDP
de Savoye, Pierre	Portneuf	Quebec	BQ
Debien, Maud	Laval East	Quebec	BQ
Desjarlais, Bev	Churchill	Manitoba	NDP
Desrochers, Odina	Lotbinière	Quebec	BQ
DeVillers, Paul	Simcoe North	Ontario	Lib.
Dhaliwal, Hon. Harbance Singh, Minister of Fisheries and Oceans	Vancouver South — Burnaby	British Columbia	Lib.
Dion, Hon. Stéphane, President of the Queen's Privy Council for Canada and Minister of Intergovernmental Affairs	Saint-Laurent — Cartierville	Quebec	Lib.
Discepolo, Nick	Vaudreuil — Soulanges	Quebec	Lib.
Dockrill, Michelle	Bras d'Or — Cape Breton	Nova Scotia	NDP
Doyle, Norman	St. John's East	Newfoundland	PC
Dromisky, Stan, Parliamentary Secretary to Minister of Transport	Thunder Bay — Atikokan	Ontario	Lib.

Name of Member	Constituency	Province of Constituency	Political Affiliation
Drouin, Claude	Beauce	Quebec	Lib.
Dubé, Antoine	Lévis-et-Chutes-de-la- Chaudière	Quebec	BQ
Dubé, Jean	Madawaska — Restigouche	New Brunswick	PC
Duceppe, Gilles	Laurier — Sainte-Marie	Quebec	BQ
Duhamel, Hon. Ronald J., Secretary of State (Western Economic Diversification)(Francophonie)	Saint Boniface	Manitoba	Lib.
Dumas, Maurice	Argenteuil — Papineau — Mirabel	Quebec	BQ
Duncan, John	Vancouver Island North	British Columbia	CA
Earle, Gordon	Halifax West	Nova Scotia	NDP
Easter, Wayne	Malpeque	Prince Edward Island	Lib.
Eggleton, Hon. Arthur C., Minister of National Defence	York Centre	Ontario	Lib.
Elley, Reed	Nanaimo — Cowichan	British Columbia	CA
Epp, Ken	Elk Island	Alberta	CA
Finlay, John	Oxford	Ontario	Lib.
Folco, Raymonde	Laval West	Quebec	Lib.
Fontana, Joe	London North Centre	Ontario	Lib.
Forseth, Paul	New Westminster — Coquitlam — Burnaby	British Columbia	CA
Fournier, Ghislain	Manicouagan	Quebec	BQ
Fry, Hon. Hedy, Secretary of State (Multiculturalism)(Status of Women)	Vancouver Centre	British Columbia	Lib.
Gagliano, Hon. Alfonso, Minister of Public Works and Government Services	Saint-Léonard — Saint- Michel	Quebec	Lib.
Gagnon, Christiane	Québec	Quebec	BQ
Galloway, Roger	Sarnia — Lambton	Ontario	Lib.
Gauthier, Michel	Roberval	Quebec	BQ
Gilmour, Bill	Nanaimo — Alberni	British Columbia	CA
Girard-Bujold, Jocelyne	Jonquière	Quebec	BQ
Godfrey, John	Don Valley West	Ontario	Lib.
Godin, Maurice	Châteauguay	Quebec	BQ
Godin, Yvon	Acadie — Bathurst	New Brunswick	NDP
Goldring, Peter	Edmonton East	Alberta	CA
Goodale, Hon. Ralph E., Minister of Natural Resources and Minister responsible for the Canadian Wheat Board	Wascana	Saskatchewan	Lib.
Gouk, Jim	Kootenay — Boundary — Okanagan	British Columbia	CA
Graham, Bill	Toronto Centre — Rosedale	Ontario	Lib.
Gray, Hon. Herb, Deputy Prime Minister	Windsor West	Ontario	Lib.
Grewal, Gurmant	Surrey Central	British Columbia	CA
Grey, Deborah, Leader of the Opposition	Edmonton North	Alberta	CA
Grose, Ivan	Oshawa	Ontario	Lib.
Gruending, Dennis	Saskatoon — Rosetown — Biggar	Saskatchewan	NDP
Guarnieri, Albina	Mississauga East	Ontario	Lib.
Guay, Monique	Laurentides	Quebec	BQ
Guimond, Michel	Beauport — Montmorency — Côte-de-Beaupré — Île- d'Orléans	Quebec	BQ
Hanger, Art	Calgary Northeast	Alberta	CA
Harb, Mac	Ottawa Centre	Ontario	Lib.
Hardy, Louise	Yukon	Yukon	NDP
Harris, Richard M.	Prince George — Bulkley Valley	British Columbia	CA

Name of Member	Constituency	Province of Constituency	Political Affiliation
Hart, Jim	Okanagan — Coquihalla	British Columbia	CA
Harvard, John	Charleswood St. James — Assiniboia	Manitoba	Lib.
Harvey, André	Chicoutimi	Quebec	PC
Herron, John	Fundy — Royal	New Brunswick	PC
Hill, Grant	Macleod	Alberta	CA
Hill, Jay	Prince George — Peace River	British Columbia	CA
Hilstrom, Howard	Selkirk — Interlake	Manitoba	CA
Hoepfner, Jake E.	Portage — Lisgar	Manitoba	Ind. Ref.
Hubbard, Charles	Miramichi	New Brunswick	Lib.
Ianno, Tony, Parliamentary Secretary to President of the Treasury Board	Trinity — Spadina	Ontario	Lib.
Iftody, David, Parliamentary Secretary to Minister of Indian Affairs and Northern Development	Provencher	Manitoba	Lib.
Jackson, Ovid L.	Bruce — Grey	Ontario	Lib.
Jaffer, Rahim	Edmonton — Strathcona	Alberta	CA
Jennings, Marlene	Notre-Dame-de-Grâce — Lachine	Quebec	Lib.
Johnston, Dale	Wetaskiwin	Alberta	CA
Jones, Jim	Markham	Ontario	PC
Jordan, Joe	Leeds — Grenville	Ontario	Lib.
Karetak-Lindell, Nancy	Nunavut	Nunavut	Lib.
Karygiannis, Jim	Scarborough — Agincourt	Ontario	Lib.
Keddy, Gerald	South Shore	Nova Scotia	PC
Kenney, Jason	Calgary Southeast	Alberta	CA
Kerpan, Allan	Blackstrap	Saskatchewan	CA
Keyes, Stan	Hamilton West	Ontario	Lib.
Kilger, Bob	Stormont — Dundas — Charlottenburgh	Ontario	Lib.
Kilgour, Hon. David, Secretary of State (Latin America and Africa)	Edmonton Southeast	Alberta	Lib.
Knutson, Gar, Parliamentary Secretary to Prime Minister	Elgin — Middlesex — London	Ontario	Lib.
Konrad, Derrek	Prince Albert	Saskatchewan	CA
Kraft Sloan, Karen	York North	Ontario	Lib.
Laliberte, Rick	Churchill River	Saskatchewan	NDP
Lalonde, Francine	Mercier	Quebec	BQ
Lastewka, Walt	St. Catharines	Ontario	Lib.
Laurin, René	Joliette	Quebec	BQ
Lavigne, Raymond	Verdun — Saint-Henri	Quebec	Lib.
Lebel, Ghislain	Chambly	Quebec	BQ
Lee, Derek, Parliamentary Secretary to Leader of the Government in the House of Commons	Scarborough — Rouge River	Ontario	Lib.
Lefebvre, Réjean	Champlain	Quebec	Ind.
Leung, Sophia	Vancouver Kingsway	British Columbia	Lib.
Lill, Wendy	Dartmouth	Nova Scotia	NDP
Limoges, Rick	Windsor — St. Clair	Ontario	Lib.
Lincoln, Clifford	Lac-Saint-Louis	Quebec	Lib.
Longfield, Judi, Parliamentary Secretary to Minister of Labour	Whitby — Ajax	Ontario	Lib.
Loubier, Yvan	Saint-Hyacinthe — Bagot	Quebec	BQ
Lowther, Eric	Calgary Centre	Alberta	CA
Lunn, Gary	Saanich — Gulf Islands	British Columbia	CA
MacAulay, Hon. Lawrence, Solicitor General of Canada	Cardigan	Prince Edward Island	Lib.
MacKay, Peter	Pictou — Antigonish — Guysborough	Nova Scotia	PC

Name of Member	Constituency	Province of Constituency	Political Affiliation
Mahoney, Steve	Mississauga West	Ontario	Lib.
Malhi, Gurbax Singh	Bramalea — Gore — Malton — Springdale	Ontario	Lib.
Maloney, John, Parliamentary Secretary to Minister of Justice and Attorney General of Canada	Erie — Lincoln	Ontario	Lib.
Mancini, Peter	Sydney — Victoria	Nova Scotia	NDP
Manley, Hon. John, Minister of Industry	Ottawa South	Ontario	Lib.
Manning, Preston	Calgary Southwest	Alberta	CA
Marceau, Richard	Charlesbourg	Quebec	BQ
Marchand, Jean-Paul	Québec East	Quebec	BQ
Mark, Inky	Dauphin — Swan River	Manitoba	CA
Marleau, Hon. Diane	Sudbury	Ontario	Lib.
Martin, Keith	Esquimalt — Juan de Fuca	British Columbia	CA
Martin, Pat	Winnipeg Centre	Manitoba	NDP
Martin, Hon. Paul, Minister of Finance	LaSalle — Émard	Quebec	Lib.
Matthews, Bill	Burin — St. George's	Newfoundland	Lib.
Mayfield, Philip	Cariboo — Chilcotin	British Columbia	CA
McClelland, Ian, Deputy Chairman of Committees of the Whole	Edmonton Southwest	Alberta	CA
McCormick, Larry	Hastings — Frontenac — Lennox and Addington	Ontario	Lib.
McDonough, Alexa	Halifax	Nova Scotia	NDP
McGuire, Joe, Parliamentary Secretary to Minister of Agriculture and Agri-Food	Egmont	Prince Edward Island	Lib.
McKay, John	Scarborough East	Ontario	Lib.
McLellan, Hon. Anne, Minister of Justice and Attorney General of Canada	Edmonton West	Alberta	Lib.
McNally, Grant	Dewdney — Alouette	British Columbia	CA
McTeague, Dan	Pickering — Ajax — Uxbridge	Ontario	Lib.
McWhinney, Ted	Vancouver Quadra	British Columbia	Lib.
Ménard, Réal	Hochelaga — Maisonneuve	Quebec	BQ
Mercier, Paul	Terrebonne — Blainville	Quebec	BQ
Meredith, Val	South Surrey — White Rock — Langley	British Columbia	CA
Mifflin, Hon. Fred	Bonavista — Trinity — Conception	Newfoundland	Lib.
Milliken, Peter, Deputy Speaker and Chairman of Committees of the Whole	Kingston and the Islands	Ontario	Lib.
Mills, Bob	Red Deer	Alberta	CA
Mills, Dennis J.	Broadview — Greenwood	Ontario	Lib.
Minna, Hon. Maria, Minister for International Cooperation	Beaches — East York	Ontario	Lib.
Mitchell, Hon. Andy, Secretary of State (Rural Development)(Federal Economic Development Initiative for Northern Ontario)	Parry Sound — Muskoka	Ontario	Lib.
Morrison, Lee	Cypress Hills — Grasslands	Saskatchewan	CA
Muise, Mark	West Nova	Nova Scotia	PC
Murray, Ian	Lanark — Carleton	Ontario	Lib.
Myers, Lynn	Waterloo — Wellington	Ontario	Lib.
Nault, Hon. Robert D., Minister of Indian Affairs and Northern Development	Kenora — Rainy River	Ontario	Lib.
Normand, Hon. Gilbert, Secretary of State (Science, Research and Development)	Bellechasse — Etchemins — Montmagny — L'Islet	Quebec	Lib.
Nunziata, John	York South — Weston	Ontario	Ind.
Nystrom, Hon. Lorne	Regina — Qu'Appelle	Saskatchewan	NDP
O'Brien, Lawrence D., Parliamentary Secretary to Minister of Fisheries and Oceans	Labrador	Newfoundland	Lib.

Name of Member	Constituency	Province of Constituency	Political Affiliation
O'Brien, Pat	London — Fanshawe	Ontario	Lib.
O'Reilly, John	Haliburton — Victoria — Brock	Ontario	Lib.
Obhrai, Deepak	Calgary East	Alberta	CA
Pagtakhan, Rey D.	Winnipeg North — St. Paul	Manitoba	Lib.
Pankiw, Jim	Saskatoon — Humboldt	Saskatchewan	CA
Paradis, Denis, Parliamentary Secretary to Minister of Foreign Affairs	Brome — Missisquoi	Quebec	Lib.
Parent, Hon. Gilbert, Speaker	Niagara Centre	Ontario	Lib.
Parrish, Carolyn, Parliamentary Secretary to Minister of Public Works and Government Services	Mississauga Centre	Ontario	Lib.
Patry, Bernard	Pierrefonds — Dollard	Quebec	Lib.
Penson, Charlie	Peace River	Alberta	CA
Perić, Janko	Cambridge	Ontario	Lib.
Perron, Gilles—A.	Rivière—des—Mille—Îles	Quebec	BQ
Peterson, Hon. Jim, Secretary of State (International Financial Institutions)	Willowdale	Ontario	Lib.
Pettigrew, Hon. Pierre S., Minister for International Trade	Papineau — Saint—Denis	Quebec	Lib.
Phinney, Beth, Parliamentary Secretary to Minister of National Revenue	Hamilton Mountain	Ontario	Lib.
Picard, Pauline	Drummond	Quebec	BQ
Pickard, Jerry	Chatham — Kent Essex	Ontario	Lib.
Pillitteri, Gary	Niagara Falls	Ontario	Lib.
Plamondon, Louis	Bas—Richelieu — Nicolet — Bécancour	Quebec	BQ
Pratt, David	Nepean — Carleton	Ontario	Lib.
Price, David	Compton — Stanstead	Quebec	PC
Proctor, Dick	Palliser	Saskatchewan	NDP
Proud, George	Hillsborough	Prince Edward Island	Lib.
Proulx, Marcel	Hull — Aylmer	Quebec	Lib.
Provenzano, Carmen	Sault Ste. Marie	Ontario	Lib.
Ramsay, Jack	Crowfoot	Alberta	Ref.
Redman, Karen	Kitchener Centre	Ontario	Lib.
Reed, Julian	Halton	Ontario	Lib.
Reynolds, John	West Vancouver — Sunshine Coast	British Columbia	CA
Richardson, John	Perth — Middlesex	Ontario	Lib.
Riis, Nelson	Kamloops, Thompson and Highland Valleys	British Columbia	NDP
Ritz, Gerry	Battlefords — Lloydminster	Saskatchewan	CA
Robillard, Hon. Lucienne, President of the Treasury Board and Minister responsible for Infrastructure	Westmount — Ville—Marie	Quebec	Lib.
Robinson, Svend J.	Burnaby — Douglas	British Columbia	NDP
Rocheleau, Yves	Trois—Rivières	Quebec	BQ
Rock, Hon. Allan, Minister of Health	Etobicoke Centre	Ontario	Lib.
Saada, Jacques, Parliamentary Secretary to Solicitor General of Canada	Brossard — La Prairie	Quebec	Lib.
Sauvageau, Benoît	Repentigny	Quebec	BQ
Schmidt, Werner	Kelowna	British Columbia	CA
Scott, Hon. Andy	Fredericton	New Brunswick	Lib.
Scott, Mike	Skeena	British Columbia	CA
Sekora, Lou	Port Moody — Coquitlam — Port Coquitlam	British Columbia	Lib.
Serré, Benoît	Timiskaming — Cochrane	Ontario	Lib.
Sgro, Judy	York West	Ontario	Lib.
Shepherd, Alex	Durham	Ontario	Lib.

Name of Member	Constituency	Province of Constituency	Political Affiliation
Solberg, Monte	Medicine Hat	Alberta	CA
Solomon, John	Regina — Lumsden — Lake Centre	Saskatchewan	NDP
Speller, Bob, Parliamentary Secretary to Minister for International Trade	Haldimand — Norfolk — Brant	Ontario	Lib.
St. Denis, Brent, Parliamentary Secretary to Minister of Natural Resources	Algoma — Manitoulin	Ontario	Lib.
St-Hilaire, Caroline	Longueuil	Quebec	BQ
St-Jacques, Diane	Shefford	Quebec	PC
St-Julien, Guy	Abitibi — Baie-James — Nunavik	Quebec	Lib.
Steckle, Paul	Huron — Bruce	Ontario	Lib.
Stewart, Hon. Christine	Northumberland	Ontario	Lib.
Stewart, Hon. Jane, Minister of Human Resources Development	Brant	Ontario	Lib.
Stinson, Darrel	Okanagan — Shuswap	British Columbia	CA
Stoffer, Peter	Sackville — Musquodoboit Valley — Eastern Shore	Nova Scotia	NDP
Strahl, Chuck	Fraser Valley	British Columbia	CA
Szabo, Paul	Mississauga South	Ontario	Lib.
Telegdi, Andrew, Parliamentary Secretary to Minister of Citizenship and Immigration	Kitchener — Waterloo	Ontario	Lib.
Thibeault, Yolande, Assistant Deputy Chairman of Committees of the Whole	Saint-Lambert	Quebec	Lib.
Thompson, Greg	New Brunswick Southwest	New Brunswick	PC
Thompson, Myron	Wild Rose	Alberta	CA
Torsney, Paddy, Parliamentary Secretary to Minister of the Environment	Burlington	Ontario	Lib.
Tremblay, Stéphan	Lac-Saint-Jean	Quebec	BQ
Tremblay, Suzanne	Rimouski — Mitis	Quebec	BQ
Turp, Daniel	Beauharnois — Salaberry	Quebec	BQ
Ur, Rose-Marie	Lambton — Kent — Middlesex	Ontario	Lib.
Valeri, Tony	Stoney Creek	Ontario	Lib.
Vanclief, Hon. Lyle, Minister of Agriculture and Agri-Food	Prince Edward — Hastings	Ontario	Lib.
Vautour, Angela	Beauséjour — Petitcodiac	New Brunswick	PC
Vellacott, Maurice	Wanuskewin	Saskatchewan	CA
Venne, Pierrette	Saint-Bruno — Saint-Hubert	Quebec	BQ
Volpe, Joseph	Eglinton — Lawrence	Ontario	Lib.
Wappel, Tom	Scarborough Southwest	Ontario	Lib.
Wasylycia-Leis, Judy	Winnipeg North Centre	Manitoba	NDP
Wayne, Elsie	Saint John	New Brunswick	PC
Whelan, Susan	Essex	Ontario	Lib.
White, Randy	Langley — Abbotsford	British Columbia	CA
White, Ted	North Vancouver	British Columbia	CA
Wilfert, Bryon	Oak Ridges	Ontario	Lib.
Williams, John	St. Albert	Alberta	CA
Wood, Bob, Parliamentary Secretary to Minister of Veterans Affairs	Nipissing	Ontario	Lib.
VACANCY	St. John's West	Newfoundland	

N.B.: Under Political Affiliation: Lib.—Liberal; CA—Canadian Alliance; BQ—Bloc Québécois; NDP—New Democratic Party; PC—Progressive Conservative; Ind.—Independent; Ref.—Reform Party of Canada.

ALPHABETICAL LIST OF MEMBERS OF THE HOUSE OF COMMONS BY PROVINCE

Second Session — Thirty—sixth Parliament

Name of Member	Constituency	Political Affiliation
ALBERTA (26)		
Ablonczy, Diane	Calgary — Nose Hill	CA
Anders, Rob	Calgary West	CA
Benoit, Leon E.	Lakeland	CA
Breitkreuz, Cliff	Yellowhead	CA
Casson, Rick	Lethbridge	CA
Chatters, David	Athabasca	CA
Epp, Ken	Elk Island	CA
Goldring, Peter	Edmonton East	CA
Grey, Deborah, Leader of the Opposition	Edmonton North	CA
Hanger, Art	Calgary Northeast	CA
Hill, Grant	Macleod	CA
Jaffer, Rahim	Edmonton — Strathcona	CA
Johnston, Dale	Wetaskiwin	CA
Kenney, Jason	Calgary Southeast	CA
Kilgour, Hon. David, Secretary of State (Latin America and Africa)	Edmonton Southeast	Lib.
Lowther, Eric	Calgary Centre	CA
Manning, Preston	Calgary Southwest	CA
McClelland, Ian, Deputy Chairman of Committees of the Whole	Edmonton Southwest	CA
McLellan, Hon. Anne, Minister of Justice and Attorney General of Canada	Edmonton West	Lib.
Mills, Bob	Red Deer	CA
Obhrai, Deepak	Calgary East	CA
Penson, Charlie	Peace River	CA
Ramsay, Jack	Crowfoot	Ref.
Solberg, Monte	Medicine Hat	CA
Thompson, Myron	Wild Rose	CA
Williams, John	St. Albert	CA
BRITISH COLUMBIA (34)		
Abbott, Jim	Kootenay — Columbia	CA
Anderson, Hon. David, Minister of the Environment	Victoria	Lib.
Cadman, Chuck	Surrey North	CA
Chan, Hon. Raymond, Secretary of State (Asia—Pacific)	Richmond	Lib.
Cummins, John	Delta — South Richmond	CA
Davies, Libby	Vancouver East	NDP
Dhaliwal, Hon. Harbance Singh, Minister of Fisheries and Oceans	Vancouver South — Burnaby	Lib.
Duncan, John	Vancouver Island North	CA
Elley, Reed	Nanaimo — Cowichan	CA
Forseth, Paul	New Westminster — Coquitlam — Burnaby	CA
Fry, Hon. Hedy, Secretary of State (Multiculturalism)(Status of Women)	Vancouver Centre	Lib.
Gilmour, Bill	Nanaimo — Alberni	CA
Gouk, Jim	Kootenay — Boundary — Okanagan	CA
Grewal, Gurmant	Surrey Central	CA
Harris, Richard M.	Prince George — Bulkley Valley	CA
Hart, Jim	Okanagan — Coquihalla	CA

Name of Member	Constituency	Political Affiliation
Hill, Jay	Prince George — Peace River	CA
Leung, Sophia	Vancouver Kingsway	Lib.
Lunn, Gary	Saanich — Gulf Islands	CA
Martin, Keith	Esquimalt — Juan de Fuca	CA
Mayfield, Philip	Cariboo — Chilcotin	CA
McNally, Grant	Dewdney — Alouette	CA
McWhinney, Ted	Vancouver Quadra	Lib.
Meredith, Val	South Surrey — White Rock — Langley	CA
Reynolds, John	West Vancouver — Sunshine Coast	CA
Riis, Nelson	Kamloops, Thompson and Highland Valleys	NDP
Robinson, Svend J.	Burnaby — Douglas	NDP
Schmidt, Werner	Kelowna	CA
Scott, Mike	Skeena	CA
Sekora, Lou	Port Moody — Coquitlam — Port Coquitlam	Lib.
Stinson, Darrel	Okanagan — Shuswap	CA
Strahl, Chuck	Fraser Valley	CA
White, Randy	Langley — Abbotsford	CA
White, Ted	North Vancouver	CA

MANITOBA (14)

Alcock, Reg, Parliamentary Secretary to President of the Queen's Privy Council for

Canada and Minister of Intergovernmental Affairs	Winnipeg South	Lib.
Axworthy, Hon. Lloyd, Minister of Foreign Affairs	Winnipeg South Centre	Lib.
Blaikie, Bill	Winnipeg — Transcona	NDP
Borotsik, Rick	Brandon — Souris	PC
Desjarlais, Bev	Churchill	NDP
Duhamel, Hon. Ronald J., Secretary of State (Western Economic Diversification)(Francophonie)	Saint Boniface	Lib.
Harvard, John	Charleswood St. James — Assiniboia	Lib.
Hilstrom, Howard	Selkirk — Interlake	CA
Hoeppner, Jake E.	Portage — Lisgar	Ind. Ref.
Iftody, David, Parliamentary Secretary to Minister of Indian Affairs and Northern Development	Provencher	Lib.
Mark, Inky	Dauphin — Swan River	CA
Martin, Pat	Winnipeg Centre	NDP
Pagtakhan, Rey D.	Winnipeg North — St. Paul	Lib.
Wasylycia-Leis, Judy	Winnipeg North Centre	NDP

NEW BRUNSWICK (10)

Bernier, Gilles	Tobique — Mactaquac	PC
Bradshaw, Hon. Claudette, Minister of Labour	Moncton — Riverview — Dieppe	Lib.
Dubé, Jean	Madawaska — Restigouche	PC
Godin, Yvon	Acadie — Bathurst	NDP
Herron, John	Fundy — Royal	PC
Hubbard, Charles	Miramichi	Lib.
Scott, Hon. Andy	Fredericton	Lib.
Thompson, Greg	New Brunswick Southwest	PC

Name of Member	Constituency	Political Affiliation
Vautour, Angela	Beauséjour — Petitcodiac	PC
Wayne, Elsie	Saint John	PC

NEWFOUNDLAND (7)

Baker, Hon. George S., Minister of Veterans Affairs and Secretary of State (Atlantic Canada Opportunities Agency)	Gander — Grand Falls	Lib.
Byrne, Gerry	Humber — St. Barbe — Baie Verte	Lib.
Doyle, Norman	St. John's East	PC
Matthews, Bill	Burin — St. George's	Lib.
Mifflin, Hon. Fred	Bonavista — Trinity — Conception	Lib.
O'Brien, Lawrence D., Parliamentary Secretary to Minister of Fisheries and Oceans	Labrador	Lib.
VACANCY	St. John's West	

NORTHWEST TERRITORIES (1)

Blondin—Andrew, Hon. Ethel, Secretary of State (Children and Youth)	Western Arctic	Lib.
---	----------------	------

NOVA SCOTIA (11)

Brison, Scott	Kings — Hants	PC
Casey, Bill	Cumberland — Colchester	PC
Dockrill, Michelle	Bras d'Or — Cape Breton	NDP
Earle, Gordon	Halifax West	NDP
Keddy, Gerald	South Shore	PC
Lill, Wendy	Dartmouth	NDP
MacKay, Peter	Pictou — Antigonish — Guysborough	PC
Mancini, Peter	Sydney — Victoria	NDP
McDonough, Alexa	Halifax	NDP
Muise, Mark	West Nova	PC
Stoffer, Peter	Sackville — Musquodoboit Valley — Eastern Shore	NDP

NUNAVUT (1)

Karetak—Lindell, Nancy	Nunavut	Lib.
------------------------	---------	------

ONTARIO (103)

Adams, Peter	Peterborough	Lib.
Assadourian, Sarkis	Brampton Centre	Lib.
Augustine, Jean	Etobicoke — Lakeshore	Lib.
Barnes, Sue	London West	Lib.
Beaumier, Colleen	Brampton West — Mississauga	Lib.
Bélaïr, Réginald	Timmins — James Bay	Lib.
Bélangier, Mauril, Parliamentary Secretary to Minister of Canadian Heritage	Ottawa — Vanier	Lib.
Bellemare, Eugène, Parliamentary Secretary to Minister for International Cooperation	Carleton — Gloucester	Lib.
Bennett, Carolyn	St. Paul's	Lib.
Bevilacqua, Maurizio	Vaughan — King — Aurora	Lib.
Bonin, Raymond	Nickel Belt	Lib.
Bonwick, Paul	Simcoe — Grey	Lib.
Boudria, Hon. Don, Leader of the Government in the House of Commons	Glengarry — Prescott — Russell	Lib.
Brown, Bonnie, Parliamentary Secretary to Minister of Human Resources Development	Oakville	Lib.

Name of Member	Constituency	Political Affiliation
Bryden, John	Wentworth — Burlington	Lib.
Bulte, Sarmite	Parkdale — High Park	Lib.
Caccia, Hon. Charles	Davenport	Lib.
Calder, Murray	Dufferin — Peel — Wellington — Grey	Lib.
Cannis, John, Parliamentary Secretary to Minister of Industry	Scarborough Centre	Lib.
Caplan, Hon. Elinor, Minister of Citizenship and Immigration	Thornhill	Lib.
Carroll, Aileen	Barrie — Simcoe — Bradford	Lib.
Catterall, Marlene	Ottawa West — Nepean	Lib.
Chamberlain, Brenda	Guelph — Wellington	Lib.
Clouthier, Hec	Renfrew — Nipissing — Pembroke	Lib.
Collenette, Hon. David M., Minister of Transport	Don Valley East	Lib.
Comuzzi, Joe	Thunder Bay — Superior North	Lib.
Copps, Hon. Sheila, Minister of Canadian Heritage	Hamilton East	Lib.
Cullen, Roy, Parliamentary Secretary to Minister of Finance	Etobicoke North	Lib.
DeVillers, Paul	Simcoe North	Lib.
Dromisky, Stan, Parliamentary Secretary to Minister of Transport	Thunder Bay — Atikokan	Lib.
Eggleton, Hon. Arthur C., Minister of National Defence	York Centre	Lib.
Finlay, John	Oxford	Lib.
Fontana, Joe	London North Centre	Lib.
Galloway, Roger	Sarnia — Lambton	Lib.
Godfrey, John	Don Valley West	Lib.
Graham, Bill	Toronto Centre — Rosedale	Lib.
Gray, Hon. Herb, Deputy Prime Minister	Windsor West	Lib.
Grose, Ivan	Oshawa	Lib.
Guarnieri, Albina	Mississauga East	Lib.
Harb, Mac	Ottawa Centre	Lib.
Ianno, Tony, Parliamentary Secretary to President of the Treasury Board	Trinity — Spadina	Lib.
Jackson, Ovid L.	Bruce — Grey	Lib.
Jones, Jim	Markham	PC
Jordan, Joe	Leeds — Grenville	Lib.
Karygiannis, Jim	Scarborough — Agincourt	Lib.
Keyes, Stan	Hamilton West	Lib.
Kilger, Bob	Stormont — Dundas — Charlottenburgh	Lib.
Knutson, Gar, Parliamentary Secretary to Prime Minister	Elgin — Middlesex — London	Lib.
Kraft Sloan, Karen	York North	Lib.
Lastewka, Walt	St. Catharines	Lib.
Lee, Derek, Parliamentary Secretary to Leader of the Government in the House of Commons	Scarborough — Rouge River	Lib.
Limoges, Rick	Windsor — St. Clair	Lib.
Longfield, Judi, Parliamentary Secretary to Minister of Labour	Whitby — Ajax	Lib.
Mahoney, Steve	Mississauga West	Lib.
Malhi, Gurbax Singh	Bramalea — Gore — Malton — Springdale	Lib.
Maloney, John, Parliamentary Secretary to Minister of Justice and Attorney General of Canada	Erie — Lincoln	Lib.
Manley, Hon. John, Minister of Industry	Ottawa South	Lib.
Marleau, Hon. Diane	Sudbury	Lib.
McCormick, Larry	Hastings — Frontenac — Lennox and Addington	Lib.
McKay, John	Scarborough East	Lib.
McTeague, Dan	Pickering — Ajax — Uxbridge	Lib.
Milliken, Peter, Deputy Speaker and Chairman of Committees of the Whole	Kingston and the Islands	Lib.

Name of Member	Constituency	Political Affiliation
Mills, Dennis J.	Broadview — Greenwood	Lib.
Minna, Hon. Maria, Minister for International Cooperation	Beaches — East York	Lib.
Mitchell, Hon. Andy, Secretary of State (Rural Development)(Federal Economic Development Initiative for Northern Ontario)	Parry Sound — Muskoka	Lib.
Murray, Ian	Lanark — Carleton	Lib.
Myers, Lynn	Waterloo — Wellington	Lib.
Nault, Hon. Robert D., Minister of Indian Affairs and Northern Development	Kenora — Rainy River	Lib.
Nunziata, John	York South — Weston	Ind.
O'Brien, Pat	London — Fanshawe	Lib.
O'Reilly, John	Haliburton — Victoria — Brock	Lib.
Parent, Hon. Gilbert, Speaker	Niagara Centre	Lib.
Parrish, Carolyn, Parliamentary Secretary to Minister of Public Works and Government Services	Mississauga Centre	Lib.
Perić, Janko	Cambridge	Lib.
Peterson, Hon. Jim, Secretary of State (International Financial Institutions)	Willowdale	Lib.
Phinney, Beth, Parliamentary Secretary to Minister of National Revenue	Hamilton Mountain	Lib.
Pickard, Jerry	Chatham — Kent Essex	Lib.
Pillitteri, Gary	Niagara Falls	Lib.
Pratt, David	Nepean — Carleton	Lib.
Provenzano, Carmen	Sault Ste. Marie	Lib.
Redman, Karen	Kitchener Centre	Lib.
Reed, Julian	Halton	Lib.
Richardson, John	Perth — Middlesex	Lib.
Rock, Hon. Allan, Minister of Health	Etobicoke Centre	Lib.
Serré, Benoît	Timiskaming — Cochrane	Lib.
Sgro, Judy	York West	Lib.
Shepherd, Alex	Durham	Lib.
Speller, Bob, Parliamentary Secretary to Minister for International Trade	Haldimand — Norfolk — Brant	Lib.
St. Denis, Brent, Parliamentary Secretary to Minister of Natural Resources	Algoma — Manitoulin	Lib.
Steckle, Paul	Huron — Bruce	Lib.
Stewart, Hon. Christine	Northumberland	Lib.
Stewart, Hon. Jane, Minister of Human Resources Development	Brant	Lib.
Szabo, Paul	Mississauga South	Lib.
Telegdi, Andrew, Parliamentary Secretary to Minister of Citizenship and Immigration	Kitchener — Waterloo	Lib.
Torsney, Paddy, Parliamentary Secretary to Minister of the Environment	Burlington	Lib.
Ur, Rose-Marie	Lambton — Kent — Middlesex	Lib.
Valeri, Tony	Stoney Creek	Lib.
Vanclief, Hon. Lyle, Minister of Agriculture and Agri-Food	Prince Edward — Hastings	Lib.
Volpe, Joseph	Eglinton — Lawrence	Lib.
Wappel, Tom	Scarborough Southwest	Lib.
Whelan, Susan	Essex	Lib.
Wilfert, Bryon	Oak Ridges	Lib.
Wood, Bob, Parliamentary Secretary to Minister of Veterans Affairs	Nipissing	Lib.

PRINCE EDWARD ISLAND (4)

Easter, Wayne	Malpeque	Lib.
MacAulay, Hon. Lawrence, Solicitor General of Canada	Cardigan	Lib.
McGuire, Joe, Parliamentary Secretary to Minister of Agriculture and Agri-Food	Egmont	Lib.
Proud, George	Hillsborough	Lib.

Name of Member	Constituency	Political Affiliation
QUEBEC (75)		
Alarie, Hélène	Louis-H�ebert	BQ
Assad, Mark	Gatineau	Lib.
Asselin, Gérard	Charlevoix	BQ
Bachand, André	Richmond — Arthabaska	PC
Bachand, Claude	Saint-Jean	BQ
Bakopanos, Eleni	Ahuntsic	Lib.
Bellehumeur, Michel	Berthier — Montcalm	BQ
Bergeron, Stéphane	Verchères — Les-Patriotes	BQ
Bernier, Yvan	Bonaventure — Gaspé — �les-de-la-Madeleine — Pabok	BQ
Bertrand, Robert, Parliamentary Secretary to Minister of National Defence	Pontiac — Gatineau — Labelle	Lib.
Bigras, Bernard	Rosemont	BQ
Brien, Pierre	Témiscamingue	BQ
Canuel, Ren�e	Matap�dia — Matane	BQ
Cardin, Serge	Sherbrooke	BQ
Cauchon, Hon. Martin, Minister of National Revenue and Secretary of State (Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec)	Outremont	Lib.
Charbonneau, Yvon, Parliamentary Secretary to Minister of Health	Anjou — Rivier�-des-Prairies	Lib.
Chrétien, Right Hon. Jean, Prime Minister	Saint-Maurice	Lib.
Chrétien, Jean-Guy	Frontenac — Mégantic	BQ
Coderre, Denis, Secretary of State (Amateur Sport)	Bourassa	Lib.
Cotler, Irwin	Mount Royal	Lib.
Cr�te, Paul	Kamouraska — Rivier�-du-Loup — Témiscouata — Les Basques	BQ
Dalphon�-Guiral, Madeleine	Laval Centre	BQ
de Savoye, Pierre	Portneuf	BQ
Debien, Maud	Laval East	BQ
Desrochers, Odina	Lotbinière	BQ
Dion, Hon. Stéphane, President of the Queen's Privy Council for Canada and Minister of Intergovernmental Affairs	Saint-Laurent — Cartierville	Lib.
Discepola, Nick	Vaudreuil — Soulanges	Lib.
Drouin, Claude	Beauce	Lib.
Dubé, Antoine	L�vis-et-Chutes-de-la-Chaudi�re	BQ
Duceppe, Gilles	Laurier — Sainte-Marie	BQ
Dumas, Maurice	Argenteuil — Papineau — Mirabel	BQ
Folco, Raymonde	Laval West	Lib.
Fournier, Ghislain	Manicouagan	BQ
Gagliano, Hon. Alfonso, Minister of Public Works and Government Services	Saint-Léonard — Saint-Michel	Lib.
Gagnon, Christiane	Québec	BQ
Gauthier, Michel	Roberval	BQ
Girard-Bujold, Jocelyne	Jonquière	BQ
Godin, Maurice	Châteauguay	BQ
Guay, Monique	Laurentides	BQ
Guimond, Michel	Beauport — Montmorency — Côte-de-Beaupré — �le-d'Orléans	BQ
Harvey, Andr�e	Chicoutimi	PC
Jennings, Marlene	Notre-Dame-de-Gr�ce — Lachine	Lib.
Lalonde, Francine	Mercier	BQ
Laurin, Ren�e	Joliette	BQ
Lavigne, Raymond	Verdun — Saint-Henri	Lib.
Lebel, Ghislain	Chambly	BQ
Lefebvre, Réjean	Champlain	Ind.

Name of Member	Constituency	Political Affiliation
Lincoln, Clifford	Lac-Saint-Louis	Lib.
Loubier, Yvan	Saint-Hyacinthe — Bagot	BQ
Marceau, Richard	Charlesbourg	BQ
Marchand, Jean-Paul	Québec East	BQ
Martin, Hon. Paul, Minister of Finance	LaSalle — Émard	Lib.
Ménard, Réal	Hochelaga — Maisonneuve	BQ
Mercier, Paul	Terrebonne — Blainville	BQ
Normand, Hon. Gilbert, Secretary of State (Science, Research and Development)	Bellechasse — Etchemins — Montmagny — L'Islet	Lib.
Paradis, Denis, Parliamentary Secretary to Minister of Foreign Affairs	Brome — Missisquoi	Lib.
Patry, Bernard	Pierrefonds — Dollard	Lib.
Perron, Gilles-A.	Rivière-des-Mille-Îles	BQ
Pettigrew, Hon. Pierre S., Minister for International Trade	Papineau — Saint-Denis	Lib.
Picard, Pauline	Drummond	BQ
Plamondon, Louis	Bas-Richelieu — Nicolet — Bécancour	BQ
Price, David	Compton — Stanstead	PC
Proulx, Marcel	Hull — Aylmer	Lib.
Robillard, Hon. Lucienne, President of the Treasury Board and Minister responsible for Infrastructure	Westmount — Ville-Marie	Lib.
Rocheleau, Yves	Trois-Rivières	BQ
Saada, Jacques, Parliamentary Secretary to Solicitor General of Canada	Brossard — La Prairie	Lib.
Sauvageau, Benoît	Repentigny	BQ
St-Hilaire, Caroline	Longueuil	BQ
St-Jacques, Diane	Shefford	PC
St-Julien, Guy	Abitibi — Baie-James — Nunavik	Lib.
Thibeault, Yolande, Assistant Deputy Chairman of Committees of the Whole	Saint-Lambert	Lib.
Tremblay, Stéphane	Lac-Saint-Jean	BQ
Tremblay, Suzanne	Rimouski — Mitis	BQ
Turp, Daniel	Beauharnois — Salaberry	BQ
Venne, Pierrette	Saint-Bruno — Saint-Hubert	BQ

SASKATCHEWAN (14)

Bailey, Roy	Souris — Moose Mountain	CA
Breitkreuz, Garry	Yorkton — Melville	CA
Goodale, Hon. Ralph E., Minister of Natural Resources and Minister responsible for the Canadian Wheat Board	Wascana	Lib.
Gruending, Dennis	Saskatoon — Rosetown — Biggar	NDP
Kerpan, Allan	Blackstrap	CA
Konrad, Derrek	Prince Albert	CA
Laliberte, Rick	Churchill River	NDP
Morrison, Lee	Cypress Hills — Grasslands	CA
Nystrom, Hon. Lorne	Regina — Qu'Appelle	NDP
Pankiw, Jim	Saskatoon — Humboldt	CA
Proctor, Dick	Palliser	NDP
Ritz, Gerry	Battlefords — Lloydminster	CA
Solomon, John	Regina — Lumsden — Lake Centre	NDP
Vellacott, Maurice	Wanuskewin	CA

YUKON (1)

Hardy, Louise	Yukon	NDP
---------------	-------	-----

LIST OF STANDING AND SUB-COMMITTEES

(As of March 31st, 2000 — 2nd Session, 36th Parliament)

ABORIGINAL AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

Chair: Sue Barnes

Vice-Chairs: John Finlay
Derrek Konrad

Peter Adams Claude Bachand Ray Bonin Paul DeVillers	Ghislain Fournier Jim Gouk Ivan Grose Louise Hardy	David Iftody Nancy Karetak–Lindell Gerald Keddy	John O'Reilly Mike Scott Guy St-Julien	(17)
--	---	---	--	------

Associate Members

Carolyn Bennett Cliff Breitzkreuz René Canuel Serge Cardin	Bill Casey Pierre de Savoye Gordon Earle Reed Elley	Maurice Godin Richard Harris Rick Laliberte	Gilles–A. Perron Daniel Turp Maurice Vellacott
---	--	---	--

AGRICULTURE AND AGRI-FOOD

Chair: John Harvard

Vice-Chairs: Murray Calder
Howard Hilstrom

Hélène Alarie Mark Assad Rick Borotsik Garry Breitzkreuz	Odina Desrochers Gar Knutson Larry McCormick	Joe McGuire Ian Murray Dick Proctor	Gerry Ritz Paul Steckle Rose–Marie Ur	(16)
---	--	---	---	------

Associate Members

Peter Adams Roy Bailey Leon Benoit Rick Casson	Michelle Dockrill Jocelyne Girard–Bujold John Maloney Lee Morrison	Lynn Myers Lorne Nystrom John Solomon Guy St-Julien	Greg Thompson Myron Thompson Suzanne Tremblay Daniel Turp
---	---	--	--

CANADIAN HERITAGE

Chair: Clifford Lincoln

Vice-Chairs: Inky Mark
Dennis Mills

Mauril Bélanger Paul Bonwick Cliff Breitzkreuz Sarmite Bulte	Irwin Cotler Pierre de Savoye Wendy Lill	Rick Limoges Eric Lowther Mark Muise	Alex Shepherd Caroline St-Hilaire Bryon Wilfert	(16)
---	--	--	---	------

Associate Members

Jim Abbott André Bachand Claude Bachand Carolyn Bennett Rick Borotsik	Pierre Brien Serge Cardin Antoine Dubé Maurice Dumas Gordon Earle	Paul Forseth Christiane Gagnon Rick Laliberte Peter MacKay Louis Plamondon	Benoît Sauvageau Guy St-Julien Suzanne Tremblay Daniel Turp Elsie Wayne
---	---	--	---

THE STUDY OF SPORT IN CANADA

Chair: Dennis Mills

Vice-Chairs: Steve Mahoney
Inky Mark

Marlene Jennings Raymond Lavigne	Peter MacKay Pat O'Brien	Beth Phinney George Proud	John Solomon Caroline St-Hilaire	(11)
-------------------------------------	-----------------------------	------------------------------	-------------------------------------	------

CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

Chair: Joe Fontana

Vice-Chairs: Leon Benoit
Steve Mahoney

Rob Anders
Jean Augustine
Bernard Bigras
Paul Bonwick

John Bryden
Sophia Leung
Rick Limoges

Pat Martin
John McKay
Grant McNally

Pauline Picard
David Price
Andrew Telegdi

(16)

Associate Members

Claude Bachand
Serge Cardin
Libby Davies

Gordon Earle
Louise Hardy
Francine Lalonde

Réal Ménard
Deepak Obhrai
Diane St-Jacques

Suzanne Tremblay
Daniel Turp

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia

Vice-Chairs: Rahim Jaffer
Karen Kraft Sloan

Marlene Catterall
David Chatters
Jean-Guy Chrétien
Nick Discepola

Jocelyne Girard-Bujold
Gurmant Grewal
Dennis Gruending

John Herron
Joe Jordan
Walt Lastewka

David Pratt
Julian Reed
Paddy Torsney

(16)

Associate Members

Jim Abbott
Peter Adams
Hélène Alarie
Leon Benoit
Bernard Bigras
Pierre Brien

Chuck Cadman
Serge Cardin
Aileen Carroll
John Duncan
Louise Hardy

Rick Laliberte
Clifford Lincoln
Peter Mancini
David Price
Nelson Riis

Judy Sgro
Guy St-Julien
Peter Stoffer
Stéphan Tremblay
Daniel Turp

FINANCE

Chair: Maurizio Bevilacqua

Vice-Chairs: Nick Discepola
Richard Harris

Scott Brison
Roy Cullen
Ken Epp
Roger Gallaway

Albina Guarnieri
Sophia Leung
Yvan Loubier

Richard Marceau
Lorne Nystrom
Gary Pillitteri

Karen Redman
Monte Solberg
Paul Szabo

(16)

Associate Members

Diane Ablonczy
Rob Anders
Carolyn Bennett
Rick Borotsik
Pierre Brien
Serge Cardin
Joe Comuzzi
Odina Desrochers
Norman Doyle
Antoine Dubé

Joe Fontana
Paul Forseth
Christiane Gagnon
Jocelyne Girard-Bujold
Monique Guay
John Herron
Dale Johnston
Jim Jones
Jason Kenney

Rick Limoges
Gary Lunn
Peter MacKay
Alexa McDonough
Bob Mills
Lynn Myers
Gilles-A. Perron
Pauline Picard
Charlie Power

Nelson Riis
Benoît Sauvageau
Werner Schmidt
Alex Shepherd
John Solomon
Guy St-Julien
Stéphan Tremblay
Daniel Turp
Tony Valeri

HEALTH**Chair:** Lynn Myers**Vice-Chairs:** Reed Elley
Ovid JacksonYvon Charbonneau
Christiane Gagnon
Bill Matthews
Ted McWhinneyRéal Ménard
Bob Mills
Marcel ProulxKaren Redman
Paul Szabo
Greg ThompsonRose-Marie Ur
Maurice Vellacott
Judy Wasylcyia-Leis

(16)

Associate MembersCarolyn Bennett
Bernard Bigras
Serge Cardin
Jean-Guy ChrétienLibby Davies
Pierre de Savoye
Michelle Dockrill
Jocelyne Girard-BujoldJohn Herron
Grant Hill
Sophia Leung
John MaloneyPauline Picard
Guy St-Julien
Suzanne Tremblay
Daniel Turp**HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT AND THE STATUS OF PERSONS WITH DISABILITIES****Chair:** Peter Adams**Vice-Chairs:** Maurice Vellacott
Bryon WilfertDiane Ablonczy
Bonnie Brown
Paul Crête
Libby DaviesJean Dubé
Raymonde Folco
Christiane Gagnon
John GodfreyDale Johnston
Judi Longfield
Larry McCormick
Rey PagtakhanAndy Scott
Judy Sgro
Stéphan Tremblay

(18)

Associate MembersCarolyn Bennett
Yvan Bernier
Bernard Bigras
Serge Cardin
Madeleine Dalphond-Guiral
Bev Desjarlais
Michelle Dockrill
Norman DoyleAntoine Dubé
Maurice Dumas
Jocelyne Girard-Bujold
Yvon Godin
Peter Goldring
Deborah Grey
Monique Guay
Ovid JacksonJoe Jordan
Nancy Karetak-Lindell
Wendy Lill
Eric Lowther
Diane Marleau
Pat Martin
Réal MénardMark Muise
Lorne Nystrom
Diane St-Jacques
Guy St-Julien
Suzanne Tremblay
Daniel Turp
Angela Vautour**SUB-COMMITTEE ON CHILDREN AND YOUTH AT RISK****Chair:** John Godfrey**Vice-Chair:**Carolyn Bennett
Libby DaviesRaymonde Folco
Christiane GagnonOvid Jackson
Eric LowtherDiane Marleau
Diane St-Jacques

(9)

SUB-COMMITTEE ON THE STATUS OF PERSONS WITH DISABILITIES**Chair:** Carolyn Bennett**Vice-Chair:**Joe Jordan
Nancy Karetak-LindellWendy Lill
Mark MuiseKaren Redman
Andy ScottSuzanne Tremblay
Maurice Vellacott

(9)

PUBLIC ACCOUNTS

Chair: John Williams

Vice-Chairs: Steve Mahoney
John Richardson

Hec Clouthier
Michelle Dockrill
John Finlay
Paul Forseth

Mac Harb
Marlene Jennings
Jason Kenney
Philip Mayfield

Gilles-A. Perron
Beth Phinney
Benoît Sauvageau

Judy Sgro
Alex Shepherd
Elsie Wayne

(17)

Associate Members

Roy Bailey
Garry Breitkreuz
Scott Brison
Rick Casson

Bev Desjarlais
Odina Desrochers
Christiane Gagnon
Jocelyne Girard-Bujold

Gurmant Grewal
Jim Jones
Derrek Konrad
Ghislain Lebel

Lorne Nystrom
Peter Stoffer
Suzanne Tremblay

SUB-COMMITTEE ON FINANCIAL REPORTING

Chair: John Williams

Vice-Chair:

Michelle Dockrill
Mac Harb

Steve Mahoney
Beth Phinney

John Richardson
Benoît Sauvageau

Elsie Wayne

(8)

TRANSPORT

Chair: Stan Keyes

Vice-Chairs: Joe Comuzzi
Val Meredith

Gérard Asselin
Roy Bailey
Murray Calder
Bill Casey

Bev Desjarlais
Stan Dromisky
Claude Drouin

Joe Fontana
Michel Guimond
Charles Hubbard

Ovid Jackson
Dale Johnston
Lou Sekora

(16)

Associate Members

Yvan Bernier
Rick Borotsik
Serge Cardin
David Chatters

Paul Crête
Maurice Dumas
John Duncan
Ghislain Fournier

Rick Laliberte
Lee Morrison
Gerry Ritz
John Solomon

Guy St-Julien
Suzanne Tremblay
Daniel Turp
Elsie Wayne

STANDING JOINT COMMITTEES

LIBRARY OF PARLIAMENT

Joint Chairs: Raymond Lavigne
Louis Robichaud

Joint Vice-Chair: Deborah Grey

Representing the Senate:
The Honourable Senators

Representing the House of Commons:

Norman Atkins
Isobel Finnerty
Jerahmiel Grafstein

Normand Grimard
Vivienne Poy
Calvin Ruck

Mark Assad
Roy Bailey
Marlene Catterall
Hec Clouthier
John Finlay
Mac Harb
Jim Karygiannis

Wendy Lill
Rick Limoges
Philip Mayfield
Paul Mercier
Louis Plamondon
David Price
Karen Redman

(23)

Associate Members

Libby Davies
Maurice Dumas

Suzanne Tremblay

OFFICIAL LANGUAGES

Joint Chairs: Raymonde Folco
Rose-Marie Losier-Cool

Joint Vice-Chairs: Grant Hill
Benoît Serré

Representing the Senate:
The Honourable Senators

Representing the House of Commons:

Gérald Beaudoin
Joan Fraser
Jean-Robert Gauthier
Michael Meighen

Lucie Pépin
Jean-Claude Rivest
Louis Robichaud

Mauril Bélanger
Eugène Bellemare
Brenda Chamberlain
Pierre de Savoye
Yvon Godin
Bob Kilger

Raymond Lavigne (23)
Inky Mark
Dan McTeague
Ted McWhinney
Val Meredith
Louis Plamondon

Associate Members

Maurice Dumas
Paul Mercier
Lorne Nystrom

Suzanne Tremblay
Daniel Turp

SCRUTINY OF REGULATIONS

Joint Chairs: Gurmant Grewal
Céline Hervieux-Payette

Joint Vice-Chair:

Representing the Senate:
The Honourable Senators

Representing the House of Commons:

Ethel Cochrane
Sheila Finestone
George Furey
Normand Grimard

Wilfred Moore
Melvin Perry
Jean-Claude Rivest

Mark Assad
Paul Bonwick
John Bryden
Bill Casey
Joe Comuzzi
Paul DeVillers
Ken Epp
Ghislain Lebel

Ian Murray (25)
Lorne Nystrom
Jim Pankiw
Gary Pillitteri
Jacques Saada
Pierrette Venne
Tom Wappel
Ted White

Associate Members

Michel Bellehumeur
Michelle Dockrill

Michel Guimond
Suzanne Tremblay

The Speaker

HON. GILBERT PARENT

Panel of Chairmen of Legislative Committees

The Deputy Speaker and Chairman of Committees of the Whole

MR. PETER MILLIKEN

The Deputy Chairman of Committees of the Whole

MR. IAN McCLELLAND

The Assistant Deputy Chairman of Committees of the Whole

MRS. YOLANDE THIBEAULT

THE MINISTRY

According to precedence

The Right Hon. Jean Chrétien	Prime Minister
The Hon. Herb Gray	Deputy Prime Minister
The Hon. Lloyd Axworthy	Minister of Foreign Affairs
The Hon. David M. Collenette	Minister of Transport
The Hon. David Anderson	Minister of the Environment
The Hon. Ralph E. Goodale	Minister of Natural Resources and Minister responsible for the Canadian Wheat Board
The Hon. Sheila Copps	Minister of Canadian Heritage
The Hon. John Manley	Minister of Industry
The Hon. Paul Martin	Minister of Finance
The Hon. Arthur C. Eggleton	Minister of National Defence
The Hon. Anne McLellan	Minister of Justice and Attorney General of Canada
The Hon. Allan Rock	Minister of Health
The Hon. Lawrence MacAulay	Solicitor General of Canada
The Hon. Alfonso Gagliano	Minister of Public Works and Government Services
The Hon. Lucienne Robillard	President of the Treasury Board and Minister responsible for Infrastructure
The Hon. Martin Cauchon	Minister of National Revenue and Secretary of State (Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec)
The Hon. Jane Stewart	Minister of Human Resources Development
The Hon. Stéphane Dion	President of the Queen's Privy Council for Canada and Minister of Intergovernmental Affairs
The Hon. Pierre S. Pettigrew	Minister for International Trade
The Hon. Don Boudria	Leader of the Government in the House of Commons
The Hon. Lyle Vanclief	Minister of Agriculture and Agri-Food
The Hon. Harbance Singh Dhaliwal	Minister of Fisheries and Oceans
The Hon. Claudette Bradshaw	Minister of Labour
The Hon. George S. Baker	Minister of Veterans Affairs and Secretary of State (Atlantic Canada Opportunities Agency)
The Hon. Robert D. Nault	Minister of Indian Affairs and Northern Development
The Hon. Maria Minna	Minister for International Cooperation
The Hon. Elinor Caplan	Minister of Citizenship and Immigration
The Hon. J. Bernard Boudreau	Leader of the Government in the Senate
The Hon. Ethel Blondin-Andrew	Secretary of State (Children and Youth)
The Hon. Raymond Chan	Secretary of State (Asia-Pacific)
The Hon. Hedy Fry	Secretary of State (Multiculturalism) (Status of Women)
The Hon. David Kilgour	Secretary of State (Latin America and Africa)
The Hon. Jim Peterson	Secretary of State (International Financial Institutions)
The Hon. Ronald J. Duhamel	Secretary of State (Western Economic Diversification) (Francophonie)
The Hon. Andy Mitchell	Secretary of State (Rural Development) (Federal Economic Development Initiative for Northern Ontario)
The Hon. Gilbert Normand	Secretary of State (Science, Research and Development)
The Hon. Denis Coderre	Secretary of State (Amateur Sport)

PARLIAMENTARY SECRETARIES

Gar Knutson	to Prime Minister
Denis Paradis	to Minister of Foreign Affairs
Stan Dromisky	to Minister of Transport
Paddy Torsney	to Minister of the Environment
Brent St. Denis	to Minister of Natural Resources
Mauril Bélanger	to Minister of Canadian Heritage
John Cannis	to Minister of Industry
Roy Cullen	to Minister of Finance
Robert Bertrand	to Minister of National Defence
John Maloney	to Minister of Justice and Attorney General of Canada
Yvon Charbonneau	to Minister of Health
Jacques Saada	to Solicitor General of Canada
Carolyn Parrish	to Minister of Public Works and Government Services
Tony Ianno	to President of the Treasury Board
Beth Phinney	to Minister of National Revenue
Bonnie Brown	to Minister of Human Resources Development
Reg Alcock	to President of the Queen's Privy Council for Canada and Minister of Intergovernmental Affairs
Bob Speller	to Minister for International Trade
Derek Lee	to Leader of the Government in the House of Commons
Joe McGuire	to Minister of Agriculture and Agri-Food
Lawrence O'Brien	to Minister of Fisheries and Oceans
Judi Longfield	to Minister of Labour
Bob Wood	to Minister of Veterans Affairs
David Iftody	to Minister of Indian Affairs and Northern Development
Eugène Bellemare	to Minister for International Cooperation
Andrew Telegdi	to Minister of Citizenship and Immigration

CONTENTS

Friday, March 31, 2000

GOVERNMENT ORDERS

Canada Transportation Act	
Bill C-26. Second reading	5509
Mr. Collenette	5509
Ms. Meredith	5513
Mr. Collenette	5515
Mr. Laurin	5515
Mr. Collenette	5516
Mr. Laurin	5516

STATEMENTS BY MEMBERS

Canadian Economy	
Mr. Proulx	5516
Employment Equity	
Mr. White (North Vancouver)	5516
Taxation	
Mr. Gallaway	5516
Taxes on Gasoline	
Mr. St-Julien	5516
David Willmot	
Mr. Clouthier	5517
University of Alberta Golden Bears	
Mr. Jaffer	5517
Canadian Creators	
Mr. Alcock	5517
Softwood Lumber	
Mrs. Guay	5517
Ontario Winter Games	
Mr. Bellemare	5518
Correctional Service Canada	
Mr. Stinson	5518
Environment	
Mr. Serré	5518
Canada Health and Social Transfer	
Mr. Martin (Winnipeg Centre)	5518
Gasoline Pricing	
Mrs. Debien	5518
Standing Naval Force Atlantic	
Mr. Bertrand	5519
National Defence	
Mr. Casey	5519
The Budget	
Mr. Nystrom	5519
Ford Motor Company of Canada	
Ms. Brown	5519
Awards	
Mr. Mark	5520

ORAL QUESTION PERIOD

Employment	
Miss Grey	5520
Mr. Baker	5520
Miss Grey	5520
Mr. Baker	5520
Miss Grey	5520
Mr. Baker	5520
Employment	
Mrs. Ablonczy	5521
Mr. Baker	5521
Mrs. Ablonczy	5521
Ms. Brown	5521
Mrs. Tremblay	5521
Ms. Brown	5521
Ms. Tremblay	5521
Ms. Brown	5522
Mrs. Tremblay	5522
Health	
Ms. Wasylcyia-Leis	5522
Mr. Charbonneau	5522
Ms. Wasylcyia-Leis	5522
Mr. Charbonneau	5522
Human Resources Development	
Mr. Tremblay	5522
Ms. Brown	5522
Mr. Tremblay	5523
Ms. Brown	5523
Fisheries	
Mr. Keddy	5523
Mr. Anderson	5523
Mr. Keddy	5523
Mr. Anderson	5523
Export Development Corporation	
Ms. Meredith	5523
Mr. Pettigrew	5523
Ms. Meredith	5523
Mr. Pettigrew	5523
The Environment	
Ms. Girard-Bujold	5524
Mr. Goodale	5524
Ms. Girard-Bujold	5524
Mr. Goodale	5524
Health Care	
Mr. Mills (Red Deer)	5524
Mr. Peterson	5524
Mr. Mills (Red Deer)	5524
Mr. Charbonneau	5524
Genetically Modified Organisms	
Ms. Alarie	5524
Mr. Goodale	5524
Ms. Alarie	5525
Mr. Normand	5525
Grain Transportation	
Mr. Hilstrom	5525

Mr. Collenette	5525
Mr. Hilstrom	5525
Mr. Collenette	5525
Genetically Modified Organisms	
Mr. Desrochers	5525
Mr. Normand	5525
Environment	
Mr. Jordan	5525
Mr. Anderson	5526
Western Grain Transportation	
Mr. Ritz	5526
Mr. Collenette	5526
Mr. Ritz	5526
Mr. Collenette	5526
Environment	
Mr. Proctor	5526
Mr. Anderson	5526
Mr. Proctor	5526
Mr. Anderson	5526
Trade	
Mr. Casey	5527
Mr. Pettigrew	5527
Mr. Casey	5527
Mr. Pettigrew	5527
French Language Colleges in Ontario	
Mr. Serré	5527
Mr. Bélanger	5527
Human Resources Development	
Mr. Epp	5527
Ms. Brown	5527
Billboards	
Mrs. Lalonde	5527
Mr. Collenette	5528
Aboriginal Affairs	
Ms. Desjarlais	5528
Mr. Iftody	5528
Fisheries	
Mr. Keddy	5528
Mr. Anderson	5528
Nuclear Disarmament	
Mr. McWhinney	5528
Mr. Axworthy	5528
Human Rights Tribunal Annual Report	
The Speaker	5529
Points of Order	
Canadian Alliance	
Mrs. Ablonczy	5529

Mr. Cannis	5529
Mr. McWhinney	5529
Business of the House	
Mr. Kilger	5529
Motion	5529
(Motion agreed to)	5529

ROUTINE PROCEEDINGS

Government Response to Petitions	
Mr. Alcock	5529
Petitions	
Divorce Act	
Mr. Harb	5529
Employment Insurance Act	
Mr. Desrochers	5529
The Senate	
Mr. Nystrom	5530
Bill C-23	
Mr. Konrad	5530
Questions on the Order Paper	
Mr. Alcock	5530

GOVERNMENT ORDERS

Canada Transportation Act	
Bill C-26. Second reading	5530
Mr. Laurin	5530
Ms. Desjarlais	5534
Ms. Desjarlais	5537
Mr. Collenette	5538
Ms. Desjarlais	5538
Mr. Casey	5538
Mr. Collenette	5541
Mr. Casey	5541
(Motion agreed to, bill read the second time and referred to a committee)	5541

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

Canada Post Corporation Act	
Bill C-238. Second reading	5541
Mr. Jordan	5541
Mr. Gilmour	5542
Mr. Proctor	5543
Mr. Keddy	5544
Mr. Nystrom	5545
Ms. Desjarlais	5546
Mr. Martin (Winnipeg Centre)	5546
Division deemed demanded and deferred	5548

Appendix

MAIL  POSTE

Canada Post Corporation/Société canadienne des postes

Postage paid

Port payé

Lettermail

Poste-lettre

03159442

Ottawa

If undelivered, return COVER ONLY to:

Canadian Government Publishing,
45 Sacré-Coeur Boulevard,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S9

En cas de non-livraison,

retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:
Les Éditions du gouvernement du Canada,
45 boulevard Sacré-Coeur,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S9

Published under the authority of the Speaker of the House of Commons

Publié en conformité de l'autorité du Président de la Chambre des communes

**Also available on the Parliamentary Internet Parlementaire at the following address:
Aussi disponible sur le réseau électronique «Parliamentary Internet Parlementaire» à l'adresse suivante :
<http://wwwparl.gc.ca>**

The Speaker of the House hereby grants permission to reproduce this document, in whole or in part, for use in schools and for other purposes such as private study, research, criticism, review or newspaper summary. Any commercial or other use or reproduction of this publication requires the express prior written authorization of the Speaker of the House of Commons.

Additional copies may be obtained from Canadian Government Publishing, Ottawa, Canada K1A 0S9

Le Président de la Chambre des communes accorde, par la présente, l'autorisation de reproduire la totalité ou une partie de ce document à des fins éducatives et à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé de journal. Toute reproduction de ce document à des fins commerciales ou autres nécessite l'obtention au préalable d'une autorisation écrite du Président.

On peut obtenir des copies supplémentaires en écrivant à : Les Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9

On peut obtenir la version française de cette publication en écrivant à : Les Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9